



visit  Berlin

Berlin *Welcome* **Card**

City Guide **2019**

berlin-welcomecard.de

Berlin Tourist Infos

Besuchen Sie uns!
Come and visit us!
¡Venga a visitarnos!
Vieni a trovarci!
Rendez-nous visite !

i **Brandenburger Tor**

Brandenburg Gate

Pariser Platz,

südliches Torhaus / south gatehouse

täglich / daily 9.30 – 18.00*

S **U** **BUS** Brandenburger Tor

i **Hauptbahnhof**

Central Station

Eingang Europaplatz, Erdgeschoss

entrance Europaplatz, ground floor

täglich / daily 8.00 – 21.00

S **U** **BUS** Hauptbahnhof

i **Flughafen Tegel (TXL)**

Tegel Airport (TXL)

Terminal A, Gate 1

täglich / daily 8.00 – 19.00

Haupthalle / main hall

täglich / daily 7.00 – 22.00

BUS 109, 128, X9, TXL

i **Hotel Park Inn by Radisson**

Berlin Alexanderplatz

Alexanderplatz 7, Hotelloobby

Mo–Sa / Mon–Sat 7.00 – 21.00

So / Sun 8.00 – 18.00

S **U** **BUS** Alexanderplatz

i **Europa-Center Berlin**

Tauentzienstraße 9,

Erdgeschoss / ground floor

Mo–Sa / Mon–Sat 10.00 – 20.00

S **U** Zoologischer Garten

U Kurfürstendamm, Wittenbergplatz

BUS Europa-Center

Oder rufen Sie uns an

Or simply call us

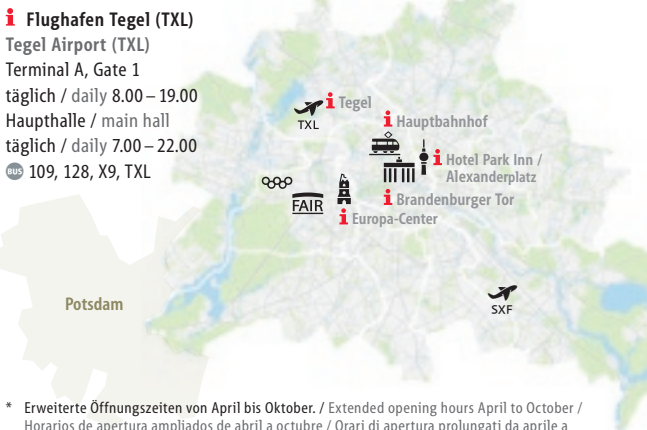
O llámenos

oppure telefonaci

Ou appelez-nous

Berlin Service Center

Tel +49 (0)30-25 00 25



* Erweiterte Öffnungszeiten von April bis Oktober. / Extended opening hours April to October / Horarios de apertura ampliados de abril a octubre / Orari di apertura prolungati da aprile a ottobre / Horaires d'ouverture élargis d'avril à octobre.

Legende
Key to symbols
Leyenda
Legenda
Légende

		
	Planquadrat im Stadtplan	Grid location on city map
	rollstuhlgerecht	Wheelchair accessible
	WiFi Hotspot / freier Internetzugang	WiFi hotspot / free internet access
	Öffnungszeiten	Opening times
	Adresse	Address
	Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday
	Feiertag	Holiday
Jan, Feb, Mar, Apr, Mai, Jun, Jul, Aug, Sept, Okt, Nov, Dez	Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December
	Theaterkasse	Box Office
TK	Ermäßigung nur an Theaterkasse	Discount at the venue's box office
AK	Ermäßigung nur an Abendkasse	Discount at the venue's evening box office
Res	Ermäßigung auch bei Vorreservierung (Stichwort „Berlin WelcomeCard“). Beim Abholen der Tickets <i>Berlin WelcomeCard</i> Ticket vorlegen	Discount also available for reservations (key phrase “Berlin WelcomeCard”). You will need to show your <i>Berlin WelcomeCard</i> ticket to collect your tickets.
	S-Bahn (S..)*	City railway (S...)*
	U-Bahn (U...)*	Underground (U...)*
	Bus*	Bus*
	Straßenbahn*	Tram*
	Regionalbahn	Regional train

* Hauptlinien / Main lines /

		
Mapa con cuadrícula	Riquadro sulla mappa	Carré du plan de ville
Accesible para sillas de ruedas	Accessibile ai disabili	Accessible en fauteuil roulant
Punto de acceso Wi-Fi / Acceso gratuito a Internet	Hotspot WiFi / Accesso Internet gratuito	WiFi hotspot / accès Internet gratuit
Horario de apertura	Orari d'apertura	Horaires d'ouverture
Dirección	Indirizzo	Adresse
Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo	Lunedì, Martedì, Mercoledì, Giovedì, Venerdì, Sabato, Domenica	Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche
Festivo	Festivi	Jour férié
Enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre.	Gennaio, Febbraio, Marzo, Aprile, Maggio, Giugno, Luglio, Agosto, Settembre, Ottobre, Novembre, Dicembre	Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre
Taquilla anticipada	Biglietteria	Billetterie de théâtre
Descuento sólo en taquilla del teatro	Sconto solo alla biglietteria	Remise uniquement à la billetterie
Descuento solo en taquilla	Sconto solo alla cassa	Remise uniquement à la billetterie
Descuento incluso antes de la reserva (Palabra clave « Berlin WelcomeCard »). Al recoger las entradas, presente su <i>Berlin Welcome Card</i> ticket.	Sconto anche con prenotazione (parola chiave "Berlin WelcomeCard"). Presentare la <i>Berlin WelcomeCard</i> ticket al ritiro dei biglietti.	Remise également pour les pré-réservations (mot-clé « Berlin WelcomeCard »). Lors de la collecte des tickets Berlin WelcomeCard, présenter le ticket
Tren urbano (S...)*	S-Bahn (S...)*	Train de banlieue (S ..)*
U-Bahn/Metro (U...)*	Metropolitana (U...)*	Métro (U...)*
Autobús*	Bus*	Bus*
Tranvía*	Tram*	Tramway*
Tren regional	Treno regionale	TER train express régional

* Líneas principales / Linee principali / Lignes principales

Foto: Bikini Berlin



**Herzlich Willkommen
in Berlin!**

 **Gehen Sie auf Ihre
persönliche Entdeckungsreise durch
eine ganz besondere Stadt.**

Zahlreiche Sehenswürdigkeiten, spannende Museen, ein buntes Kunst- und Kulturangebot und vieles mehr machen Berlin zu einer unverwechselbaren Metropole.

Was auch immer Sie erleben möchten, mit der Berlin WelcomeCard haben Sie die einzigartigen Seiten der Stadt in Ihrer Hand. Wählen Sie aus 200 Attraktionen Ihre Highlights aus und sparen Sie bares Geld.



Foto: Thomas Kierok

Welcome to Berlin!

 Embark on your personal journey of discovery through a very special city.

Numerous sights, exciting museums, a wide range of art and culture, and much more make Berlin a truly unique destination.

Whatever you want to experience, the Berlin Welcome-Card takes you to every corner of the city. Select from 200 discount partners and design your own Berlin experience.

¡Le damos la

bienvenida a Berlín!

 **Emprenda un viaje personal en el que descubrirá una ciudad muy especial.**

Sus numerosos lugares de interés, museos emocionantes, una variopinta gama de arte y de cultura y mucho más hacen de Berlín una metrópoli inconfundible.

Sea cual sea su objetivo, con la Berlin WelcomeCard tendrá en sus manos la posibilidad de experimentar la ciudad desde una perspectiva única. Elija de entre 200 atracciones turísticas los destinos que quiera visitar y ahorre dinero.





Foto: Dagmar Schwelle

Benvenuto a Berlino!

 **Inizia il tuo viaggio personale alla scoperta di una città molto particolare.**

Una miriade di attrazioni, musei emozionanti, ricchezza di arte e cultura e molto altro ancora rendono Berlino una metropoli inconfondibile.

Qualunque cosa tu voglia provare, con la Berlin WelcomeCard hai a portata di mano i lati esclusivi della città. Scegli tra 200 attrazioni e risparmi denaro.

Bienvenue a Berlin!

 **Embarquez pour votre voyage personnel de découverte à travers une ville très spéciale.**

De nombreuses curiosités, des musées passionnants, un large éventail d'art et de culture et bien d'autres choses encore font de Berlin une métropole unique.

Quelle que soit l'expérience que vous voulez vivre, avec la Berlin WelcomeCard, vous avez les facettes uniques de la ville dans votre main. Choisissez parmi 200 attractions et économisez de l'argent.



Foto: Dagmar Schwelle

Inhalt**Contents****Contenido****Sommario****Contenu**

Praktische Informationen
Useful information
Información
Informazioni
Informations pratiques

berlin-welcomecard.de



Berlin Service Center:
Tel +49 (0)30-25 00 25

Legende siehe Umschlag
 Key to symbols see cover
 Leyenda vea la cubierta posterior
 Legenda vedi copertina
 Légende voir couverture

Berlin WelcomeCard 14

So einfach funktioniert es
 So easy to use
 Funciona así de simple
 Ecco come funziona
 C'est aussi simple que ça

Wichtige Telefonnummern und Webseiten 18

Useful phone numbers and websites
 Números de teléfono y sitios web importantes
 Numeri di telefono e siti web importanti
 Numéros de téléphone et sites web importants

Ausflüge von Berlin nach Potsdam: Ihre Anreise 158

Excursions from Berlin to Potsdam:
 How to get there
 Excursiones de Berlín a Potsdam: su viaje
 Gite da Berlino a Potsdam: il tuo viaggio
 Excursions de Berlin à Potsdam :
 votre arrivée

Umfrage & Gewinnspiel 170

Prize draw



Erlebnistouren und Insidertipps **The Berlin Experience** **Tours por Berlín** **Tour a Berlino** **Tours de Berlin**



Tour 1

21

Berliner Highlights auf einen Blick
Berlin's Highlights at a Glance
Los principales sitios de Berlín de un vistazo
Uno sguardo alle attrazioni di Berlino
Le meilleur de Berlin en un coup d'œil

Tour 4

39

Berlin für Entdecker
Berlin for Explorers
Berlín para los exploradores
Berlino per gli esploratori
Berlin pour les explorateurs

Tour 2

27

Berliner Mauer & geteilte Stadt
The Berlin Wall & the Divided City
El Muro de Berlín y la ciudad dividida
Muro di Berlino – città divisa
Mur de Berlin et ville divisée

Tour 5

45

Eine Zeitreise durch die City West
Berlin's City West down the years
Un recorrido por la City West
Un viaggio nel tempo
Un voyage dans le temps

Tour 3

33

Auf den Spuren der Berliner Moderne
On the Berlin Modernism trail
Tras la huella de los modernistas berlineses
Sulle tracce del Modernismo berlinese
Sur les traces de la modernité berlinoise

Tour 6

51

Unterwegs in Potsdam
Out and About in Potsdam
Parada en Potsdam
In viaggio a Potsdam
En route vers Potsdam

Unsere Partner
Our partners
Nuestros partners
Nostri partner
Nos partenaires

berlin-welcomecard.de

Impressum / Imprint:

Herausgeber / Published by:
 Berlin Tourismus & Kongress GmbH;
 Änderungen sowie Satz- und
 Druckfehler vorbehalten / Not
 responsible for changes, typesetting
 or printing errors;
 Kartografie / maps (Seite / page):
 Kartopolis (22, 28, 34, 40, 46), terra
 press GmbH (52);
 Übersetzungen/Translation: Boreham,
 easytranslate.com, translated.net;
 Layout: beworx Berlin;
 Die Verwendung des Ampel-
 männchens erfolgt mit freundlicher
 Genehmigung der AMPELMANN
 GmbH, www.ampelmann.de / The
 Ampelmännchen used with the kind
 permission of the AMPELMANN
 company, www.ampelmann.de
 Druck / Printed by: NEEF+STUMME
 premium printing GmbH & Co. KG,
 Wittingen; Stand / Status as of:
 November 2018



Stadtrundfahrten
Sightseeing tours
Tours por la ciudad
Escursioni in città
Circuits dans toute la ville

Berlin City Circle Sightseeing (BEX, Berolina, BVB)	58
„Berlins Best“ SEGWAY Tours	65
Berlin City Tour / City Sightseeing Berlin	59
Berlin Erlebnisse	65
City Segway Tours	60
ComedyTour Berlin	62
EASTSIDESEEING	65
Elektro-Trabi-Safari	62
Mindways Segway Citytour	61
Mustang-Safari	63
Oldie Käfer Tour	65
Red City Buses Berlin	65
Top Tour Sightseeing	63
TrabiWorld mit Trabi-Safari	64
tretroller.berlin	65
videoBustour	64



Stadtführungen
Guided tours
Visitas guiadas
Visite guidate
Visites guidées

Ansichtssachen	70
art:berlin	70
Audiotouren Stadt im Ohr	70
BiteMojo	70

cultourberlin	68
Flughafen Tempelhof	68
Insider Tour Berlin	66
Kulinarische Zeitreise	70
Mike's SightRunning Berlin	69
Original Berlin Walks	67
SANDEMANs Walking Tours	70
StattReisen Berlin	71
street-safari	71
Tours in Hebrew	69



Fahrradtouren
Bicycle tours
Tours en bicicleta
Escursioni in bicicletta
Randonnées à vélo

Berlin on Bike – Tours & Rental	72
Bikegreen	75
E-Bike Tours Berlin	75
Fahrradstation	74
Fat Tire Tours	73
FREE BERLIN BIKE TOURS	74
Urban Bike Tours	75



Schiffsfahrten
Boat tours
Tours en barco
Gite in battello
Croisières

BWSG Berliner Wassersport und Service GmbH	79
Exclusiv Yachtcharter + Schifffahrtsgesellschaft	76
Reederei Bruno Winkler	77

Reederei Riedel	79
Stern und Kreisschiffahrt	78



Attraktionen
Attractions
Atracciones
Attrazioni
Attractions

AquaDom & SEA LIFE Berlin	82
Berlin Dungeon	83
Berlin Story Bunker, Bunker Tour	84
Berliner Fernsehturm	85
Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin	91
GSC GameScienceCenter	86
LEGOLAND® Discovery Centre Berlin	87
Little BIG City Berlin	88
Madame Tussauds Berlin	89
Olympiastadion Berlin Besucherzentrum	90
PANORAMAPUNKT	91
Tierpark Berlin	92
Zoo Berlin / Aquarium Berlin	92



Museen & Ausstellungen
Museums & exhibitions
Museos y exposiciones
Musei ed esposizioni
Musées et expositions

1. Berliner DDR-Motorradmuseum	103
Anne Frank Zentrum	112
asisi Panorama Berlin	103
Berlin Story Museum	94
Berliner Dom	112

Berlinische Galerie	112
Black Box Kalter Krieg	112
Brandenburger Tor Museum	104
Bröhan-Museum	104
C/O Berlin	105
Computerspielmuseum	105
Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz	95
DDR Museum	96
Deutsches Historisches Museum	106
Deutsches Spionagemuseum German Spy Museum	97
Deutsches Technikmuseum	106
Haus am Waldsee	107
Hitler – wie konnte es geschehen Hitler – How could it happen	98
Jüdisches Museum Berlin	107
KÖRPERWELTEN in Berlin	108
Kunstgewerbemuseum Schloss Köpenick	112
KW Institute for Contemporary Art	108
MACHmit! Museum für Kinder	112
Märkisches Museum Stadtmuseum Berlin	113
Mauermuseum – Museum Haus am Checkpoint Charlie	109
me Collectors Room Berlin / Stiftung Olbricht	109
Museum Europäischer Kulturen	113
Museum für Film und Fernsehen	113
Museum für Kommunikation	113
Museum für Naturkunde Berlin	110
Museum Nikolaikirche Stadtmuseum Berlin	113

Museum THE KENNEDYS	113
„Mythos Germania – Vision und Verbrechen“	114
nineties berlin	99
Sammlung Scharf-Gerstenberg	114
Schwules Museum	114
Stasi-Museum Berlin	100
The Story of Berlin	101
The Wall Museum – East Side Gallery	110
Trabi-Museum	111
Zeiss-Großplanetarium	111
Zille-Museum	114
Zitadelle	102



Bühnen und Theater
Stages
Teatros
Teatri
Théâtres

Bar jeder Vernunft	126
Berliner Ensemble	119
Berliner Kriminaltheater	126
Berliner Residenz Konzerte	119
BKA Berliner Kabarett Anstalt	120
Chamäleon Theater	120
Deutsche Oper Berlin	121
Deutsches Theater Berlin	126
Die Stachelschweine – Kabarett-Theater im Europa-Center	121
Friedrichstadt-Palast	122
Kabarett-Theater „Die Wühlmäuse“	126
Kabarett-Theater DISTEL	122
Komische Oper Berlin	116

Komödie am Kurfürstendamm im Schiller Theater	126
Konzerthaus Berlin	126
Pfefferberg Theater	127
Quatsch Comedy Club	123
Renaissance-Theater Berlin	127
Schaubühne am Lehniner Platz	127
Schlosspark Theater	123
Staatsballett Berlin	124
Staatsoper Unter den Linden	117
Stage Bluemax Theater	124
Stage Theater des Westens	125
Stars in Concert	125
Theater an der Parkaue	127
Tipi am Kanzleramt	127
Volksbühne	127
Wintergarten Varieté	118



Restaurants, Cafés, Bars
Restaurantes, Cafés
Ristoranti, Caffé
Restaurants, cafés, bars

Aapka – Indian Restaurant	131
BATA Bar & Billiards	139
Berliner Kartoffelkeller	131
Berliner Republik	132
Brasserie Ganymed	132
Brechts Steakhaus	133
coa	133
Das Haus der 100 Biere	134
Dunkelrestaurant NOCTI VAGUS	134
Italofritzen	135

Juleps New York Bar & Restaurant	139
Knofel – Das Knoblauchrestaurant	139
MacLaren's Pub	139
Marooush	135
McDonald's	130
PLAY OFF	139
Restaurant Haus Berlin	139
Restaurant Meena Kumari	136
Restaurant Weiss	140
Ristorante Cinque	136
Ristorante Maranello Trattoria	137
Ritter Sport Bunte SchokoWelt	137
Steakhouse Las Malvinas	138
Supersonico	140
Xantener Eck	140



**Shopping
& Souvenirs**

3DyourBody	144
AMPELMANN Shops	144
BERLIN Stores	142
designer depot	145
Eat Berlin	146
Frau Tonis Parfum	146
Knalle Popkorn	147
KOLLATERALSCHADEN	143
Lindt Boutique	147
Nivea Haus Berlin	148
Sennheiser Brand Store	148



Fun, Sport & Relax

Air Service Helikopterflug/Weltballon	150
ALBA Berlin Basketballteam	154
Base Flying am Alexanderplatz	150
BR Volleys	154
Canoa Berlin	151
Cat in the Bag	154
Eisbären Berlin	151
Escape Game Berlin	154
Foxtrail	152
Fußfetisch Berlin	154
Hertha BSC	154
Hurricane Factory Berlin	152
tranxx – Schwebepad & Massagewelt	153
Waldhochseilgarten Jungfernheide	153



Schlösser Palaces Palacios Castelli Châteaux

charlottenburg+	157
sanssouci+ – alle Schlösser in Potsdam mit einem Ticket!	156
Schloss Schönhausen	157



Potsdam

AbenteuerPark Potsdam	168
Belvedere auf dem Pfingstberg	165
Biosphäre Potsdam	165
CitySightseeing Potsdam	160
Extavium Potsdam	168
fabrik Potsdam	169
Filmmuseum Potsdam	166
Filmpark Babelsberg	166
Hans Otto Theater	169
Historische Mühle von Sanssouci	168
Kaiser Tour Potsdam	
Stadt- & Schlösserfahrten	161
Museum Barberini	164
museum Fluxus+	168
Naturkundemuseum Potsdam	167
Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte	167
Potsdam per pedales	163
Potsdam zum Kennenlernen	163
Potsdamer Wassertaxi	163
Restaurant Drachenhaus	169
Restaurant Schmiede 9	169
Satire Theater Potsdam Kabarett Obelisk e.V.	169
Schiffahrt in Potsdam	163
Sir Hanh's Old Town Hanoi	169
Tour „Alter Fritz“ Stadt- und Schlösserrundfahrten	162
Villa Schöningen	168

Praktische Informationen
Useful information
Información
Informazioni
Informations pratiques



Berlin WelcomeCard

So einfach funktioniert es

So easy to use

Funciona así de simple

Ecco come funziona

C'est aussi simple que ça



 Ticket (Fahrschein) **einmalig abstempeln (entwerten)**. Ab jetzt ist Ihre *Berlin WelcomeCard* **gültig**.



Entwerter gibt es auf jedem  - und  -Bahnhof sowie in den  Straßenbahnen und den  Bussen.

Bei  **Busfahrten** immer vorne einsteigen und das Ticket beim Fahrer vorzeigen.

Bitte beachten: Die Gültigkeit der 4-, 5- und 6-Tages-Tickets endet am letzten Gültigkeitstag um 24 Uhr.

Gültig für 1 Person mit bis zu 3 Kindern (6–14 J.). Kinder unter 6 Jahren, Kinderwagen, Gepäck und 1 Hund fahren kostenlos mit. Fahrscheine für den **Tarfbereich AB** können **nicht** durch einen **Anschlussfahrschein** auf den **Teilbereich Berlin C** erweitert werden.

Ausführliche Nutzungsbedingungen unter berlin-welcomecard.de

 Validate your travel pass by **stamping it once**. Your *Berlin WelcomeCard* is now **valid**.

You can find **machines to validate your ticket** at every  tube and  city railway station, on the  tram and on the  bus. If you are taking the  bus, always get on at the front and show the driver your ticket. **Please note:** the 4-, 5- and 6-day tickets remain valid until midnight on the 4th, 5th and 6th day. Valid for 1 person and up to 3 children (6-14 y.). Children under 6 years, a child's pushchair, luggage and 1 dog travel for free. **Extending Berlin WelcomeCard Berlin AB to zone Berlin C with a connection ticket is not possible.** Full terms of use are available online: berlin-welcomecard.com

 El ticket (billete) **se sella una vez (se valida)**. Ahora su *Berlin WelcomeCard* se ha **validado**.

Hay **validadoras** en todas las estaciones de S-Bahn  (tren suburbano) y U-Bahn  (metro), así como en los tranvías  y los autobuses . Al subir al  autobús, suba siempre por delante y muestre el billete al conductor. **Importante:** La validez de los billetes de 4, 5 y 6 días vencerá el último día de validez a la media noche. Válido para 1 persona y hasta 3 niños (6-14 años). Los niños menores de 6 años, los cochecitos de niño, equipaje y 1 perro viajan gratis. Las entradas para las zonas **tarifarias AB** no pueden extenderse por un **billete de conexión** a la **subregión de Berlin C**. Condiciones detalladas en berlin-welcomecard.com

 **Timbrare una volta (obliterare)** il titolo di viaggio (biglietto). Ora la vostra *Berlin WelcomeCard* è **valida**.

L'**obliteratrice** è presente su tutte le stazioni ferroviarie  e metropolitane , sui tram  e sugli autobus . In  autobus, salire sempre davanti e mostrare il biglietto al conducente. **Si prega di notare** che i biglietti da 4, 5 e 6 giorni scadono l'ultimo giorno di validità alle ore 24. Valido per 1 persona e fino a 3 bambini (6-14 anni). I bambini sotto i 6 anni, i passeggini, i bagagli e 1 cane viaggiano gratis. **Non** è possibile estendere i biglietti per la zona **tariffaria AB** alla **parte di Berlino C** attraverso un **biglietto di collegamento**. Condizioni di utilizzo dettagliate al sito berlin-welcomecard.com

 **Affranchissez une fois** le ticket (titre de transport). Votre *Berlin WelcomeCard* est maintenant **valide**.

Un **compositeur de billets** est disponible dans toutes les gares de train de banlieue  et de métro  ainsi que dans les tramways  et les bus . Pour les voyages **en bus** , toujours monter à l'avant et montrer le ticket au chauffeur. **Veillez noter** que la validité des billets de 4, 5 et 6 jours se termine à minuit le dernier jour de validité. Valable pour 1 personne avec jusqu'à 3 enfants (6-14 ans). Le voyage est gratuit pour les enfants de moins de 6 ans, les poussettes, bagages et un chien. Les titres de transport pour la zone **tarifaire AB** **ne peuvent pas être étendus** via un billet de correspondance **au secteur Berlin C**. Conditions d'utilisation détaillées sur berlin-welcomecard.de

Berlin WelcomeCard

So einfach funktioniert es

So easy to use

Funciona así de simple

Ecco come funziona

C'est aussi simple que ça

 **Gültiges Ticket** immer **vor** dem Kauf der Eintrittskarte oder **vor** der Bestellung im Restaurant **vorzeigen**.

 Always **show your validated ticket before** buying admission tickets or ordering in a restaurant.

 **Enseñe el billete validado** siempre **antes** de comprar la entrada o reservar en el restaurante.

 **Presentare il biglietto convalidato** sempre **prima** dell'acquisto del biglietto d'ingresso o dell'ordine al ristorante.

 **Montrer toujours le billet valide avant** l'achat du billet d'entrée ou **avant** la commande au restaurant.

2



Unsere Partner Our partners Nuestros partners Nostri partner Nos partenaires



BVG.de



S-Bahn Berlin

S-Bahn-Kundentelefon
Tel +49 (0)30-29 74 33 33
sbahn.berlin



VBB-Infocenter

Tel +49 (0)30-25 41 41 41
vbbonline.de

ABOUT BERLIN

- ✓ Geschichten von über 200 Orten
Stories about more than 200 locations
- ✓ Historische Ereignisse neu beleuchtet
New insights into historic events
- ✓ Tourenvorschläge
Suggested tours
- ✓ Multimediale Inhalte
Multimedia content
- ✓ Kostenlos und offline nutzbar
Free of charge and can be used offline



Die neue
Berlin-App

The new
Berlin app

Jetzt kostenlos downloaden | Download for free





Wichtige Telefonnummern und Websites



Useful phone numbers and websites

	Notruf	Emergency
110	Polizei	Police
112	Rettungswagen/Feuerwehr	Fire Service/Rescue coordination
	Medizinische Hilfe	Medical Assistance
+49 (0)30-31 00 31	Ärztlicher Notdienst	Emergency Paramedics
+49 (0)30-31 003 222	Find a Doctor-Service	Find a Doctor-Service
	Berlin und Potsdam barrierefrei	Accessible Berlin and Potsdam
visitBerlin.de/barrierefrei, barrierefrei-brandenburg.de	alle Informationen	all information
+49 (0)177-833 57 73	Rollstuhlpannendienst 24 Std.	24 hr wheelchair breakdown service
	Service	Service
+49 (0)30-90 27 73 101	Zentrales Fundbüro	Central lost property office
+49 (0)30-19 449	BVG Fundbüro	BVG lost property office
+49 (0)30-29 74 33 33	S-Bahn Fundbüro	S-Bahn lost property office
+49 116 116	Kredit- oder EC Kartenspernung	Cancel credit or debit cards
+49 (0)30-25 00 25 visitBerlin.com	Hotels, Tickets, Infos	Hotels, Tickets, Information
	Verkehr	Public transport services
+49 (0)30-19 449 BVG.de	BVG Callcenter	BVG call center
+49 (0)30-29 74 33 33 sbahn.berlin	S-Bahn Kundentelefon	S-Bahn customer service
iob-berlin.de	Zentraler Omnibusbahnhof	Central bus station
+49 (0)30-60 91 11 50, berlin-airport.de	Flughafeninformation	Airport information
+49 (0)1806-99 66 33, bahn.de	Deutsche Bahn	German Railways



**Números de
teléfono y sitios web
importantes**



**Numeri di
telefono e
siti web importanti**



**Numéros de
téléphone et sites web
importants**

Teléfonos de emergencias	Numeri di emergenza	Appel d'urgence
Policía	Polizia	Police
Bomberos/Centro de rescate	Vigili del fuoco / Centrale di soccorso	Pompiers / centre des secours
Asistencia médica	Assistenza medica	Aide médicale
Servicio médico de emergencias	Servizio medico di emergenza	Service médical d'urgence
Find a Doctor-Service	Find a Doctor-Service	Find a Doctor-Service
Berlín y Potsdam sin barreras	Berlino e Potsdam senza barriere	Berlin et Potsdam accessible aux personnes handicapées
toda la información	tutte le informazioni	toutes les informations
Servicio de asistencia para usuarios en sillas de ruedas las 24 horas	Servizio di assistenza per sedie a rotelle 24 ore su 24	Service de dépannage de fauteuils roulants 24 heures sur 24
Servicios	Servizi	Service
Oficina central de objetos perdidos	Ufficio centrale degli oggetti smarriti	Bureau central des objets trouvés
Oficina de objetos perdidos de BVG	Ufficio oggetti smarriti (BVG)	Bureau des objets trouvés (BVG)
Oficina de objetos perdidos de S-Bahn	Ufficio oggetti smarriti (S-Bahn)	Bureau des objets trouvés (S-Bahn)
Bloqueo de tarjetas de crédito o EC	Blocco carta di credito o bancomat	Blocage de carte de crédit ou de carte EC
Hoteles, entradas, información	Hotel, biglietti, informazioni	Hôtels, billets, infos
Transporte	Trasporto	Transports
Centro de llamadas de BVG	Call Center trasporti di Berlino (BVG)	Centre d'appel de la BVG (transports)
Atención al cliente de trenes S-Bahn	Assistenza clienti S-Bahn	Clientèle des trains de banlieue S-Bahn
Estación central de autobuses	Stazione centrale degli autobus	Gare routière centrale
Aeropuertos de Berlín	Aeroporti di Berlino	Aéroports de Berlin
Deutsche Bahn	Ferrovie tedesche DB	Deutsche Bahn

Erlebnistouren und Insidertipps

The Berlin Experience

Tours por Berlín

Tour a Berlino

Tours de Berlin



Weitere Touren und Geheimtipps unter
More tours and insider tips at

berlin-welcomecard.de

TOUR 1

Berliner Highlights auf einen Blick

Berlin's Highlights at a Glance

Los principales sitios de Berlín

Uno sguardo alle attrazioni di Berlino

Le meilleur de Berlin en un coup d'œil

 Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.

Genießen Sie Ihren ersten Kaffee in atemberaubender Höhe auf dem **Berliner Fernsehturm** ① bei herrlicher Sicht über ganz Berlin. Vorbei an der berühmten Weltzeituhr am **Alexanderplatz** ② geht es nun weiter zum **Roten Rathaus** ③ und durch das älteste Siedlungsgebiet der Stadt, dem **Nikolai-viertel** ④ zum **Berliner Dom** ⑤ an der Museumsinsel. Beobachten Sie hier einen Moment das quirlige Treiben in Berlins kultureller Mitte. Schlendern Sie durch die vielen kleinen Läden in den **Hackeschen Höfen** ⑥ und entspannen in einem der zahlreichen Restaurants bei einer Mittagspause. Danach flanieren Sie auf dem Prachtboulevard **Unter den Linden** ⑦, besuchen das **Brandenburger Tor** ⑧ und entspannen auf der Wiese vor dem benachbarten **Reichstag** ⑨. Anschließend können Sie über das **Bundeskanzleramt** ⑩ am Tiergarten entlang zur **Siegestsäule** ⑪ spazieren. Oder Sie wechseln ein paar Schritte

auf die andere Seite des Brandenburger Tores und durchschreiten das **Denkmal für die ermordeten Juden Europas** ⑫. Wenige Gehminuten entfernt beeindruckt der **Potsdamer Platz** ⑬ mit den Bauten internationaler Stararchitekten. Hier können Sie, vorbei an Originalmauerstücken, auf den geschichtlichen Spuren dieses Platzes wandeln und gleichzeitig Ihre Lieblingsstars aus Film und Fernsehen auf dem Boulevard der Stars treffen. Kehren Sie zurück zum Boulevard Unter den Linden mit einem Abstecher zum schönsten Platz Berlins: dem **Gendarmenmarkt** ⑭. Setzen Sie sich einen Augenblick auf die Stufen des Konzerthauses und lassen die Atmosphäre dieses Ortes, eingrahmt vom deut-



Foto: Wolfgang Scholvien

1



schen und französischen Dom, auf sich wirken. Im uralten **Augustiner am Gendarmenmarkt** 15 können Sie sich mit bayrischen Spezialitäten stärken, um im Anschluss in die Welt der großen Gefühle einzutauchen: Opern, Tanz und Konzerte

auf allerhöchstem Niveau in der **Staatsoper Unter den Linden** 16 oder Musiktheater mit Tradition in der **Komischen Oper** 17. Die wichtigsten Sehenswürdigkeiten können Sie auch bequem per Stadtrundfahrt (z.B. mit Berlin City Tour) oder entspannt vom Wasser aus (z.B. mit der Reederei Bruno Winkler) erleben.

11



Foto: Wolfgang Scholvin

 **For this tour, plan in a full day.**

Begin with a coffee and a panoramic view of the city from up high on the **Berlin TV Tower** 1. Then head past the renowned Weltzeituhr (World Time Clock) at **Alexanderplatz** 2 to Berlin's landmark **Rotes Rathaus town hall** 3. From there, stroll through the **Nikolai Quarter** 4, the oldest area of housing in the city, to the **Berlin**

Dom (Cathedral) 5 and the Museum Island. Here, take a moment to tune into the bustling vibe in Berlin's cultural centre. For a change of pace, check out the (window) shopping at the array of shops in the chic **Hackesche Höfe** 6 and indulge in a leisurely lunch in one of its many restaurants. Stroll on down the magnificent **Unter den Linden boulevard** 7, visit the **Brandenburg Gate** 8 and relax on the spreading lawns in front of the **Reichstag Parliament building** 9. Afterwards, head past the **Federal Chancellery** 10 and through Tiergarten Park to the **Siegestsäule (Victory Column)** 11. Or take a few steps to the other side of Brandenburg Gate and visit the impressive **Memorial to the Murdered Jews of Europe** 12. The impressive **Potsdamer Platz** 13, with its many buildings designed by top international architects, is just a short walk away. Here, you can see some original pieces of the Berlin Wall and explore the history of this square – and also check out some of the famous names of TV and movie stars on the Boulevard of Stars. Take a short detour on your way back to Unter den Linden boulevard to take in **Gendarmenmarkt** 14. Sit for a moment on the steps of the Konzerthaus concert hall, and enjoy the atmosphere of Berlin's most beautiful square framed by the two churches of the Deutsche Dom and Französische Dom. At the hearty **Augustiner at Gendarmenmarkt** 15 recharge your batteries with some Bavarian-style specialties before exploring the world of grand emotions with top-flight opera, ballet and concerts in the **Staatsoper Unter den Linden** opera house 16, or opera in the musical theatre tradition at the **Komische Oper** 17.

Foto: Wolfgang Scholvien



Many of the key sights can also be comfortably viewed on a city tour (e.g. with Berlin City Tour) or on a river cruise (e.g. with the Reederei Bruno Winkler boats).

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Disfrute de su primera taza de café desde las alturas en la **torre de televisión de Berlín** 1, con vistas impresionantes a la ciudad de Berlín. Pasado el famoso Reloj Mundial en la **Alexanderplatz** 2, seguimos por el **Rotes Rathaus** 3 y el asentamiento más antiguo de la ciudad, **Nikolaiviertel** 4, hasta la **Catedral de Berlín** 5 en la Isla de los Museos. Párese un momento a observar el animado ambiente del centro cultural de Berlín. Pasee a lo largo de las numerosas tiendas pequeñas de **Hackesche Höfe** 6 y haga una pausa para comer en uno de los muchos restaurantes de la zona. A continuación, dé

un paseo por el magnífico bulevar **Unter den Linden** 7, visite la **Puerta de Brandeburgo** 8 y relájese en el césped en frente del **Reichstag** 9. A continuación, puede pasear por la **Cancillería Federal** 10 a través del Tiergarten y a lo largo de la **Columna de la Victoria** 11. O desvíese a pocos pasos al otro lado de la puerta de Brandeburgo y camine a través del **Monumento a los judíos de Europa asesinados** 12. A pocos minutos a pie, **Potsdamer Platz** 13 impresiona con sus edificios diseñados por arquitectos internacionales de renombre. Aquí podrá caminar por el pasado histórico de esta plaza mientras contempla un tramo original del Muro y conocer a sus estrellas preferidas del cine y la televisión en el Bulevar de las Estrellas. Vuelva a la avenida Unter den Linden dando un paseo para dirigirse a la plaza más bella de Berlín: la **Gendarmen-**

markt 14. Siéntese un instante en las escaleras de la Sala de Conciertos y déjese llevar por el ambiente de este lugar, enmarcado por la Catedral Francesa y la Catedral Alemana. En el restaurante tradicional **Augustiner am Gendarmenmarkt** 15 podrá recuperar las fuerzas con platos típicos de Baviera y sumergirse en un mundo de grandes emociones: óperas, danzas y conciertos al más alto nivel en la **Staatsoper Unter den Linden** 16 o teatro musical tradicional en la **Komische Oper** 17.

También puede visitar los principales lugares de interés cómodamente en un recorrido por la ciudad (por ejemplo, con Berlin City Tour) o relajadamente en barco (por ejemplo, con la compañía naviera Reederei Bruno Winkler).

 **Pianifica un giorno intero per questo tour.** Gusta il tuo primo caffè dall'altezza mozzafiato della **Torre della televisione di Berlino** 1 con vista magnifica su tutta la città. Passato l famoso Weltzeituhr ad **Alexanderplatz** 2 si prosegue per il **Rotes Rathaus** 3 e attraverso la più antica area di insediamento della città, il **Nikolaiviertel** 4 fino alla **Cattedrale di Berlino** 5 sull'Isola dei Musei. Prendeti un momento per osservare il trambusto vivace nel centro culturale di Berlino. Passeggia tra i piccoli negozi nel complesso degli **Hackesche Höfe** 6 e rilassati con una pausa per il pranzo in uno dei numerosi ristoranti. Poi passeggia lungo il magnifico viale **Unter den Linden** 7, visita la **Porta di Brandeburgo** 8 e rilassati sul prato di fronte al vicino **Reichstag** 9. In seguito, puoi attraversare la **Cancelleria Federale** 10 nel quartiere Tiergarten verso la **Colonna della Vittoria** 11. Oppure puoi dirigerti verso

14

Foto: Wolfgang Scholvien





Foto: Dagmar Schwelle

10

l'altro lato della Porta di Brandeburgo e camminare fino al **Memoriale per gli Ebrei Assassinati d'Europa** 12. A pochi minuti di cammino, rimarrai incantato dalla **Potsdamer Platz** 13 con gli edifici dei migliori architetti internazionali. Qui potrai seguire le tracce storiche di questa piazza, oltrepassando i muri originali, e allo stesso tempo incontrare le tue star preferite del cinema e della televisione sul Boulevard der Stars. Ritorna al viale con una deviazione attraverso la piazza più bella di Berlino: il **Gendarmenmarkt** 14. Siediti per un momento sui gradini del teatro dell'opera e lasciati avvolgere dall'atmosfera di questo luogo, incorniciato dalla cattedrale tedesca e da quella francese. Nel rustico ambiente dell'**Augustiner am Gendarmenmarkt** 15 potrai gustare specialità bavaresi per poi immergerti nel mondo delle grandi emozioni: opera, danza e concerti di altissimo livello nella **Staatsoper Unter den Linden** 16 o nella tradizione del teatro musicale del **Komische Oper** 17.

Inoltre, potrai comodamente ammirare le principali attrazioni con un giro turistico della città (ad esempio con Berlin City Tour) o dall'acqua (ad esempio con la compagnia di navigazione Bruno Winkler).

 **Prévoyez une journée complète pour ce circuit.** Savourez votre premier café à une hauteur à couper le souffle à la **Fernsehturm** (« Tour de télévision ») 1 avec une vue magnifique sur tout Berlin. En passant par la célèbre horloge universelle de l'**Alexanderplatz** 2, vous continuez vers **Rotes Rathaus** (« la Mairie Rouge ») 3 et à traverser le plus vieux quartier résidentiel de la ville, le **Nikolai-viertel** 4 jusqu'au **Berliner Dom** 5 sur l'Île aux Musées. Observez-y un moment l'agitation au milieu du Berlin culturel. Promenez-vous à travers les nombreuses boutiques des **Hackesche Höfe** 6 et détendez-vous dans l'un des nombreux restaurants lors de la pause déjeuner. Puis flânez sur le magnifique boulevard **Unter den**



12

Foto: Philip Koschel

Linden 7, visitez la **Porte de Brandebourg** 8 et relaxez-vous sur les pelouses devant le **Reichstag** voisin 9. Ensuite, vous pouvez vous promener en passant la **Chancellerie fédérale** 10 le long du Tiergarten jusqu'à la **Siegessäule** (« colonne de la victoire ») 11. Ou vous pouvez continuer à la place un peu plus loin de l'autre côté de la Porte de Brandebourg et passer par le **Monument aux Juifs assassinés d'Europe** 12. À quelques minutes à pied, la **Potsdamer Platz** 13 vous impressionnera avec les bâtiments des plus grands architectes internationaux. Ici, vous pouvez marcher le long de sections originales du Mur sur les traces historiques de ce lieu et en même temps rencontrer vos stars de film et de télévision préférées sur le Boulevard des Stars. Retournez sur le boulevard Unter den Linden avec une halte sur la plus belle place de Berlin : le **Gendarmenmarkt** 14. Installez-vous un instant sur les marches du

Konzerthaus et laissez agir l'atmosphère de ce site, entouré des Cathédrales Allemandes et Françaises. Dans le pittoresque **Augustiner sur le Gendarmenmarkt** 15, vous pouvez reprendre des forces avec des spécialités bavaroises, et ensuite vous plonger dans le monde des grandes émotions : opéra, dance et concerts au niveau d'excellence le plus élevé dans l'**Opéra Unter den Linden** 16 ou théâtre musical avec tradition dans le **Komische Oper** 17. Vous pouvez aussi facilement faire l'expérience des sites touristiques les plus importants via un tour de la ville (par ex. avec Berlin City Tour) ou détendu sur l'eau (par ex. avec la compagnie maritime Bruno Winkler).

TOUR 2

Berliner Mauer & geteilte Stadt

The Berlin Wall & the Divided City

El Muro de Berlín y la ciudad dividida

Muro di Berlino – città divisa

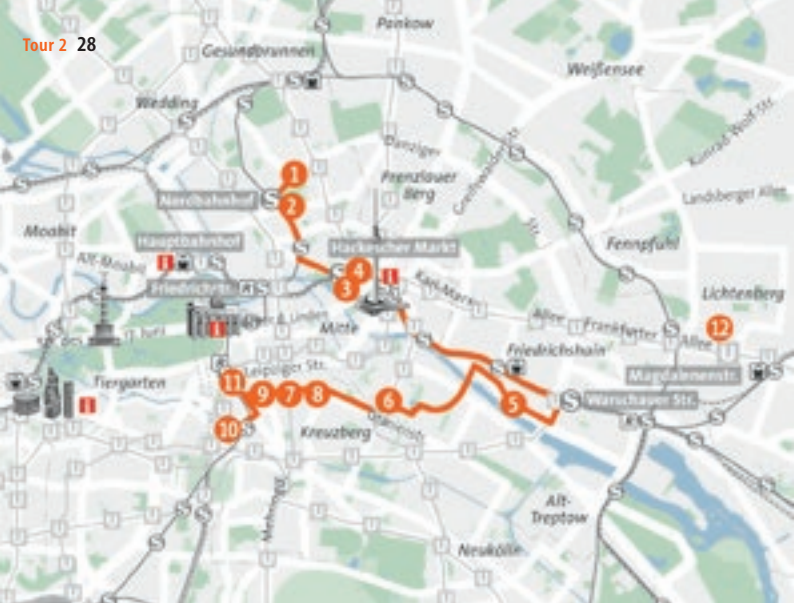
Mur de Berlin et ville divisée

 Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein. Beginnen Sie Ihre Reise in die Vergangenheit Berlins an der **Gedenkstätte Berliner Mauer** ① und lassen Sie die ehemalige Teilung der Stadt und die dramatischen Ereignisse an der Mauer auf sich wirken. Vom **Nordbahnhof** ② erreichen Sie bequem mit S-Bahn und Tram das interaktive **DDR Museum** ③, wo Sie das Leben im Sozialismus eindrucksvoll kennen lernen. Fahren Sie vom **Hackeschen Markt** ④ mit der S-Bahn zur **East Side Gallery** ⑤, dem längsten zusammenhängenden Mauerabschnitt, der noch erhalten ist. Die 1,3 Kilometer lange Teilstrecke führt entlang der Spree und ist die längste Open-Air-Galerie der Welt. Bestaunen Sie populäre Motive wie „Der Bruderkuß“ von Dimitri Vrubel. Im Anschluss bietet sich ein Besuch im **The Wall Museum East Side Gallery** an. Hier erleben Sie multimedial in 13 thematischen Räumen die Geschichte der Berliner Mauer. Über den ehemaligen Grenzübergang **Heinrich-Heine-Straße** ⑥ laufen Sie quer durch

Kreuzberg zum weltberühmten **Checkpoint Charlie** ⑦, der nicht nur Schauplatz des Kalten Kriegs, sondern auch Zeuge zahlreicher Fluchtversuche aus Ost-Berlin ist. Besuchen Sie im Anschluss das **Mauermuseum – Museum Haus am Checkpoint Charlie** ⑧ oder das **asisi Panorama „Die Mauer“** ⑨. Tauchen Sie ein in Szenen des geteilten Berlins der 1980er Jahre und lassen sich von den haushohen Stoffbahnen sowie den Licht- und Soundinstallationen des Panoramas beeindrucken. Von dort laufen Sie nur wenige Straßen zum **Berlin Story Museum** ⑩, welches die Zeit der deutschen Teilung und die ganze Geschichte Berlins multimedial aufbereitet in 30 Stationen erzählt. Über die Stresse-

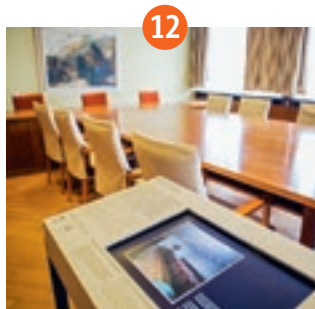
1

Foto: Dagmar Schwellen



mannstraße geht's anschließend Richtung Potsdamer Platz, wo Sie an der Erna-Berger-Straße einen **Original-DDR-Wachurm** 11 entdecken: Der Aufstieg lohnt sich! Oben

angekommen geben Ihnen die kleinen Fensterluken den Blick frei – so wie einst den Grenzsoldaten. Haben Sie noch etwas mehr Zeit, empfiehlt sich ein Abstecher ins **Stasi-Museum** 12 auf dem ehemaligen Gelände der Zentrale des Ministeriums für Staatssicherheit der DDR in Berlin-Lichtenberg. Hier erhalten Sie Einblicke in die Original-Büroetage von Erich Mielke.



Stasi-Museum / ASTAK, Foto: John Steer

 **For this tour, plan in a full day.** Start your journey into Berlin's past at the **Berlin Wall Memorial** 1 with a vivid insight into the division of the city and the dramatic events at the Wall. From **Nordbahnhof station** 2, take the city railway (S-Bahn) and tram to the interactive **GDR Museum** 3 for a fascinating hands-

on look at life in socialist East Germany. When you're ready, take the S-Bahn from **Hackescher Markt** 4 to the **East Side Gallery** 5 – the longest surviving stretch of the Berlin Wall. This 1.3 km section of the old Wall along the River Spree is the world's longest open-air gallery and includes such popular works as Dmitri Wrubel's *Fraternal Kiss*. When you've strolled the gallery, check out **The Wall Museum East Side Gallery**, which showcases the history of the Berlin Wall in multimedia displays in 13 themed rooms. Then head for former border crossing point **Heinrich-Heine-Straße** 6, and stroll through the vibrant Kreuzberg district to the world-famous **Checkpoint Charlie** 7, not only a scene of Cold War tensions, but also witness to many escape attempts from East Berlin. Afterwards, visit the popular **Wall Museum – Checkpoint Charlie** 8, or take a trip back in time in the impressive **asisi Panorama "The Wall"** 9. Its vast colourful painted pano-

rama and light and sound installation give you a vivid impression of the divided city of Berlin in the 1980s. Just a few streets away, the **Berlin Story Museum** 10 offers 30 fascinating multimedia stations not just exploring the division of Germany, but the entire history of Berlin. To finish your tour, carry on down Stresemannstraße towards Potsdamer Platz. In Erna-Berger-Straße, you can visit an original **East German watchtower** 11: well worth the climb up the stairs! At the top, you can look through the little watchtower windows, just as the borders guards once did. If you have enough time, it's well worth visiting the **Stasi Museum** 12 in Berlin-Lichtenberg at the historical location of the former headquarters of East Germany's Ministry for State Security (Stasi). The museum also includes the offices of Erich Mielke, last Minister for State Security, preserved in their original condition.

Weitere Tourenvorschläge in der neuen Berlin-App **ABOUT BERLIN**

More tours in the new
ABOUT BERLIN app

Die neue
Berlin-App

The new
Berlin app

Jetzt kostenlos downloaden
Download for free





9

asisi, Foto: David Oliveira

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Comience su viaje al pasado de Berlín en el **Monumento al Muro de Berlín** ① y sumérjase en la antigua ciudad divida y los acontecimientos dramáticos del Muro. Desde la estación **Nordbahnhof** ② puede llegar en S-Bahn y tranvía al **Museo de la RDA interactivo** ③, donde aprenderá de forma impactante sobre la vida bajo el socialismo. Vaya desde **Hackescher Markt** ④ con el S-Bahn hasta la **East Side Gallery** ⑤, el tramo de Muro más largo que se conserva a día de hoy. El tramo, de 1,3 kilómetros de largo, discurre a lo largo del río Spree y es la galería de arte al aire libre más larga del mundo. Admire los diseños más famosos, como el «Beso fraternal» de Dimitriji Vrubel. Al acabar, puede visitar **The Wall Museum East Side Gallery**. Aquí puede conocer la historia del Muro de Berlín de forma multimedia en 13 salas temáticas. Atraviese el antiguo paso fronterizo en la **Heinrich-Heine-Straße** ⑥ y camine directamente a través de Kreuzberg hasta el mundialmente famoso **Checkpoint Charlie** ⑦, que no solo fue escenario de la Guerra Fría, sino también testigo de muchos

intentos de fuga desde Berlín Oriental. A continuación, visite el **Museo del Muro de Checkpoint Charlie** ⑧ o el **panorama de asisi «El Muro»** ⑨. Sumérjase en escenas del Berlín dividido de los años 1980 y déjese sorprender por los enormes paneles de tela y las instalaciones de luz y sonido del panorama. Desde allí, solo hay unas pocas calles hasta el **Berlin Story Museum** ⑩, que narra la época de la división alemana y toda la historia de Berlín de forma multimedia en 30 estaciones. Luego puede pasar por la Stresemannstraße hacia la Potsdamer Platz, en la que descubrirá una **torre de vigilancia original de la RDA** ⑪ en la Erna-Berger-Straße: ¡vale la pena subir! Una vez arriba, podrá mirar a través de los pequeños orificios de la ventana, tal y como lo hacían los guardias fronterizos. Si tiene un poco más de tiempo, le recomendamos que visite el **Museo de la Stasi** ⑫ en la antigua ubicación de la sede



7

Foto: Wolfgang Scholvin



Foto: Philip Koschel

del Ministerio para la Seguridad del Estado en Berlín-Lichtenberg. En él, podrá echar un vistazo a la planta de oficinas original de Erich Mielke.

 **Pianifica un giorno intero per questo tour.** Inizia il viaggio nel passato della città col **monumento commemorativo al Muro di Berlino** ❶ e lasciati emozionare dalla divisione di un tempo e dai drammatici eventi. Dalla **stazione Nordbahnhof** ❷ puoi raggiungere l'interattivo **DDR Museum** ❸ col sistema ferroviario della S-Bahn e il tram, dove potrai conoscere la vita sotto il socialismo. Prendi la S-Bahn **Hackescher Markt** ❹ verso la **East Side Gallery** ❺, la porzione continua di muro più lunga ancora conservata. Il tratto di 1,3 km si snoda lungo la Sprea ed è la galleria all'aperto più lunga del mondo. Ammira le opere più famose, come "Il bacio fraterno" di Dimitrij Vrubel. Infine potrai visi-

tare **The Wall Museum East Side Gallery**. Vivi l'esperienza multimediale del Muro di Berlino in 13 aree tematiche. Attraversa l'ex valico di frontiera **Heinrich-Heine-Straße** ❻ w percorri Kreuzberg fino al famoso **Checkpoint Charlie** ❼, palcoscenico della guerra fredda e testimonianza dei numerosi tentativi di fuga da Berlino Est. Poi visita il Museo del Muro **Museum Haus am Checkpoint Charlie** ❽ o l'**Asisi Panorama "Die Mauer"** ❾. Immergiti nella Berlino divisa degli anni Ottanta e lasciati coinvolgere dalle bandiere di tessuto alte quanto l'edificio e dalle installazioni luminose e sonore del Panorama. Da lì a poche strade di distanza si arriva al **Berlin Story Museum** ❿, che racconta il periodo della divisione della Germania e l'intera storia di Berlino, rappresentata in forma multimediale in 30 stazioni. Attraversando Stresemannstraße in direzione Potsdamer Platz, scoprirai in Erna-Berger-Straße un' **origi-**

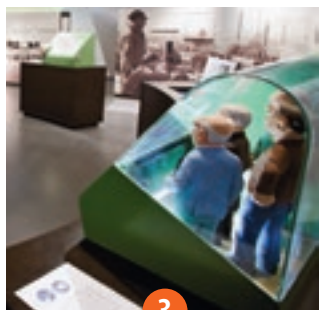


Foto: DDR Museum, Berlin 2018

nale torre di osservazione della RDT 11: la salita ne vale la pena! In cima, attraverso le finestrelle avrai la vista dei soldati di frontiera di un tempo. Se rimane un po' di tempo, si consiglia una deviazione per una visita al **Museo della Stasi 12** presso l'ex sede del Ministero per la Sicurezza di Stato della Repubblica Democratica Tedesca a Berlino-Lichtenberg. Qui è disponibile una panoramica del piano originale dell'ufficio di Erich Mielke.

Prévoyez une journée complète pour ce circuit. Commencez votre voyage dans le passé de Berlin au **site commémoratif du Mur de Berlin 1** et vivez l'ancienne séparation de la ville et les événements dramatiques du Mur. À partir de la **gare Nordbahnhof 2** vous arrivez facilement avec le métro et le tramway au **Musée interactif de la RDA 3**, où vous découvrez de manière remarquable la vie sous le socialisme. Avec le métro, allez du **Hackescher Markt 4** à l'**East Side Gallery 5** où est encore conservée la plus longue section continue du Mur. Le tronçon de 1,3 kilomètre de long conduit le long de la Spree

et la plus longue galerie open-air du monde. Admirez les motifs populaires tels que « Der Bruderkuss » de Dmitri Vrubel. Puis une visite au **The Wall Museum East Side Gallery** s'offre à vous. Vous y vivez l'histoire du Mur de Berlin dans 13 espaces thématiques à partir de multimédia. Via l'ancien passage frontalier de la **Heinrich-Heine-Straße 6** vous traversez le quartier de Kreuzberg jusqu'au **Checkpoint Charlie 7** connu dans le monde entier, qui n'est pas seulement le théâtre de la Guerre Froide, mais aussi le témoin de nombreuses tentatives d'évasion de Berlin Est. Puis visitez le musée du Mur **Museum Haus am Checkpoint Charlie 8** ou l'**asisi Panorama « Die Mauer » 9**. Plongez dans des scènes du Berlin divisé des années 80 et laissez-vous impressionner par les grands panneaux de tissu ainsi que par les installations de son et lumière du Panorama. De là, parcourez quelques rues jusqu'au **Berlin Story Museum 10** qui raconte de manière préparée la division allemande et toute l'histoire de Berlin à l'aide de multimédia sur 30 postes. Via la Stresemannstraße, vous pouvez ensuite suivre la direction de la Postdamer Platz où vous découvrirez sur l'Erna-Berger-Straße une **tour de surveillance originale de la RDA 11** : l'ascension vaut la peine ! Une fois arrivé en haut, les petites embrasures vous permettent de voir à l'extérieur – tel un soldat à la frontière jadis. Si vous avez encore un peu de temps, il vaut la peine de faire une halte au **Stasi-Museum 12** sur l'ancien site du Centre d'information du Ministère de la Sécurité d'Etat de la RDA à Berlin-Lichtenberg. Vous y obtenez un aperçu dans l'étage original des bureaux d'Erich Mielke.

TOUR 3

Auf den Spuren der Berliner Moderne

On the Berlin Modernism trail

Tras la huella de los modernistas berlineses

Sulle tracce del Modernismo berlinese

Sur les traces de la modernité berlinoise

 Planen Sie für diese Tour zwei Tage ein. Beginnen Sie Ihren Tag mit einer Führung mit **art:Berlin 1** und tauchen Sie ein in das Berlin der Moderne. Entdecken Sie auf einem der verschiedenen thematischen Stadtrundgänge die vielseitigen Zeugnisse der Berliner Moderne in Architektur, Kunst & Design der Stadt. Zum 100. Bauhaus-Jubiläum erwarten Sie in zahlreichen Berliner Museen ausgewählte Ausstellungen: Im **Bröhan-Museum 2**, dem Landesmuseum für Jugendstil, Art Deco und Funktionalismus können Sie beispielsweise ab Januar bis Anfang Mai die Schau „Von Arts und Crafts zum Bauhaus. Kunst und Design – eine neue Einheit!“ besichtigen. Nach einem Spaziergang die **Schloßstraße 3** hinunter und durch den **Schustehrusspark 4** können Sie sich in einem der zahlreichen benachbarten Restaurants oder direkt beim Spezialitäten- & Feinkostladen **Rogacki 5** stärken. Zum Abschluss des Tages erwartet Sie in der **Deutschen Oper 6** ein Musikgenuss der

Extraklasse. Versäumen Sie es nicht, durch den **U-Bahnhof Deutsche Oper 7** zu schlendern – ein weiteres Beispiel für lebendige Architektur im Zeichen der Berliner Moderne.

Der zweite Tag führt Sie zum **U-Bahnhof Onkel Toms Hütte in Zehlendorf 8**. Den Spuren berühmter Architekten der Zwanziger Jahre, wie Hugo Häring, Otto Rudolf Salvisburg und Bruno Taut folgend, können Sie **Am Fischtal 9** in Gegenüberstellung von Tradition und Moderne, den berühmten „Dächerkrieg“ von 1928 in seiner architektonischen Gegensätzlichkeit besichtigen. Im wiedereröffneten **Haus am Waldsee 10** gibt es anschließend internationale Gegenwartskunst zu entdecken sowie eine

10

Foto: Jörg Hejkal



10.000 m² große Parkanlage mit Skulpturen-
park ausgewählter Skulpturen der Gegen-
wart. Gönnen Sie sich im angeschlossenen
Museumscafé eine kurze Pause. Nachmit-
tags geht es nach Kreuzberg, in die **Berlini-
sche Galerie** 11. Das nur wenige Minuten

vom Jüdischen Museum entfernt in einem
ehemaligen Glaslager gelegene Haus ist
eines der jüngsten Museen der Stadt und
beherbergt Berliner Kunst von 1870 bis zur
Gegenwart. Unter anderem findet hier ab
September die Sonderausstellung „Bauhaus:
Produktion– Reproduktion“ des Bauhaus-
archiv statt. Wie wäre es anschließend mit
einem Abstecher zu **Erich Hamann Bittere
Schokoladen Berlin** 12? Im Ladengeschäft
mit der original Inneneinrichtung des Bau-
hauskünstlers Johannes Itten locken wun-
derbare Borkenschokolade und Mokka-
Bohnen. Oder Sie kreieren in der Parfümerie
Frau Tonis Parfum 13 in der Zimmerstraße
Ihr eigenes Parfum. Am Abend besuchen Sie
die **Schaubühne am Lehniner Platz** 14.



Foto: Frau Tonis Parfum

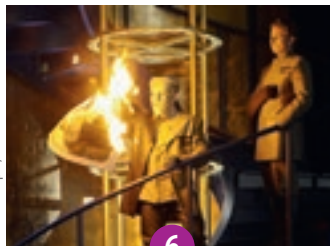
Das Theater nach dem berühmten Entwurf von Erich Mendelsohn zählt zu den aufregendsten Orten der Stadt.

 **For this tour, plan in two days.**

Start your day with a fascinating insight into Berlin's modernist age on an **art:Berlin 1** themed tour – just right to explore modernism's many influences on the city's architecture, art and design. Many Berlin museums are holding special exhibitions to mark the 100th anniversary of Bauhaus. From January to early May, for example, you can explore From Arts and Crafts to Bauhaus. Art and Design – A New Union! at the **Bröhan-Museum 2**, Berlin's museum for art nouveau, art deco, and functionalism.

After a stroll down the **Schloßstraße 3** boulevard and around the charming **Schustehrspark 4**, enjoy a break in one of the numerous nearby restaurants or head for **Rogacki 5**, one of the city's legendary gourmet food shops. For a musical finale to the day, indulge in top-flight classical sounds at the **Deutsche Oper 6** – and don't forget to visit the **Deutsche Oper tube station 7** to see another vibrant architectural design inspired by modernism. Day 2 starts at **Onkel Toms Hütte tube station in Zehlendorf 8**. This area is ideal to discover works by famous 1920s architects such as Hugo Häring, Otto Rudolf Salvisburg and Bruno Taut. Stroll down **Am Fischtal 9** for a vivid impression of the confrontation between traditionalist and modernist architecture, only too evident in the "battle of the roofs" (Dächerkrieg) from 1928. Afterwards, head for the re-opened **Haus am Waldsee 10** with its collection of contemporary art and spreading grounds with

Deutsche Oper, Foto: Bettina Stöß



a sculpture park showing selected contemporary works. Afterwards, enjoy a relaxing break in the museum café.

In the afternoon, it's off to Kreuzberg and the **Berlinische Galerie 11**, dedicated to Berlin art from 1870 to the present day. In a former glass warehouse a few minutes from the Jewish Museum, the Berlinische Galerie is one of Berlin's newest museums. From September, it is also hosting a special Bauhaus Archive exhibition entitled Bauhaus: Production– Reproduction. For a different take on Bauhaus – and some of the best chocolate in town – visit artisan chocolatier **Erich Hamann Bittere Schokoladen Berlin 12**. Packed with chocolate delights from "chocolate bark" to mocha beans, the shop still has the original furnishings designed by Bauhaus teacher and architect Johannes Itten. For other heady scents, visit perfumery **Frau Tonis Parfum 13** in Zimmerstraße, where you can create your own bespoke perfume.

In the evening, experience Berlin's theatre scene with a show at the **Schaubühne am Lehniner Platz 14**. Not only home to cutting-edge productions, the theatre building by architect Erich Mendelsohn is also well worth seeing.



Foto: Nina Straßgüt

11

Necesitarás dos días para realizar

este tour. Empieza el día con una visita guiada con **art:Berlin** ① y sumérgete en el Berlín modernista. Descubre en uno de los diferentes tours temáticos, los versátiles testimonios del modernismo berlinés que pueden verse en la arquitectura, el arte y el diseño de la ciudad.

100 años. Con motivo del aniversario de la Bauhaus, te esperan una serie de exposiciones seleccionadas en numerosos museos de Berlín: en el **Museo Bröhan** ②, el museo estatal de modernismo, art déco y funcionalismo, se puede visitar por ejemplo, la exposición “Von Arts und Crafts zum Bauhaus. Kunst und Design – eine neue Einheit!” (Desde artesanía y oficios hasta la Bauhaus. Arte y diseño, una nueva unidad). Después de un paseo por la **Schloßstraße** ③ y a través del **Schustehruss-park** ④, se puede comer en uno de los numerosos restaurantes cercanos o directamente en la tienda de especialidades y delicatessen, **Rogacki** ⑤.

Al final del día, la **Deutsche Oper** ⑥ te espera para deleitar tus oídos con la mejor música. No te pierdas la estación de **metro de la Deutsche Oper** ⑦, otro ejemplo de

arquitectura viva bajo el signo de la era modernista de Berlín.

El segundo día comenzará a la estación de metro **Onkel Toms Hütte en Zehlendorf** ⑧. Siguiendo los pasos de arquitectos famosos de los años veinte, como Hugo Häring, Otto Rudolf Salvisburg y Bruno Taut, se puede visitar **Am Fischtal** ⑨, la famosa “guerra de los tejados” de 1928, con sus contrastes arquitectónicos que desafía la tradición y la modernidad. En la recién reabierta, **Haus am Waldsee** ⑩, se puede descubrir arte contemporáneo internacional, así como un parque de esculturas 10 000 metros cuadrados con piezas contemporáneas seleccionadas. Disfruta de una breve pausa en el café del museo.

Por la tarde iremos a Kreuzberg, a la **Berlinische Galerie** ⑪. Situado a pocos minutos del Museo Judío, en un antiguo almacén de vidrio, el edificio es uno de los museos más jóvenes de la ciudad y alberga arte berlinés desde 1870 hasta nuestros días. Entre otras muestras, se puede ver desde septiembre en esta galería la exposición especial “Bauhaus: Produktion – Reproduktion” (Bauhaus: producción – reproducción). Después iremos a la **Erich Hamann Bittere Schokoladen Berlin** ⑫. La tienda conserva el mobiliario interior original del artista de la Bauhaus, Johannes Itten, mezclado con el maravilloso aroma del chocolate con y las trufas de moca. También puedes crear tu propio perfume en la perfumería **Frau Tonis Parfum** ⑬ en la Zimmerstraße.

Por la tarde la visita finaliza en la **Schaubühne am Lehniner Platz** ⑭. El teatro, basado en el famoso diseño de Erich Mendelsohn, es uno de los lugares más interesantes de la ciudad.

 **Pianificate due giorni per questo tour.** Iniziate la vostra giornata con una visita guidata a cura di **art:Berlin 1** e immergetevi nella Berlino della modernità. Scoprite le molteplici testimonianze del Modernismo berlinese in architettura, arte e design attraverso uno dei diversi tour tematici della città.

In occasione del centenario del Bauhaus vi aspettano mostre selezionate in numerosi musei berlinesi: ad esempio al **Bröhan-Museum 2**, il museo regionale di Jugendstil, Art Déco e Funzionalismo, sarà possibile visitare la mostra „Dalle arti e mestieri al Bauhaus. Arte e design: un nuovo connubio“, in programma da gennaio a inizio maggio. Dopo una passeggiata lungo **Schloßstraße 3** e all'interno dello **Schustehrspark 4** potrete rifocillarvi in

uno dei numerosi ristoranti della zona o al negozio di specialità gastronomiche **Rogacki 5**. Per concludere la giornata in bellezza godetevi un'esperienza musicale di prima classe alla **Deutsche Oper 6**. Non mancate di fare un giro nella **stazione della metropolitana Deutsche Oper 7**, un altro esempio di architettura vivace all'insegna del Modernismo berlinese.

L'itinerario del secondo giorno vi porta alla fermata della **metropolitana Onkel Toms Hütte a Zehlendorf 8**. Passeggiando lungo **Am Fischtal 9** sulle orme di famosi architetti degli anni Venti, tra cui Hugo Häring, Otto Rudolf Salvisburg e Bruno Taut, potrete ammirare la famosa „guerra dei tetti“ del 1928, con i suoi contrasti architettonici tra modernità e tradizione. Nella **Haus am Waldsee 10**, da poco riaperta, vi aspettano infine opere d'arte contemporanea da tutto il mondo e un parco di 10.000 metri quadrati con una selezione di sculture contemporanee. Concedetevi una breve pausa nel caffè del museo.

Nel pomeriggio è la volta della **Berlinische Galerie 11**, nel quartiere di Kreuzberg. Il museo situato all'interno di un'ex vetreria, a due passi dal Museo Ebraico, è uno dei più giovani della città e custodisce opere d'arte realizzate a Berlino dal 1870 a oggi. Inoltre, a partire da settembre, ospiterà la mostra temporanea „Bauhaus: Produzione - Riproduzione“ dell'Archivio del Bauhaus. Che ne dite a questo punto di una tappa da **Erich Hamann Bittere Schokoladen Berlin 12**? Lasciatevi tentare dalle specialità al cioccolato in questo negozio dagli interni originali firmati dall'artista del Bauhaus Johannes Itten. Oppure potete creare il vostro profumo personalizzato da **Frau Tonis Parfum 13** in Zimmerstraße.

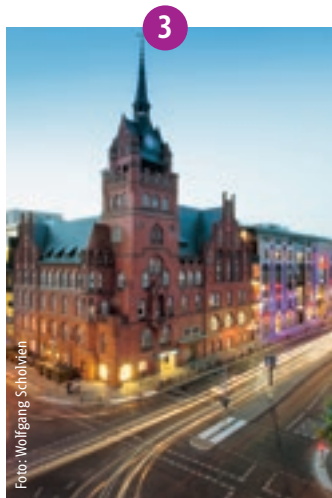


Foto: Wolfgang Scholvien



Foto: Arno Declair

14

Per la sera è prevista una visita allo **Schaubühne am Lehninger Platz** 14. Il teatro progettato da Erich Mendelsohn è uno dei luoghi più emozionanti della città.

Prévoyez 2 jours pour ce circuit.

Commencez la journée par une visite guidée avec **art:Berlin** 1 et plongez dans le Berlin de la modernité. Découvrez, au cours de l'un des différents circuits à thème, les divers témoins de la modernité berlinoise dans l'architecture, l'art & le design de la ville. A l'occasion du 100ème anniversaire du Bauhaus, des expositions sélectionnées vous attendent dans de nombreux musées berlinois : au **Musée Bröhan** 2, le musée régional d'Art Nouveau, Art déco et fonctionnalisme, vous pouvez par exemple, de janvier à début mai, visiter l'exposition « De l'art et de l'artisanat au Bauhaus. Art et design – une unité nouvelle ! ». Après une promenade en descendant la **Schloßstraße** 3 et dans le **Schustehrhus-park** 4, vous pouvez reprendre des forces dans l'un des nombreux restaurants voisins ou directement chez **Rogacki** 5, traiteur, spécialités et épicerie fine. Pour finir la journée, une soirée musicale exceptionnelle vous attend à l'Opéra **Deutsche Oper** 6. Ne manquez pas de flâner dans la **station de métro Deutsche Oper** 7 – un autre

exemple d'architecture vivante sous le signe de la modernité berlinoise.

La 2ème journée vous conduit à la station de métro **Onkel Toms Hütte à Zehlendorf** 8. En suivant les traces d'architectes célèbres des années 20, comme Hugo Häring, Otto Rudolf Salvisburg et Bruno Taut, vous découvrez, dans un face-à-face entre tradition et modernité dans la rue **Am Fischtal** 9, la célèbre « guerre du toit » de 1928 dans son contraste architectural. Ensuite, dans la **Haus am Waldsee** 10 réouverte, vous pouvez découvrir l'art contemporain international ainsi qu'un parc de 10 000 m² abritant des sculptures contemporaines sélectionnées. Accordez-vous une petite pause dans le café du musée adjacent.

L'après-midi, direction Kreuzberg et la **Berlinische Galerie** 11. Le bâtiment, situé à seulement quelques minutes du Musée juif dans une ancienne verrerie, est l'un des plus récents musées de la ville et abrite l'art berlinois de 1870 à nos jours. A partir de septembre s'y tient notamment l'exposition spéciale « Bauhaus : production – reproduction » des archives du Bauhaus. Que pensez-vous ensuite d'un détour chez le chocolatier **Erich Hamann Bittere Schokoladen Berlin** 12? La boutique, à l'aménagement intérieur d'origine de l'artiste Bauhaus, Johannes Itten, enchante avec ses merveilleux chocolats Borken et grains de moka. Ou bien créez votre propre parfum à la parfumerie **Frau Tonis Parfum** 13 dans la Zimmerstraße.

Le soir, rendez-vous au théâtre **Schaubühne am Lehninger Platz** 14. Le théâtre, selon le célèbre plan de Erich Mendelsohn, compte parmi les lieux les plus passionnants de la ville.

TOUR 4

Berlin für Entdecker

Berlin for Explorers

Berlín para los exploradores

Berlino per gli esploratori

Berlin pour les explorateurs

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Berlin mal ganz anders entdecken – mieten Sie einen Tretroller bei **tretroller.berlin** (Anmeldung im Vorfeld empfohlen) und rollen Sie entspannt durch die Stadt. Die Tretroller werden Ihnen zum gewünschten Ort gebracht und auch wieder abgeholt. Starten Sie Ihren Tag im **1. Berliner DDR Motorradmuseum** ❶, welches Sie mit nahezu allen Modellen der Zweiradproduktion aus 40 Jahren DDR erwartet. Fahren Sie den Boulevard Unter den Linden hinunter vorbei an zahlreichen Sehenswürdigkeiten wie dem **Berliner Dom** ❷ und der Museumsinsel. Weiter rollen Sie am Kupfergraben, über die Spree am Schiffbauerdamm entlang und machen Halt in der **Brasserie Ganymed** ❸. Die französische Küche sowie das Flair dieses Restaurants werden Sie verzaubern. Folgen Sie anschließend der Friedrichstraße und schwenken Unter den Linden rechts ein, bis Sie das **Brandenburger Tor** erreichen. Dort befindet sich das gleichnamige **Museum** ❹, welches Ihnen in einer welt-

Foto: Dagmar Schwellen

8

weit einmaligen Multimedia Show 300 Jahre Berliner Geschichte präsentiert. Wieder zurück zur Friedrichstraße (rechts abbiegen) am ehemaligen Grenzübergang Checkpoint Charlie vorbei, gelangen Sie alsbald zum **3Dyourbody Shop** ❺. Sichern Sie sich eine bleibende Erinnerung an diesen Tag in Form einer lebensgroßen 3D-Figur (am besten schon im Vorfeld einen Termin buchen). In unmittelbarer Nähe freut sich im **GameScienceCenter** ❻ die Welt des Spiels auf Sie. Das Zukunfts-Museum zeigt kompakt, informativ und vor allem interaktiv die neuesten Wege, Spiele und Computer zu steuern. Wer sich für Mode Made in Berlin interessiert, rollert über den Moritzplatz bis zum Maybachufer und schaut sich



im **Kollateralschaden Neukölln** ⑦ um. Anschließend laden zahlreiche Cafés und Kneipen wunderbar zum einkehren und entspannen ein. Haben Sie noch Energie? Dann entdecken Sie Berlin aus einem unbe-

kannten Blickwinkel und schließen sich einer Kanutour von **canoa Berlin** ⑧ an. Lassen Sie den Abend mit einer mitreißenden Live-Show im Las Vegas-Stil der **Stars in Concert** ⑨ ausklingen! Hier treten seit 20 Jahren die besten Doppelgänger der internationalen Musikstars auf.



Foto: 1. Berliner DDR Motorradmuseum

 **For this tour, plan in a full day.** Explore Berlin in a very different way – on a kick scooter! With a colourful kick scooter from **tretroller.berlin** (reservations recommended), you can see the city in style! The scooters are brought to and collected from your preferred location. Start your day with a visit to the **1st GDR Motorbike Museum** ① with its collection of nearly all motorbike models from 40

years of production in East Germany. Then roll on down the Unter den Linden boulevard past such famous sights as the **Berlin Dom (Cathedral)** ② and the Museum Island. Scoot on along the Kupfergraben and cross the river to Schiffbauerdamm where you can enjoy a well-deserved break at the **Brasserie Ganymed** ③, renowned for its elegant French flair and delicious cuisine. Afterwards, the vibrant Friedrichstraße boulevard leads you back to Unter den Linden, where you turn right to head for Brandenburg Gate. Just a few steps from this landmark monument, the **Brandenburg Gate Museum** ④ offers a unique multimedia insight into 300 years of Berlin's history. Then head back down Unter den Linden and take a right turn into Friedrichstraße to the legendary Checkpoint Charlie border crossing. For a special memento of the day, take the chance to visit the nearby **3DYourBody Shop** ⑤ and immortalise your likeness as a 3D-figure (pre-booking advisable)! A short scoot takes you to the wonderful world of games in the **GameScienceCenter** ⑥. At this small, interactive Future Museum, you can explore



Foto: GSC GameScienceCenter GmbH

6

futuristic ways of interacting with games and computers. To check the pulse of future Berlin fashion, scoot on past vibrant Moritzplatz to the Maybachufer and be inspired by the **Kollateralschaden Neukölln outlet** ⑦. This is a fascinating area with diverse cafés and bars tempting you to linger for a while. Still raring to go? Then swap your kick scooter for a canoe, and get a very different take on Berlin on a **canoe Berlin tour** ⑧. To round off the day, treat yourself to the stunning Las-Vegas style **Stars in Concert** ⑨, with its twenty-year tradition of the best look-a-likes of international stars of the music world.



Foto: © www.AndreasFriesse.de

9

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Descubra Berlín de una manera completamente diferente: alquile un patinete en **tretroller.berlin** (le recomendamos que lo haga con antelación) y ruede por la ciudad relajadamente. Los patinetes se entregarán donde usted prefiera y se reco-

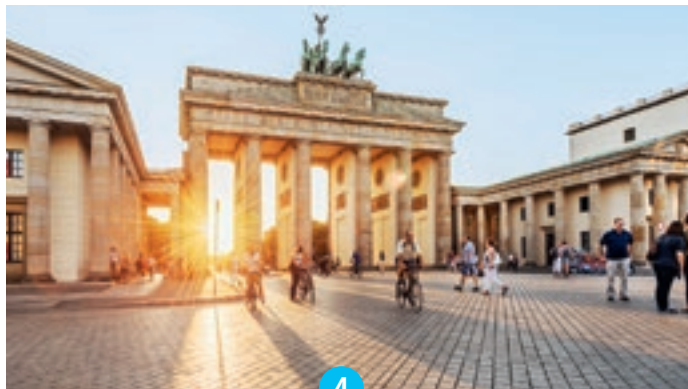


Foto: Dagmar Schwelle

4

gerán en la misma ubicación. Comience el día en el **primer Museo de Motocicletas de la RDA de Berlín** ❶, que cuenta con casi todos los modelos de motocicletas producidos durante 40 años de la RDA. Vaya por el bulevar Unter den Linden a lo largo de numerosas atracciones turísticas como la **catedral de Berlín** ❷ y la Isla de los Museos. Continúe rodando por la Kupfergraben, sobre el río Spree y a lo largo de Schiffbauerdamm y haga una parada gastronómica en la **Brasserie Ganymed** ❸. Le encantarán la cocina francesa y el encanto de este restaurante. A continuación, siga por la Friedrichstraße y gire a la derecha en Unter den Linden hasta llegar a la Puerta de Brandeburgo. Allí se encuentra el **museo del mismo nombre** ❹, que presenta 300 años de la historia de Berlín en un espectáculo multimedia único en el mundo. Vuelva a la Friedrichstraße (girando a la derecha) y pase por Checkpoint Charlie; pronto llegará a la **3Dyourbody Shop** ❺. Asegúrese de

llevarse una figura realista en 3D como recuerdo inolvidable del día (le recomendamos que haga su reserva con antelación). Justo en las inmediaciones le espera el mundo de los juegos en el **GameScience-Center** ❻. Este museo del futuro muestra de forma compacta, informativa y, sobre todo, interactiva, las últimas formas de interactuar con los juegos y los ordenadores. Aquellos interesados en la moda «made in Berlin» pueden ir desde Moritzplatz a Maybachufer, donde podrán tomar algo en la gran variedad de cafés y bares y echar un vistazo a la tienda de moda **Kollateralschaden Neukölln** ❼. ¿Todavía tiene energía? Descubra Berlín desde un ángulo diferente y únase a una excursión en canoa de la mano de **Canoa Berlin** ❽. Disfrute de un emocionante espectáculo en vivo por la noche al estilo de las estrellas de Las Vegas en **Stars in Concert** ❾. Desde hace 20 años, los mejores dobles de las estrellas de la música internacional actúan aquí.

 **Pianifica un giorno intero per questo tour.** Scopri Berlino in modo diverso noleggiando uno scooter presso **tretroller.berlin** (si consiglia la registrazione in anticipo) e muoviti rilassato attraverso la città. Lo scooter viene consegnato e prelevato direttamente nel luogo desiderato. Ora inizia la giornata nel magico mondo del **primo Berliner DDR Motorrad Museum** ❶, dove ti aspettano quasi tutti i modelli di produzione di biciclette realizzati nei 40 anni della RDT. Percorri il viale Unter den Linden e ammira le meraviglie come il **Duomo di Berlino** ❷ e l'Isola dei Musei. Prosegui su Kupfergraben, sul fiume Sprea lungo il Schiffbauerdamm e fermati alla **Brasserie Ganymed** ❸. La cucina francese e l'atmosfera di questo ristorante ti incanterà. Segui quindi Friedrichstrasse e gira a destra verso Unter den Linden fino a raggiungere la **Porta di Brandeburgo**. Lì si trova l'omonimo **museo** ❹, che presenta in maniera multimediale 300 anni di storia di Berlino. Torna quindi su Friedrichstrasse (svoltando a destra) davanti all'ex valico di frontiera di Checkpoint Charlie, fino al **3Dyourbody Shop** ❺. Rendi indelebile il ricordo di questa giornata con un'immagine realistica in 3D (si consiglia di fissare un appuntamento in anticipo). Nelle imme-

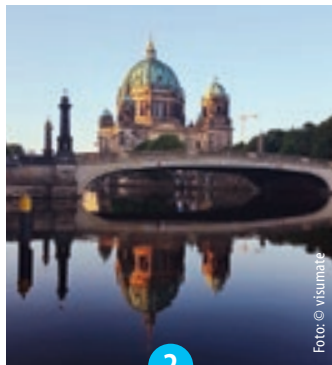


Foto: © visumate

diate vicinanze, il mondo del gioco ti dà il benvenuto nel **GameScienceCenter** ❻. Il museo del futuro mostra in modo compatto, informativo e soprattutto interattivo le nuove metodologie più moderne per interagire con i giochi e il computer. Gli interessati alla moda made in Berlin possono dirigersi a Moritzplatz fino a Maybachufée e dare un'occhiata al negozio **Kollateralschaden Neukölln** ❼. Infine, caffetterie e pub ti invitano a una sosta di relax. Hai ancora energia? Allora scopri Berlino da una prospettiva sconosciuta e partecipa a un tour in canoa di **canoas Berlin** ❽. La sera goditi un travolgente spettacolo dal vivo in stile Las Vegas delle **Stars in Concert** ❾. Qui da 20 anni si esibiscono i migliori interpreti della musica internazionale.

 **Prévoyez une journée complète pour ce circuit.** Découvrir Berlin de manière totalement différente – louez une trottinette chez **tretroller.berlin** (réservation préalable recommandée) et circulez

7

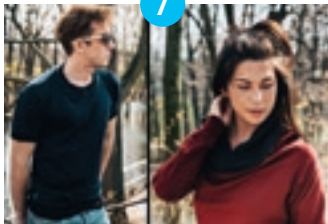


Foto: Valquire Veljkovic

détendu à travers la ville. Les trottinettes vous sont remises et également reprises au lieu de votre choix. Démarrez votre journée au **1er Berliner RDA Motorradmuseum** ❶ qui vous attend avec presque tous les modèles de deux-roues des années 40 de la RDA. Descendez le boulevard Unter den Linden le long de nombreux sites touristiques tels que le **Berliner Dom** ❷ et l'Île aux Musées. Continuez de rouler le long du Kupfergraben, sur la Spree le long du Schiffbauerdamm et arrêtez-vous dans la **braserie Ganymed** ❸. La cuisine française ainsi que l'atmosphère de ce restaurant vous charmeront. Suivez ensuite la Friedrichstraße et tournez sur la droite sur le boulevard Unter den Linden jusqu'à ce que vous atteigniez la **Porte de Brandebourg**. Là se trouve le **musée** du même nom ❹ qui vous présente 300 ans d'histoire de Berlin dans un show multimédia unique dans le monde. De retour sur la Friedrichstraße (tourner à droite) en passant par l'ancien poste frontière Checkpoint Charlie, vous arrivez rapidement au **3Dyourbody Shop**

❺. Gardez un souvenir de cette journée sous la forme d'une figurine 3D réaliste (le mieux est de réserver une date à l'avance). Directement dans les environs, le monde du jeu vous attend avec impatience au **GameScienceCenter** ❻. Le Musée du Futur présente les derniers moyens de contrôler les jeux et les ordinateurs de manière compacte, informative et surtout interactive. Si vous êtes intéressé par la mode Made in Berlin, traversez la Moritzplatz, roulez jusqu'au Maybachufer et jetez un coup d'œil au **Kollateralschaden Neukölln** ❼. Par la suite, de nombreux cafés et pubs vous invitent à vous arrêter et à vous détendre. Vous avez encore de l'énergie ? Alors, découvrez Berlin sous un angle inconnu et rejoignez une excursion en canoë de **canoe Berlin** ❽. Terminez la soirée par un spectacle live dans le style de Las Vegas du **Stars in Concert** ❾ ! Les meilleurs doubles des stars internationales de la musique se produisent ici depuis 20 ans.



Foto: Dagmar Schwellé

TOUR 5

Eine Zeitreise durch City West

Berlin's City West down the years

Un recorrido por la City West

Un viaggio nel tempo

Un voyage dans le temps

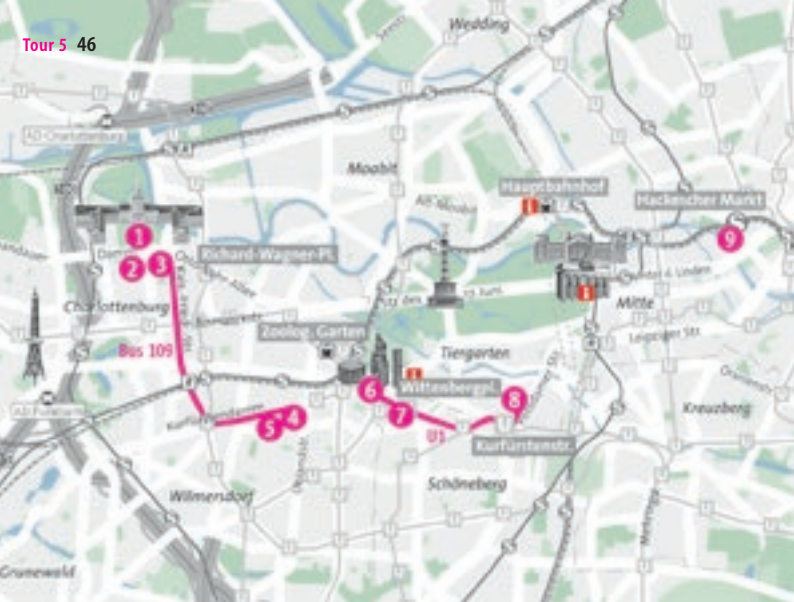
 **Planen Sie für diese Tour zwei Tage ein.** Der erste Tag beginnt mit einer Reise ins Zeitalter des Barock am **Schloss Charlottenburg 1**, der größten erhaltenen Residenz der preußischen Könige in Berlin. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit und lassen Ihren Blick über diesen prachtvollen Bau wandern. Erkunden Sie auch den romantischen Schlossgarten, der direkt an der Spree gelegen zum Spazieren und Verweilen einlädt. Das **Bröhan-Museum 2** gleich gegenüber stellt Kunsthandwerk und Malerei des Jugendstils aus, während die **Sammlung Scharf-Gerstenberg 3** eine spannende Auswahl surrealer Malerei beherbergt. Den perfekten Überblick über 800 Jahre Berliner Stadtgeschichte bekommen Sie am Kurfürstendamm in **The Story of Berlin 4**. Die Erlebnisausstellung mit multimedialer Zeitreise in 23 Themenräumen erreichen Sie ganz einfach mit dem Bus. Beschließen Sie den Abend im **Restaurant Marooush 5** gleich um die Ecke. Das arabisches Restaurant empfängt Sie mit ägypti-

schen Gerichten und Bauchtanz in orientalischer Atmosphäre.

Bummeln Sie am zweiten Tag ganz gemütlich über den Kurfürstendamm, dem Herz des westlichen Berlins. Entdecken Sie auch die angrenzenden Seitenstraßen, wie die Fasanen- oder Bleibtreustraße, die Ihnen mit kleinen Läden, Cafés und Restaurants ein Shoppingparadies mit elegantem Flair bieten. Am Breitscheidplatz erinnert die Ruine der **Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche 6** neben dem Neubau von 1961 an die Schrecken des Zweiten Weltkrieges. In unmittelbarer Nähe befindet sich das legendäre **KaDeWe 7**. Treten Sie ein und erkunden Sie die verschiedenen Etagen: Insbesondere ein Abstecher in die Fein-

Foto: Wolfgang Scholvien

1



schmeckeretage lohnt sich. Hier werden kulinarische Träume wahr! Der Restaurantbereich in der siebten Etage mit Glaskuppel über den Dächern Berlins eignet sich hervorragend für eine kurze Pause bevor Sie

wenige Stationen mit der U-Bahn zum **Variété Theater Wintergarten 8** fahren, welches Sie mit ungewöhnlichen Shows und prächtigem Ambiente erwartet. Alternativ können Sie die City West auch mit einer geführten Segway Tour entdecken. Informativ und sicher führt **City Segway Tours 9** Sie durch die Stadt.

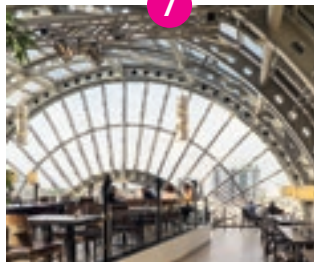


Foto: © visumate

 **For this tour, plan in two days.** Start your day the baroque way – with a trip back in time to the beautiful **Charlottenburg Palace 1**, the largest surviving residence of the Prussian kings in Berlin. Give yourself a moment to take in the impressive architecture – and don't forget to explore the romantic riverside gardens and grounds, ideal for a relaxing

stroll. Directly opposite, the **Bröhan Museum 2** showcases art nouveau arts and crafts, while the **Scharf-Gerstenberg Museum 3** offers a fascinating insight into the world of surrealist art. For an ideal overview of 800 years of Berlin's history, don't miss **The Story of Berlin 4** on Kurfürstendamm boulevard, just a short bus ride away. With its 23 themed rooms, this impressive interactive multimedia exhibition takes you on a fascinating journey through time. To bring the day to a perfect close, plan in a relaxing evening in the nearby **Restaurant Marooush 5**. Here, you can enjoy the original Arabian dining experience in an Oriental atmosphere complete with Egyptian cuisine and belly dancing. Start day two with an easy stroll past the many stores lining the Kurfürstendamm boulevard, the heart of City West. Take the

chance to explore some side-streets, such as Fasanenstraße and Bleibtreustraße, and discover a shoppers' paradise with an elegant mix of small outlets, cafés and restaurants. At Breitscheidplatz, the ruins of the **Kaiser Wilhelm Memorial Church 6** and the new church from 1961 commemorate the horrors of World War II. The legendary **KaDeWe department store 7** is just a short walk away. This must-see experience offers treasures to discover on every floor. Make sure you visit the stunning food hall – a place where culinary dreams come true! With its glass dome, the seventh-floor restaurant area above the rooftops of Berlin is ideal for a short break. Afterwards, your evening entertainment is just a short underground ride away at the **Variété Theater Wintergarten 8**, with its glamorous atmosphere and breathtaking revue shows.

3



Alternatively, you could also explore more of City West on a safe and informative guided Segway tour with **City Segway Tours** 9.

Planifique para este tour dos días.

Comience el primer día con un viaje a la época barroca en el **palacio de Charlottenburg** 1, la mayor residencia de los reyes de Prusia en Berlín que se conserva en la actualidad. Tómese un poco de tiempo y maravílese con el impresionante edificio. Explore también el romántico jardín del castillo, a orillas del Spree, en una ubicación idílica para dar un paseo y relajarse. El **Museo Bröhan** 2 situado justo enfrente exhibe artesanía y pintura modernista, mientras que la **colección Scharf-Gerstenberg** 3 cuenta con una amplia selección de pinturas surrealistas. En **The Story of**



Bröhan-Museum, Berlín, Foto: Martin Adam



Foto: Wolfgang Scholvien

Berlin 4, situado en la avenida Kurfürstendamm, podrá ver a la perfección 800 años de historia de Berlín. Puede llegar fácilmente en autobús a esta impresionante exposición que le ofrece un viaje multimedia en el tiempo en sus 23 salas temáticas. Acabe la velada en el **Restaurant Marooush** 5 a la vuelta de la esquina. Este restaurante árabe le recibirá con comida egipcia y un espectáculo de danza del vientre en un ambiente oriental.

El segundo día, pasee cómodamente por Kurfürstendamm, el corazón de Berlín Occidental, y no se olvide de las calles laterales, como la Fasanenstraße o la Bleibtreustraße, donde encontrará pequeñas tiendas, cafés y restaurantes; un paraíso de las compras con un toque elegante. En Breitscheidplatz, las ruinas de la **Iglesia Memorial Kaiser Wilhelm** 6 recuerdan, además de la nueva construcción de 1961, los horrores de la Segunda Guerra Mundial. En las inmediaciones se encuentra el legendario **KaDeWe** 7. Entre y explore las diferentes plantas, especialmente la planta de las delicatessen, donde sus sueños gastronómicos se harán realidad. El área de restaurantes en la séptima planta con una cúpula de vidrio sobre los tejados de Berlín es un lugar óptimo

para hacer una pausa antes de coger el metro unas pocas paradas para llegar al **Wintergarten Varieté Berlin** ⑧, que le espera con espectáculos de lo más inusuales y un ambiente de lujo.

También puede descubrir el City West en un recorrido guiado en Segway de la mano de **City Segway Tours** ⑨, que le guiará de forma informativa y segura por la ciudad.

Pianifica due giorni per questo tour.

Il primo giorno inizia con un viaggio in epoca barocca a **Castello Charlottenburg** ①, la più grande residenza superstite dei re prussiani a Berlino. Prenditi un momento per ammirare questo magnifico edificio. Puoi anche esplorare il romantico giardino del castello, che si trova direttamente sul fiume Sprea e ti invita a fare una passeggiata e a soffermarti. Il **Bröhan-Museum** ② espone artigianato e pittura dell'Art Nouveau, mentre la **Collezione Scharf-Gerstenberg** ③ ospita una selezione entusiasmante di pittura surreale. **The Story of Berlin** ④ a Kurfürstendamm

offre la panoramica perfetta di 800 anni di storia della città di Berlino. La mostra, con un percorso multimediale nel tempo in 23 sale tematiche, è facilmente raggiungibile in autobus. Termina la serata al **ristorante Marooush** ⑤ proprio dietro l'angolo. Il ristorante arabo ti accoglie con piatti egiziani e danza del ventre in un'atmosfera orientale.

Il secondo giorno puoi fare una piacevole passeggiata lungo il Kurfürstendamm, il cuore di Berlino Ovest. Scopri anche le strade laterali adiacenti, come Fasanen o Bleibtreustraße, che propongono piccoli negozi, caffetterie e ristoranti in un paradiso dello shopping dal fascino elegante. A Breitscheidplatz, le rovine della **chiesa commemorativa di Guglielmo I** ⑥ ricorda, accanto alla ricostruzione del 1961, gli orrori della seconda guerra mondiale. Nelle immediate vicinanze vi è il leggendario **KaDeWe** ⑦. Entra e scopri i diversi piani: non rinunciare a una deviazione al piano gourmet. Qui i sogni culinari diventano realtà. La zona ristorante al settimo



piano con cupola di vetro sopra i tetti di Berlino è ideale per una breve pausa prima di prendere la metropolitana verso il **teatro di varietà Wintergarten 8**, che ti attende con spettacoli eccezionali e un'atmosfera sontuosa.

In alternativa, è possibile scoprire la City West con una visita guidata in Segway.

City Segway Tours 9 ti guida con sicurezza attraverso la città.

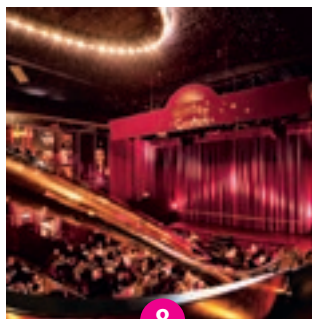


Foto: © Wintergarten Variété 2017

8

 **Prévoyez deux jours pour cette visite.** Le premier jour commence par un voyage dans l'ère baroque au **Château de Charlottenburg 1**, la plus grande résidence conservée des rois prussiens à Berlin. Prenez un moment et laissez votre regard vagabonder sur ce magnifique bâtiment. Vous pouvez également explorer le jardin romantique du château, situé directement sur la rivière Spree et qui vous invite à vous promener et à vous attarder. Le **Bröhan-Museum 2** du côté opposé expose de l'art artisanal et des peintures de l'Art Nouveau, tandis que la **collection**

Scharf-Gerstenberg 3 abrite une sélection passionnante de peinture surréaliste. Vous pouvez obtenir une vue d'ensemble parfaite de 800 ans d'histoire de la ville de Berlin sur le Kurfürstendamm dans le **The Story of Berlin 4**. L'exposition avec un voyage multimédia à travers le temps dans 23 salles thématiques est facilement accessible en bus. Terminez la soirée au **restaurant Marooush 5** au coin de la rue. Le restaurant arabe vous accueille avec des plats égyptiens et des danses du ventre dans une ambiance orientale.

Le deuxième jour, faites une promenade le long du Kurfürstendamm, le cœur de Berlin-Ouest. Découvrez aussi les rues adjacentes, comme la Fasanenstraße ou la Bleibtreustraße, qui vous offrent, avec leurs petits magasins, cafés et restaurants, un paradis du shopping avec une touche d'élégance. À la Breitscheidplatz, les ruines de **l'église du Souvenir de l'Empereur Guillaume 6** à côté du nouveau bâtiment de 1961 vous rappellent les horreurs de la Seconde Guerre mondiale. Dans les environs immédiats se trouve le légendaire **KaDeWe 7**. Entrez et explorez les différents étages : une halte à l'étage des gourmets vaut particulièrement la peine. Les rêves culinaires s'y réalisent ! L'espace restaurant au septième étage avec une coupole vitrée sur les toits de Berlin est idéal pour une courte pause avant de prendre le métro jusqu'au **Variété Theater Wintergarten 8** qui vous attend avec des spectacles insolites et une ambiance magique.

Vous pouvez également découvrir la City West avec une visite guidée en segway. Informatif et sûr, les **City Segway Tours 9** vous guide à travers la ville.

TOUR 6

Unterwegs in Potsdam

Out and About in Potsdam

Parada en Potsdam

In viaggio a Potsdam

En route vers Potsdam

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Mit den Schlössern und Parks Glienicke, Babelsberg, Sanssouci und Charlottenhof, Schloss und Park Lindstedt, dem Neuen Garten und der Dorfanlage Bornstedt sowie der Russischen Kolonie Alexandrowka zeigt sich Potsdam als romantische Stadt mit einer faszinierenden Kulturlandschaft des UNESCO-Welterbes. Optimal lässt sich all dies und mehr mit einer Bus-Rundfahrt erkunden. Wählen Sie zwischen der **Tour „Alter Fritz“ ①**, welche Sie informativ in drei Stunden an zahlreichen Orten vorbeiführt, während Sie sich auf eine Zeitreise mit Geschichten, Charme und Witz vom „Alten Fritz“ und vielen anderen begeben. Oder Sie entscheiden sich für die **CitySightseeing Tour Potsdam ②**. Hier können Sie im Rahmen einer Hop on - hop off Tour an 12 Stationen unterwegs aussteigen, an den Orten verweilen, die Sie ganz besonders faszinieren und bei einer der nächsten Fahrten wieder zusteigen. Insbesondere Haltestelle 7 lohnt sich für einen

Foto: Helge Mundy © Museum Barberini

6

Ausstieg: Erkunden Sie hier das im 20. Jahrhundert fertiggestellte Schloss Cecilienhof, umgeben vom malerischen Neuen Garten. Der perfekte Ort, um einen Moment zu verweilen und mit Blick auf den Heiligen See durchzuatmen. Die Füße können Sie sich auch wunderbar an dem übernächsten Stopp, dem Neuen Palais, vertreten. Nehmen Sie sich Zeit, um den Prachtbau und den Park sowie das Sommerschloss Sanssouci zu erkunden und zu bewundern. Wer es nostalgisch mag, entscheidet sich für die **Kaiser Tour Potsdam ③** und genießt den Charme dieser Stadt von einem Oldtimer aus. Vergessen Sie bei Ihrer Tour durch Potsdam nicht die **Gedenkstätte Lindenstraße ④**. Als authentischer Ort der Erin-



nerung beider deutschen Diktaturen steht sie für politische Verfolgung und Gewalt im 20. Jahrhundert. Nicht zuletzt lohnt ein Besuch im **Museum Barberini** ⑤. Im nach italienischem Vorbild gestalteten und

rekonstruierten Bürgerhaus zeigt das Museum wechselnde Ausstellungen mit Leihgaben aus internationalen Museen und Sammlungen.

 **For this tour, plan in a full day.** Potsdam's romantic side is displayed to the full with its stunning UNESCO World Heritage cultural landscape of palaces and parks including Sanssouci, Glienicke, Babelsberg and Charlottenhof, as well as Lindstedt Palace, the New Garden, the Bornstedt Italianate village and the Russian Alexandrowka colony. That's a lot to see in one day – and easiest on a coach or bus tour! Choose between the informative **“Alter Fritz” Tour** ① taking you past many of these different sites in three hours while



Nauener Tor, Foto: PMSG André Stiebitz



you enjoy a journey back in time with the stories, charm and wit of Frederick the Great and many others – or take a hop-on-hop-off tour with the **Citysightseeing Tour Potsdam** ②, including 12 stops where you can hop off to spend more time at sites you find especially fascinating before carrying on with one of the next buses. The hop-on-hop-off stop 7 is especially ideal for exploring. Here, you can walk around the Cecilienhof Palace, built in the early twentieth-century in mock-Tudor style. The picturesque New Garden is sure to tempt you to linger a moment and admire the wonderful panorama of the Heiliger See lake. The next but one stop with the stately Neues Palais (New Palace) in its stunning grounds is also perfect for a walk. Stroll through the charming park and gardens, and don't forget to marvel at the delightful gem of Sanssouci – Frederick the Great's beloved summer palace. For the nostalgic feeling, **Kaiser Tour Potsdam** ③ offers tours in vintage buses, coaches and cars. When you tour Potsdam, remember to view the **Lindenstraße Memorial** ④. Recalling

victims both in the Nazi era and the former GDR, the memorial is a reminder of the continuity and change in political persecution and violence in the twentieth century. To round off your tour, explore **Museum Barberini** ⑤. This attractive Italianate town house is home to changing exhibitions with loans from international museums and collections.

 **Planifique para esta excursión un día entero.** Con los palacios y jardines de Glienicke, Babelsberg, Sanssouci y Charlottenhof, el castillo y parque Lindstedt y el Nuevo Jardín, así como el pueblo de Bornstedt y la colonia rusa Alexandrowka, Potsdam se muestra como una ciudad romántica con un fascinante paisaje cultural patrimonio de la humanidad. Lo ideal es explorar todo esto y más con un tour en autobús. Escoja entre el **tour «Alter Fritz»** ①, de tres horas de duración, en el que obtendrá





Alexandrowka, Foto: PMSG André Stiebitz

mucha información y con el que descubrirá muchos de estos lugares mientras realiza un viaje al pasado de la mano de las historias, el encanto y los chistes del «Viejo Fritz» y muchos otros, o bien el **CitySightseeing Tour Potsdam 2**. En este tour, podrá bajar y subir del autobús en cualquiera de las 12 paradas del recorrido y descubrir los sitios que más le fascinan bajando del autobús y volviendo a subir en cualquiera de los siguientes viajes. Le recomendamos especialmente la parada 7, que le permitirá descubrir el palacio Cecilienhof, finalizado en el siglo XX y rodeado por el pintoresco Nuevo Jardín. Es el lugar ideal para descansar un momento y disfrutar de las vistas del magnífico lago. También dos paradas más adelante podrá contemplar el Nuevo Palacio. Tómese su tiempo para explorar y admirar el edificio, el parque y el palacio de verano «Sanssouci». El que prefiera algo más nostálgico puede optar por el **Kaiser Tour Potsdam 3** y disfrutar del recorrido en un coche de época. No se olvide durante su tour por Potsdam del **Monumento Lindenstraße 4** a las víctimas de la violencia

política del siglo XX. Está considerado un auténtico lugar de recuerdo de las dos dictaduras alemanas y representa la persecución política y la violencia del siglo XX. Por último, debe visitar el **Museo Barberini 5** de reciente apertura. En esta mansión restaurada de estilo italiano se muestran exposiciones temporales con piezas de museos y colecciones internacionales.

 **Pianifica un giorno intero per questo tour.** Con i suoi castelli e parchi di Glienicke, Babelsberg, Sanssouci e Charlottenhof, il palazzo e il parco di Lindstedt e il Nuovo Giardino nonché la cittadina di Bornstedt e la colonia russa di Alexandrowka, la romantica città di Potsdam è caratterizzata da un affascinante paesaggio culturale del patrimonio mondiale dell'UNESCO. È possibile esplorare tutto ciò e molto di più al meglio con un giro in autobus. Scegli tra il **Tour "Alter Fritz" 1**, che in tre ore ti accompagna attraverso questi luoghi, in un



Alter Markt, Foto: PMSG André Stiebitz



viaggio nel tempo con storie, fascino e simpatia. Oppure opta per il **CitySightseeing Tour Potsdam 2**. Potrai salire e scendere in 12 fermate quando vuoi, soffermarti nei posti che ti affascinano e tornare in uno dei prossimi viaggi. La fermata dell'autobus 7 in particolare vale la pena: qui puoi scoprire il Palazzo Cecilienhof, completato nel XX secolo, circondato dal pittoresco Giardino Nuovo. Il luogo perfetto per fermarsi un attimo e ammirare l'Heiligen See. Puoi anche scegliere la fermata successiva, il Palazzo Nuovo. Prenditi tutto il tempo per esplorare e ammirare il magnifico edificio, il parco e il Palazzo Estivo Sanssouci. Se ti piace il passato, scegli il **Kaiser Tour Potsdam 3** e goditi il giro in un'auto d'epoca. Durante la visita a Potsdam, non dimenticare il **sito commemorativo di Lindenstraße 4**. In quanto luogo autentico di ricordo e commemorazione delle vittime di violenza politica de dittature

tedesche, rappresenta la continuità e la trasformazione della persecuzione politica e della violenza nel XX secolo. Infine, vale la pena visitare il **Museo Barberini 5**. Il museo espone mostre temporanee con prestiti di musei e collezioni internazionali nella Bürgerhaus, progettata e ricostruita secondo il modello italiano.

🇫🇷 Prévoyez une journée complète pour ce circuit. Avec les châteaux et parcs de Glienicke, Babelsberg, Sanssouci et Charlottenhof, le palais et parc de Lindstedt et le Nouveau Jardin ainsi que le complexe du village de Bornstedt et la colonie d'Alexandrowka, Potsdam se présente comme une ville romantique avec un paysage culturel fascinant du patrimoine mondial de l'UNESCO. Tout cela et bien d'autres choses encore peuvent être explorées de manière optimale avec un circuit en bus. Choisissez entre le **circuit « Alter Fritz » 1** qui vous



Foto: Dagmar Schwelle

emmène en trois heures de manière informative auprès de nombreux de ces endroits pendant que vous vous embarquez sur un voyage dans le temps avec des histoires, du charme et des plaisanteries d'« Alter Fritz » et beaucoup d'autres. Ou vous pouvez choisir le **CitySightseeing Tour Potsdam ②**. Vous pouvez ainsi, dans le cadre d'un circuit hop-on et hop-off, descendre à 12 stations en chemin, rester aux endroits qui vous fascinent le plus pour prendre ensuite le prochain bus. L'arrêt de bus 7 en particulier vaut la peine de descendre : vous pouvez y explorer le château de Cecilienhof, achevé au 20e siècle, qui est enceint du pittoresque Nouveau Jardin. L'endroit idéal pour s'attarder un moment et prendre une grande respiration tout en surplombant le Heiligen See. Vous pouvez aussi merveilleusement vous dégourdir les jambes à l'avant-dernier arrêt, le Nouveau Palais

(Neuen Palais). Prenez le temps d'explorer et d'admirer le magnifique bâtiment, le parc et le palais d'été « Sanssouci ». Qui l'aime nostalgique, se décide pour le **Kaiser Tour Potsdam ③** et apprécie le charme de cette ville à partir d'un véhicule ancien. N'oubliez pas lors de votre visite de Potsdam le **mémorial de la Lindenstraße ④** pour les victimes de la violence politique du 20e siècle. En tant que lieu de mémoire authentique dans les deux dictatures allemandes, il représente la persécution politique et la violence au 20e siècle. Enfin et surtout, la visite au tout nouveau **Musée Barberini ⑤** vaut le détour. Dans la maison bourgeoise reconstruite selon le modèle italien, le musée propose des expositions temporaires avec des œuvres prêtées de musées et de collections internationales.



Sightseeing

Stadtrundfahrten, Stadtführungen,
Fahrradtouren, Schiffsfahrten

Sightseeing tours, guided tours,
bicycle tours, boat tours

Ampelmann®



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: City Circle Service GmbH



25 %

Berlin City Circle Sightseeing (BEX, Berolina, BVB)



1-7



BEX Sightseeing
Kurfürstendamm 216 /
Fasanenstraße
Tel +49 30-880 41 90

Berolina Stadt-
rundfahrten
Kurfürstendamm /
Meinekestraße
Tel +49 30-88 56 80 30

BVB Bus-Verkehr-Berlin
KG Grayline Berlin
Kurfürstendamm 225
Tel +49 30-683 89 10

Info: city-circle.de

 Erleben Sie Berlin mit unserer City Circle Tour Yellow Hop-on/Hop-off, geführt in 20 Sprachen + Kinderkanal per Kopfhörer. Sie können an 18 verschiedenen Haltepunkten einsteigen, unterbrechen und wieder zusteigen – ganz wie es Ihnen gefällt. Der Start ist täglich alle 10 Minuten von April bis Oktober und alle 15 Minuten von November bis März.

25 % für Erwachsene auf regulären Fahrpreis (ab 24 €)
(nur gültig für die City Circle Tour Yellow)

 Experience Berlin with our City Circle Tour Yellow hop-on/hop-off, guided in 20 languages via ear-phones. You can hop-on and hop-off at 18 different landmarks all around the city at your leisure – 7 days a week. Buses start daily every 10 minutes from April to October and every 15 minutes from November to March.

25% for adults off standard price (from €24)
(City Circle Tour Yellow only)

BEX**BEROLINA****BVB**



Berlin City Tour / City Sightseeing Berlin

 Entdecken Sie mit uns im Doppeldecker alle wichtigen Sehenswürdigkeiten Berlins auf 2 Hop-on/Hop-off-Touren (je 2 Std.) durch die Hauptstadt. Live-Kommentar auf Deutsch und Englisch in unseren grün-beigen Bussen, weitere Sprachen über Kopfhörer in den roten CitySightseeing Bussen. Genaue Abfahrtszeiten und Taktungen auf unserer Internetseite oder in den Berlin Tourist Infos (siehe Umschlag).

25% auf den Erwachsenenfahrpreis für Einzeltouren (Kombitickets ausgenommen)

 Discover Berlin's most important tourist attractions on 2 exciting double-decker hop-on/hop-off bus tours through the German capital (2 hours each). Live commentary in English and German on our green beige buses, more languages available via headphones in the red CitySightseeing buses. Find the exact departure times and schedules on our website or at the Berlin Tourist Info Centres (see cover).

25% off the regular adult price for single tours (combination tickets excluded)



25 %
- 6 €



1 – 7 ganztägig / all day

Haltepunkte/stops:

- Tauentzienstraße 16 / Marburger Straße
- Potsdamer Platz
- Checkpoint Charlie
- Alexanderplatz (Alexa)
- Park Inn
- Brandenburger Tor
- Hauptbahnhof (Washingtonplatz)
- Mauergedenkstätte / Bernauer Straße
- East Side Gallery



Tel +49 30-68 30 26 41
berlin-city-tour.de

CitySightseeing 



Foto: Wolf Schroen



25 %
-16,75 €

City Segway Tours



Mrz – Apr

1 – 7 9.30 – 18.00

Mai – Sep

1 – 7 9.30 – 20.00

Okt – Nov

1 – 7 9.30 – 18.00



Panoramastraße 1a

Berlin-Mitte

Tel +49 30-24 04 79 91

**citysegwaytours.com/
berlin**



Alexanderplatz

(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz

(U2, U5, U8)



100, 200, 248, M48, TXL



M1, M2, M4, M5, M6



Mehr 5-Sterne TripAdvisor Bewertungen als alle andere Segway Tour Anbieter! Begleiten Sie uns auf unserer 3-stündigen City Tour zu Berlins Hauptsehenswürdigkeiten oder auf unserer aufschlussreichen Mauer Tour. Ergründen Sie die Herausforderung der Wiedervereinigung in den angesagten Vierteln Kreuzberg und Friedrichshain. Jede Tour beginnt mit einem Fahrtraining. **DAS Highlight Ihres Besuchs!**

25 % auf alle Segway Touren



More 5-star TripAdvisor reviews than all other Segway tour operators! Glide along on our 3-hr City Tour to Berlin's main sights or take our fascinating Berlin Wall Tour. Trace the history and path of the Wall and explore its legacy still influencing the hip districts of Kreuzberg and Friedrichshain. Training provided at the start of every tour. **THE highlight of your visit!**

25% off all Segway tours





Foto: Mindways Segway Citytour



Mindways Segway Citytour



 **25 %**
-16,20 €

 „Ein ganz neues Erlebnis! Super genial! Tolle Tourguides, intensives Fahrfeeling!“ *Kathrin & Marcus*

„Die Menge der präsentierten Sehenswürdigkeiten hat meine Erwartungen übertroffen!“ *Thomas*

„Wie zu Fuß, nur viel, viel entspannter. Sehr großer Spaßfaktor.“ *Jette & Sebastian*

„Die Route durch die Stadt war leichter als gedacht, sehr gute Einweisung, man fühlt sich sehr sicher!“ *Jenny*

„In 2 h so viel von Berlin gesehen wie in 3 Besuchen!“ *Jonas*

„Prädikat: Absolut weiterempfehlenswert.“ *Gisela*

25 % auf den reg. Ticketpreis (64,80 €) ab 2h vor Tourbeginn, bei Res. -8 €

 „Fantastic tour!“ *Fabio*

„Even more fun than I expected, highly recommended!“ *Patrick*

„Lots of places visited. Totally awesome!“ *Tasha*

„It's one of the most memorable activities on my Europe trip.“ *Andrew*

„A lot easier to use and get around than I first thought. I would recommend this tour to anyone that visits Berlin.“ *Kirk*

25% off standard price (€64.80), from 2hrs before start, bookings -€8

 **1 – 5** 9.00 – 21.00

6 9.00 – 21.00

7 9.00 – 18.00

 **Anna-Louisa-Karsch-Straße 2**
(an den Spreeterassen)
Berlin-Mitte
Tel +49 30-49 20 59 80
segwaycitytour-berlin.de

 **Hackescher Markt**
(S3, S5, S7, S9)

 **100, 200, TXL**

 **M4, M5, M6**





25 %
-6,90 €

ComedyTour Berlin



Büro / office:

1 – **4** 10.00 – 17.00,

5 10.00 – 13.00

Touren/tours:

5 + **6** 18.00 + 20.30



Friedrichstraße 107

Berlin-Mitte

Tel +49 40 30 03 37 90

comedytour.de



Friedrichstraße (S1, S2, S3,

S5, S7, S9, S25, S26)



Friedrichstraße /

Oranienburger Tor (U6)



M1, M12

Foto: jwh entertainment gmbh



Diesen Bus dürfen Sie nicht verpassen, wenn Sie auf Humor abfahren. Erleben Sie Berlin von der witzigsten Seite. Alle Sehenswürdigkeiten liegen auf dem Weg zum Zwerchfell. Comedy findet Stadt!

21 € p.P. statt 27,90 € p.P.



The coach tour with a difference! On this entertaining tour, you'll discover the hilarious sides of the city. The wit and humour of our comedy guides makes sure that all the sights are close to the funny bone. Tours also in English!

€21 p.p. instead of €27.90 p.p.



25 %
-12,25 €

Elektro-Trabi-Safari



1 – **6** 10.00 – 18.00

7 10.00 – 17.00

Nov – Mrz verkürzte

Öffnungszeiten /

shorter opening hours



Zimmerstraße 97

Berlin-Mitte

Tel +49 30-30 20 10 30

e-force-one.de



Kochstraße (U6),

Stadtmitte (U2, U6)

Foto: East Car Tours GmbH & Co. KG



Elektromobilität verbindet Vergangenheit und Zukunft. Emissionsfrei, geräuschlos mit E-Trabi und Mia. Dank Automatik leicht zu fahren. Im Konvoi mit Live-Erklärungen vom Gästeführer. Code WCB19

25 % auf den Normalpreis. Kinder bis 17 Jahre frei. Res. Empfohlen.



"Driving the future" – E-mobility connects the past and the future. Low noise, zero emission tour of Berlin with easy-to-drive automatic e-Trabis and Mias. Guided tours in a convoy with live commentary. Code WCB19

25% off standard price. Under 17s free. Booking recommended.



Mustang-Safari



Foto: East Car Tours GmbH & Co. KG



Einsteigen und den amerikanischen Traum selbst fahren! Stadtrundfahrt mit original US-Cars im geführten Konvoi mit Live-Erklärungen vom Guide. Touren in Deutsch + Englisch. Verschiedene Touren. Code WCB19
25% a. d. Normalpreis. Kinder bis 17 J. frei. Res. empfohlen.

Get in and drive the American dream! City tour with original US cars led in a guided convoy with live commentary. Tours in German + English. Various routes. Code WCB19
25% off standard price. Under 17s free. Booking recommended.



25 %
-14,75 €



1 – 6 10.00 – 18.00

7 10.00 – 17.00

keine Touren bei Glättegefahr / No tours in icy conditions



Zimmerstraße 97
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 20 10 30
mustang-safari.de



Kochstraße (U6),
Stadtmitte (U2)

Top Tour Sightseeing



Foto: Top Tour Sightseeing



Alle 15 Min. Hop-on/Hop-off an vielen Punkten, 20 Bus-Stops, Headset mit 15 Sprachen, Kombitickets Schiff und/oder Panoramapunkt u.a.
25% auf Tagesticket (Hop-on/Hop-off), gültig an allen Abfahrtsstellen, 25% für Kinder

Runs every 15 min; hop-on/hop-off at many points, 20 bus stops, headset with 15 languages, combo tickets with boat and/or Panoramapunkt and others.
25% off day ticket (hop-on/hop-off), valid at all departure points, 25% for children



25 %



1 – 7 9.15 – 16.30

(15 Minuten-Takt/ every 15 mins) ab/from Kurfürstendamm / Café Kranzler



Kurfürstendamm 25
Berlin-Wilmersdorf
Tel +49 30-33 50 43 60
top-tour-sightseeing.de



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)



Kurfürstendamm (U1, U9)
109, 110, 204, 249, M19,
M29, M46, X10



25 %
-12,25 €



1 – 6 10.00 – 18.00
7 10.00 – 17.00



Zimmerstraße 97
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 20 10 30
trabi-world.com



Kochstraße (U6),
Stadtmitte (U2, U6)

TrabiWorld mit Trabi-Safari



 Einsteigen und selbst Trabi fahren! Witzige Stadtrundfahrt im geführten Konvoi mit Live-Erklärungen durch Guide. Touren in Deutsch + Englisch. Zwei Routen zur Auswahl. Go Trabi Go! Jetzt auch im E-Trabi! Code WCB19

25 % a. d. Normalpreis, Kinder bis 17 Jahre frei. Res. empfohlen.

 Jump in and drive a Trabant! Amusing city tour in a convoy with live commentary from guide. In German + English. Two routes to choose from. Go Trabi Go! New: e-Trabi! Code WCB19

25% off standard price. Under 17s free. Booking recommended.



Foto: East Car Tours
GmbH & Co. KG



25 %
-5,75 €



6 11.00 Überblickstour
„Zeitreise durch Berlin“
Weitere Touren siehe
Website / for more
tours see website



Unter den Linden 40
Berlin-Mitte
Tel +49 173 613 70 43
videosightseeing.de



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7,
S9, S25, S26)



Friedrichstraße (U6)
100, 147, 200

Foto: Zeitreisen



videoBustour



 Einmalig unter den Stadtrundfahrten: Historische Bilder und Filme, an den Originalschauplätzen auf Monitoren eingespielt, ermöglichen eine multimediale Zeitreise durch Berlin. Mit Live-Kommentar. 25 % auf jedes Ticket

 Please note: tours are only available in German!



30 %

„Berlins Best“ SEGWAY Tours

30% auf Berlin Segway Tour 3 Stunden inkl. Guide,
Reservierung empfohlen / 30% off Berlin Segway Tour
3 hours with City Guide, reservation recommended



siehe / see online



Friedrichstraße 106
Berlin-Mitte
Tel +49 179-35 85 390
seg-berlin-ways.de



25 %

Berlin Erlebnisse

25 % auf die Berliner Schnauze Erlebnistour an
jedem Samstag von 16.00–18.00 / 25% on the Berlin
Schnauze Tour. Every Saturday 16.00–18.00



16.00 – 18.00, weitere Termine
siehe / further times online



Am Speicher 3
Berlin-Friedrichshain
berlin-erlebnisse.de



25 %

EASTSIDESEEING

25 % auf den jeweiligen Tourpreis
25% off standard tour price



Ganztägig / all day



Oranienburger Straße 69
Berlin-Mitte
Tel +49 172-391 92 57
eastsideseeing.de



25 %

Oldie Käfer Tour

25% auf eine 4-Stündige Käferanmietung.
25% off 4-hour VW beetle hire



siehe / see online



Leipziger Platz 9
Berlin-Mitte
Tel +49 30-206 20 19 41
oldie-kaefer-tour-berlin.de



25 %

Red City Buses Berlin

25 % auf Erw. Tagesticket, 100 % für Kinder bis 6 Jahre
25% off adult day ticket. 100% off for under 6s.



1 – 7 09.00 – 17.00



Kurfürstendamm 236
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-695 299 81
redcitybusesgermany.de



30 %

tretroller.berlin

30% auf den jeweiligen Miet- und Tourenpreis.
30% off on the applicable hire & tour prices (kick
scooter tour)



1 – 7 9.00 – 11.00
18.00 – 20.00



Oudenarder Straße 21
Berlin-Wedding
Tel +49 172-533 2758
www.tretroller.berlin





28 %
-4 €

Insider Tour Berlin



1 – 7 Famous Walk Tour:

Apr – Oct 10.00 + 13.30

Nov – Mrz 10.00

(Meeting Point West)

Apr – Oct 10.30 + 14.00

Nov – Mrz 10.30

(Meeting Point East)



Tel +49 30-692 31 49
insidertour.com



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9),
Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Zoologischer Garten
(U2, U9)



“Excellent, intriguing” Lonely Planet, “Cutting edge” Sunday Times, and as seen on The History & Discovery Channels. Join our world renowned Famous Walk/All Main Sites tour including Hitler’s Bunker, Checkpoint Charlie, the Brandenburg Gate and the Reichstag. Learn about the Battle for Berlin on our Third Reich Tour. Walk along an authentic strip of the inner and outer Berlin Wall on our Cold War tour. Visit Sachsenhausen Concentration Camp Memorial Site or Potsdam on a day trip outside of Berlin. Experience a unique side of the city on our Jewish Heritage, Berlin Today and Museum Island tours. We offer cultural, historical and fun walking tours for everyone’s interests!

28% off our Famous Walk: Hidden Berlin & All the Main Sites, Third Reich, Cold War, Jewish Berlin and Berlin Today tours, from only €10! 100% off for children 12 years or younger! Reductions also for our Potsdam and Sachsenhausen tours. See our yellow brochures or web-site for details.





Foto: Original Berlin Walks



Original Berlin Walks



25 %
-4 €

 “Absolutely the best part of our trip to Berlin – It was so informative and our guide was so knowledgeable and clearly loved what he did.” (TripAdvisor). Berlin’s best walking tours since 1993. Our daily Discover Berlin tour covers all of Berlin’s main sights: Museum Island, the Jewish Memorial, the Wall, Checkpoint Charlie, the Brandenburg Gate, Hitler’s Bunker, and so much more! Also join us for themed tours: Sachsenhausen Concentration Camp Memorial, Hitler’s Germany, Potsdam, Queer Berlin, the Berlin Wall, Food Crawl, and more! For full info see our blue brochure in tourist offices. Meeting Point: outside Restaurant Weißenstephaner opposite Hackescher Markt station. Buy tickets online at www.berlinwalks.de, or from the guide at the start. No pre-booking required! Just show up!

25% off full price tickets, 100% off for children under 12. See website for details

 „Discover Berlin“ mit deutschem Guide jeden Freitag und Samstag um 10.30 Uhr!

25% auf Vollpreistickets, 100% für Kinder bis 12. Siehe Website

 Discover Berlin Tour
Apr – Oct **1 – 7** 10.30 +
14.00; Nov – Mar
1 – 7 10.30
1 3 5 6 7 14.00
Discover DE: Apr – Mar
5 – 6 10.30

 Meet outside Weißenstephaner Restaurant
Neue Promenade 5
Berlin-Mitte
Tel +49 30-301 91 94
berlinwalks.de

 Hackescher Markt





25 %

cultourberlin



tours: 1–7 10.00



punto de encuentro:
entrada a la Torre de la
Televisión de Alexander-
platz, justo al lado del
Starbucks / Treffpunkt:
Eingang Fernsehturm
Alexanderplatz, direkt
neben Starbucks.
Tel +49 30-209 67 42 60
cultourberlin.com



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz (U2, U5, U8)



100, 200, TXL



M2, M4, M5, M6

Foto: cultourberlin/Touren en bici



Somos una agencia
de receptivo que bajo la
marca cultourberlin,
ofrecemos visitas guia-
das diarias en español y
con equipo propio de
gran experiencia.

25% de descuento en todos
nuestros tours



Wir sind eine Incoming Agentur, die unter der Marke
cultourberlin seit mehr als 10 Jahren täglich Führungen in
spanischer Sprache anbietet. Wir verfügen über ein eigenes
Team mit großer Erfahrung.

25% Rabatt auf alle unsere Touren



25 %

Flughafen Tempelhof*



Tourzeiten online / the
current dates can be
found online



GAT Bereich,
Tempelhofer Damm 1–7
Berlin-Tempelhof
Tel +49 30-200 03 74 41
thf-berlin.de/tour



Tempelhof (S41, S42)



Platz der Luftbrücke,
Tempelhof (U6)

Foto: Berlin kompakt



Führungen
durch das historische
Flughafengebäude
mit Erklärungen zu
Geschichte, Architek-
tur und Zukunft.

25% für Erwachsene auf
den reg. Ticketpreis,
25% für Kinder, Schüler
und Studenten



Tours of the historic airport building with explanations
of history, architecture and future use.

25% off standard adult ticket price, 25% off for children, pupils and
students

*Im Auftrag des Landes Berlin,
vertreten durch die Tempelhof
Projekt GmbH / operated on behalf
of the state of Berlin, represented
by the Tempelhof Projekt GmbH



Mike's SightRunning Berlin



 **25 %**

Foto: Andreas Schwarz



 **SightRunning** – aktive Stadtführung für Läufer im Jogging-Tempo. Berlin Highlights im Überblick vorgestellt, Tour in Kleingruppe mit großem Spaßfaktor.

25% auf SightRunning Treff, 1-stündige Gruppentour in Berlin Mitte

 **1–7** 8.00 – 20.00
+ online

 **Brandenburger Tor Berlin-Mitte**
Tel +49 30-53 06 68 66
mikes-sightrunning.de

 **Brandenburger Tor (S1, S2, S25, S26)**

 **Brandenburger Tor (U55)**

 **SightRunning** – active city tours for runners at jogging pace. Berlin sights overview tour with great fun factor in a small group.

25% off SightRunning Meetup, one-hour group tour in Berlin Mitte

Tours in Hebrew



 **28 %**
-4 €

Foto: Eli Cornejo



 מי לא מכיר את הטיולים של נדב? הטיול "המיטב של ברלין", שבו נראה את כל האתרים המרכזיים בברלין כמו החומה, שער ברנדנבורג, "אנדרטת השואה", מרכזי השלטון הנאצי והקומוניסטי ועוד. אנו

מציעים טיולים נוספים כמו "יהדות ברלין", "ברלין האלטרנטיבית", ופוטסדאם. יוצא כל השנה. 28% הנחה.

המיטב של ברלין 1–7
1 במרץ - 31 באוקטובר
10:00 בנקודת המפגש
במערב (10:30 במזרח)
1 בנובמבר - 31 בדצמבר
בימים א', ב', ד', ה', ושישי 10:00
בנקודת המפגש במערב
(10:30 במזרח)
טלפון:

Tel 00491791494575

(גם ווטסאפ)

www.tours-berlin.com



25 %

Ansichtssachen

25 % für Erwachsene auf den regulären Preis
25% off standard adult tour price

- Termine und Treffpunkt
bitte erfragen
Call for dates and meeting points

- Tel +49 30-99 54 80 53
Tel +49 170-515 30 72
ansichtssachen-berlin.de

25 %
-3,75 €**art:berlin**

25 % für Erw. auf den regulären Preis, 25 % für Kinder
25% off standard adult price, 25% off for children

- Termine + Treffpunkte
online / see web for dates and
meeting points



- Bessemer Straße 22
Berlin-Tempelhof
Tel +49 30-68 91 50 08
artberlin-online.de

25 %
-2,25 €**Audiotouren
Stadt im Ohr**

25 % auf den reg. Preis (9 €) der Tour „Mitte Schritte“
25% off the reg. price (€9) for the tour "Mitte
Schritte" (in English)

- 1 – 6** 12.00 – 19.00
 Kaufhaus ausberlin
Karl-Liebknecht-Straße 9
Berlin-Mitte
Tel +49 30-97 00 56 40
stadt-im-ohr.de



25 %

BiteMojo

Smartphone Food-Tour

25 % auf alle Touren / 25% off all tours. App available
in ENG, DE, IT, ES, HE

- Startpunkte und Zeiten
siehe online /
starting points and times
see online
 Tel +49 30-31 19 91 35
bitemojo.com



25 %

**Kulinarische
Zeitreise**

25 % auf die kulinarische Zeitreise durch Kreuzberg
25% off culinary history tour through Kreuzberg

- 6** 13.30
 Emmaus-Kirche
am Lausitzer Platz 8a
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-44 02 44 50



30 %

**SANDEMANs
Walking Tours**

30 % auf alle kostenpflichtigen Berliner Touren
enjoy 30% off all Berlin paid tours

- first tour at 9am, last tour at 8pm
 Tel +49 30-510 500 30
neueuropetours.eu
Meeting points: Brandenburger Tor in
front of Starbucks + Oranienburger
Straße in front of Postfuhramt



25 %
-2,25€

StattReisen Berlin

25 % für Erw. auf den regulären Preis (PK 1+2)
25 % off standard adult price (cat. 1+2)



1 – 5 9.00 – 16.00



Liebenwalder Straße 35a
Berlin-Wedding
Tel +49 30-45 53 028
stattreisenberlin.de



Nauener Platz (U9)
Seestraße (U6)



E1



33 %
-3 €

street-safari

Smartphone-Schnitzeljagd

33 %, 6 € statt 9 €, Rabattcode: VB3647SS
33%, €6 instead of €9, code: VB3647SS



1 – 7 0.00 – 23.59



Hobrechtstraße 64
Berlin-Neukölln
Tel +49 30-694 29 74
street-safari.de



H5

Gewinnen Sie ein Wochenende in Berlin!

Sagen Sie uns Ihre Meinung und gewinnen Sie ein Wochenende in Berlin!

- Welche Erfahrungen haben Sie mit der *Berlin WelcomeCard* gemacht?
- Wie bewerten Sie das Angebot und die Leistungen?
- Haben Sie Anregungen und Verbesserungsvorschläge?

Machen Sie mit **bei unserer Umfrage** und helfen Sie uns, die *Berlin WelcomeCard* zu verbessern! Beantworten Sie einfach bis spätestens 9. Januar 2020 die Fragen unter berlin-welcomecard.de/umfrage.

Unter allen Teilnehmern verlosen wir einen **Berlin-Aufenthalt für 2 Personen** für 2 Übernachtungen im Doppelzimmer inkl. Frühstück, im **abba Berlin hotel** – und natürlich zwei *Berlin WelcomeCards*.

Win a free weekend in Berlin!

Share your opinion with us and win a weekend in Berlin!

- What was it like using your *Berlin WelcomeCard* ?
- How do you rate the package and what it offers?
- Do you have any suggestions for improvements?

Take part **in our survey** and help us to improve the *Berlin WelcomeCard* !
Answer the survey at berlin-welcomecard.de/survey by 9 January 2020.

We will enter the names of all participants into a draw for a **two-night stay for two people** in a double room, including breakfast, at the **abba Berlin hotel**, and, of course, two *Berlin WelcomeCards*.



25 %
-6 €



Saison/season:

15.03.-10.11.2019

1-7 8.00 – 20.00



Knaackstraße 97
in der Kulturbrauerei
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-43 73 99 99
berlinonbike.de



Schönhauser Allee
(S8, S41, S42, S85)



Eberswalder Straße (U2)
12, M1, M10

Berlin on Bike – Tours & Rental



 Mehr sehen und erleben auf unseren entspannten 3,5-stündigen City-Radtouren.

Tourstarts täglich 10 Uhr (Berliner Mauer bzw. Berlin im Überblick), Di, Fr, Sa, So auch 15 Uhr z.B. Kreuzberg & Spreeufer, Oasen der Großstadt und Street Art. Zusätzliche Angebote in den Schulferien und an verlängerten Wochenenden / Brückentagen. Alle aktuellen Termine auf der Webseite. Mietrad ohne Tour 10 € / 24h

18 € statt 24 € auf allen öffentlichen deutsch und englisch geführten Touren



Discover Berlin's highlights and hidden treasures on our 3.5hr guided bike tours. Relaxed pace, safe routes, kids bikes and helmets available. Daily tours at 11am "Berlin's Best" and "The Berlin Wall Tour". Tue, Fri, Sat 3pm "Alternative Berlin Tour". Reservation highly recommended on our website or via telephone.

Bike rental without tour €10 / 24h

€18 instead of €24 on all German and English public tours

Radtouren & Verleih

Berlin on Bike

Bike Tours & Rental





Fat Tire Tours



 Erleben Sie Berlin auf die einzig wahre Art – mit dem Fahrrad! Unsere Filiale könnte kaum zentraler liegen: unter dem Fernsehturm am Alexanderplatz. Dort bieten wir City Räder, Cruiser, Trekking-Räder und fantastische E-Bikes zum Verleih an. Alle Räder werden täglich gewartet. Kommen Sie vorbei oder reservieren Sie online! 25% auf alle Fahrradtouren sowie auf den ersten Tag Fahrradverleih.

 More 5-star reviews on TripAdvisor than any other Bike Tour company worldwide! Numerous daily informative tours with fantastic guides and a relaxed pace. See why our city tours have been the favorite way to start any Berlin visit since 2004. Find us online or at our location under the giant TV Tower in Alexanderplatz. Bike rentals also available.

25% off all bike tours, as well as first-day bike rental.

 **25 %**
-7 €

 **Mrz–Apr 1–7** 9.30 – 18.00; **Mai–Sep 1–7** 9.30 – 20.00; **Okt–Nov 1–7** 9.30 – 18.00

 Panoramastraße 1a
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 04 79 91
fattirebiketours.com/berlin

 Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

 Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

 100, 200, 248, M48, TXL

 M2, M4, M5, M6





33 %

Fahrradstation



1 – 5 10.00 – 19.30

6 10.00 – 18.00

7 10.00 – 16.00



Dorotheenstraße 30
Berlin-Mitte
Tel +49 0180-510 8000
fahrradstation.de



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)



Friedrichstraße (U6)
12, M1

Foto: Diamant, Trek Bicycle



Berlin by Bike –
Regierungsviertel, Parks,
Berliner Mauer, Altbau-
kieze. Tandems, Cargo-,
E-Bikes, Gruppenange-
bote, Lieferung.

Rabattcode „BWC2019“, 33 % auf
Touren (Erw. 14 € statt 21 €, Kin-
der bis 14 J. 10 € statt 15 €), 33 %
auf d. ersten 2 Tage Fahrradrente



Berlin by Bike: Government Quarter, Parks, Berlin Wall,
Older Neighbourhoods. Tandems, cargo, e-bikes, group
offers, delivery.

Discount code “BWC2019” for 33% off tours (Adults €14 instead of €21,
children up to 14 €10 instead of €15), 33% on the first 2 days' bike rental



25 %

FREE BERLIN BIKE TOURS



1 – 7 9.00 – 18.00

Touren/tours:
12.03. – 9.11.2019



Poststraße 11
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 70 44 92
fahrradtouren-berlin.com



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

Klosterstraße (U2)



100, 200, 248, M48, TXL
M2, M4, M5, M6

Foto: Andrea Künstle



Geführte Radtouren
mit erfahrenen Guides und
Fahrradverleih. Spannende
Touren (Top Secret, Mauer)
tägl. 10.24 oder 14.24 je
3 Stunden, informativ &
unterhaltsam. Treffpunkt
im Nikolaiviertel Nähe
Alexanderplatz.

25% auf Touren (12 €+5 € Leihrad)



Guided bike tours with experienced guides and bike
rental. Exciting tours (Top Secret, Wall) daily at 10.24 or
14.24, each 3 hours, informative & entertaining. Meet in
Nikolai Quarter near Alexanderplatz.

25% off tours (€12 + €5 bike rental)



25 %

Bikegreen

25 % auf geführte Radtouren & Radverleih
25 % off guided bike tours and hire bikes



1 – 7 8.00 – 20.00



Conrad-Blenkle-Straße 62
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 176-23 56 77 81
bikegreen.de



25 %

Urban Bike Tours

25 % auf alle Touren und Leihräder
25 % off all tours and bike rental



1 – 7 10.00 – 18.00



Startpunkt / starting point
Kastanienallee 55
Berlin-Mitte / Prenzlauer Berg
Tel +49 30-715 33 02
urban-bike-tours.com



25 %

E-Bike Tours Berlin

25 % auf tägliche Touren und Tagesverleih
25 % off our daily tours and day hire



siehe Internetseite /
see website



Chausseestraße 124
Berlin-Mitte
Tel +49 163-743 89 93
e-bike-touren-berlin.de



Entrance
FREE

Karls

1921

Come to Destination

for the whole family

45mins from stn. Zoolog. Garten

EXPRESS-BUS A05

Karls Erlebnis-Dorf · Zur Döberitzer Heide 1

14641 ELSTAL near Berlin at the B5

Open daily 8 am to 7 pm, also on sunday

www.karls.de



Foto: Rainer Klopitzke



28 %

Exklusiv Yachtcharter + Schiffahrtsgesellschaft



1 – 7 9.00 – 18.00



Holsteiner Ufer 32

Berlin-Tiergarten

Tel +49 30-43 66 68 36

Berlin-Cityschiffsfahrten.de



Bellevue (S3, S5, S7, S9)



Turmstraße,

Hansaplatz (U9)



109, 245, M45, TXL



5x tägl. Cityschiffsfahrten ab Holsteiner Ufer 32,
Nähe S-Bhf. Bellevue:

tägl. 11.00 3 h Brückenfahrt! Tägl. 2 h Spreefahrt, Abf.

10.30/13.20/14.35/16.00, Regierungsviertel, historisches

Berlin bis Oberbaumbrücke und zurück mit Halt MB-Arena,

East-Side-Gallery & Märkisches Ufer nach 1 h (März–Novem-

ber); Fr + Sa 19.00 Berlin am Abend (April–Oktober)

28 % für Erwachsene auf 2-stündige Tour (26 % auf 3-stündige Tour),

25 % für Kinder auf 2-stündige oder 3-stündige Tour



5x daily city boat tours from Holsteiner Ufer 32, near
Bellevue S-Bahn station:

daily 11am 3 hrs Bridges Tour! Daily 2 hrs City Tour Dep.

10.30am/1.20pm/2.35pm/4pm government quarter, histor-

ical Berlin to Oberbaumbrücke and back, stops at MB-Arena,

East Side Gallery & Märkisches Ufer after 1 hr (March–

November); Fri + Sat 7pm Berlin at Night (April–October);

28% off for adults on 2 hr tour (26% off 3 hrs tour),

25% off for children on 2 hrs or 3 hrs tour





Reederei Bruno Winkler



25 %

 Tägliche City Touren unter den Brücken der Stadt – auf Spree & Landwehrkanal durch das historische und moderne Berlin mit Erklärungen in DE & EN.

3 h Touren ab Schloßbrücke (Charlottenburger Ufer 1).

1 h Stadtrundfahrt ab Reichstagsufer (Friedrichstraße vor dem Tränenpalast).

Abendfahrten Fr + Sa 19.00 Uhr ab Schloßbrücke.

25 % für Erwachsene und Kinder auf alle City-Touren (keine Teilstrecken)

 Daily city tours under the bridges of Berlin – down the River Spree and Landwehrkanal through the historical and modern Berlin with commentary.

Approx. three-hour tours from Schlossbrücke/Charlottenburger Ufer at the Charlottenburg Palace; one-hour tours from Friedrichstraße (Reichstagsufer).

Evening tours Fri+Sat 7pm.

25% off for adults and children on all city tours (full tours only)



 Friedrichstraße:

1 – 7 9.00–17.00

 Schloßbrücke:

7 – 4 09.00–15.00

5 + 6 09.00–19.00



Tel +49 30-349 95 95

reedereiwinkler.de



Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26), Jungfernheide (S41, S42)



Friedrichstraße (U6), Mierendorffplatz (U7)



109, 147, M45



12, M1

REEDEREI
BRUNO WINKLER



Foto: Stern und Kreisschiffahrt GmbH


25 %

Stern und Kreisschiffahrt



1 – 7 10.30 – 17.30



Nikolaiviertel
ggü. Humboldt Forum
S Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Friedrichstraße /
Weidendammer Brücke
S Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)

Jannowitzbrücke
S Jannowitzbrücke
(S3, S5, S7, S9)
U Jannowitzbrücke (U8)

Tel +49 30-536 36 00
sternundkreis.de



Berlins Sehenswürdigkeiten aus der Wassersperspektive. 1h, 2,5h & 3,5h Citytouren, tgl. Abfahrten März bis Oktober. Ausflugsfahrten ab Tegel, Wannsee und Treptow. Winterliche Stadtrundfahrten November bis Dezember. Alle Touren in deutscher Sprache, internationale Audio Guides 2€ p.P.. Abfahrten in der City u. a. Nikolaiviertel, Friedrichstraße, Hackescher Markt/Alte Börse, Haus der Kulturen der Welt/Kanzleramt & Berliner Dom. Informationen und Buchung auf unserer Website.

25% für Erwachsene auf Linientouren, 50% für Kinder (6–13 J.)



Berlin sights from the waterside. 1h, 2,5h & 3,5h city tours on river Spree, daily Mar to Oct. Excursions by boat from Tegel, Wannsee and Treptow. Winter tours Nov to Dec. All tours in German language, international audio guides €2 p.p. Departures in the inner city – Nikolaiviertel, Friedrichstraße, Hackescher Markt/Alte Börse, Haus der Kulturen der Welt/Kanzleramt, Berlin Cathedral & more. Information and booking online.

25% off for adults on standard tours, 50% off for children (6-13 years)





BWSG – Berliner Wassersport und Service GmbH



25 %

Foto: FWE/BWSG



Genießen Sie Berlin entspannt vom Wasser aus. City-Spreefahrt (1 h) + EAST-SIDE-TOUR (2,5 h), täglich von Apr.-Okt., mit dt./engl. Führung. Gastronomie an Bord. Abfahrten ab „Alte Börse“.

25 % für Erwachsene, 50 % für Kinder auf den Vollpreis

Take a relaxed tour of Berlin on the water. City Spreefahrt (1h) + EAST SIDE-TOUR (2.5 hrs), daily from Apr to Oct, Ger/Eng guides. Dining on board. Departures from Alte Börse.

25% for adults & 50% for children off standard price



Apr – Okt

1 – 7 11.00 – 19.00



Anlegestelle „Alte Börse“
Burgstraße, ggü Nr. 27 /
opposite No. 27
Berlin-Mitte
Tel +49 30-651 34 15
bwsg-berlin.de



Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100



M4, M5, M6

Reederei Riedel



25 %

Foto: Reederei Riedel



Erleben Sie Berlin vom Wasser aus! Täglich mehrere Fahrten mit Stadterklärung in 10 Sprachen. Das Tourenangebot erhalten Sie unter angegebener Telefonnummer.

25 % für Erwachsene, 50 % für Kinder auf alle Linienfahrten

Discover Berlin from the water! Various tours daily with commentary in 10 languages. Just call us for details on our range of tours!

25% off for adults, 50% off for children on all scheduled services



Hansabrücke:

1 – 7 10.00 + 14.30 (3 h)

Corneliusbrücke:

1 – 7 10.30 + 14.30 (3 h)

Moltkebrücke:

1 – 7 10.00 – 19.00 (1 h)

(ca. 1 h-Takt /
approx. every hour)



Tel +49 30-611 65 79 30
reederei-riedel.de



Hauptbahnhof
(S3, S5, S7, S9)



Hauptbahnhof (U55)



100, M85

COME · SEE · SHOP

Käthe Wohlfahrt

**Berlin's year-round
Christmas world**

**at Kurfürstendamm
with Germany's
largest indoor
Christmas pyramid**

**Famous for its
traditional German
Christmas decorations**



**Present this ad or the
card and receive a
complimentary gift!**



kaethe-wohlfahrt.com

Käthe Wohlfahrt Berlin · Kurfürstendamm 225/226 · Tel.: +49 (0) 9861 4090





Attraktionen Attractions



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: SEA LIFE Deutschland GmbH

**30 %**
-5,39 €

AquaDom & SEA LIFE Berlin

**1 – 7** 10.00 – 19.00letzter Einlass/latest 18.00
24.12. geschlossen/closedSpandauer Straße 3
Berlin-MitteTel +49 1806-66 69 01 01*
sealife.de/berlinAlexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

100, 200, M48, TXL



M4, M5, M6



Näher kommst du der Unterwasserwelt nicht ohne nass zu werden! Freu dich auf eine eindrucksvolle Artenvielfalt, interessante Umweltprojekte und bestaune filigrane Seepferdchen, majestätische Haie, neugierige Rochen und 5.000 weitere Bewohner in 37 naturgetreu gestalteten Süß- und Salzwasserbecken. Begib dich auf die atemberaubende Fahrt im weltweit einzigartigen AquaDom! 2019 erwarten dich verschiedene Themenwochen und spannenden Neuheiten!

30% auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)



Dive into the fascinating underwater world and experience the marine life as well as our local rivers. Get close to over 5,000 stunning creatures in 37 lifelike displays – and enjoy close up views from modest starfish to gracious seahorses, fascinating rays and elegant sharks. Take a unique breath-taking ride in the glass elevator through the unique AquaDom with 1 million litres of saltwater and a coral reef with 1,500 tropical fish!

30% off standard admission (Prices subject to change)



*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call



Foto: Berlin Dungeon



Berlin Dungeon



30 %
-6,45 €

 Das Berlin Dungeon ist eine einzigartige Attraktion, die dich in die gefährliche Vergangenheit von vor über 800 Jahren katapultiert. Erlebe, höre, fühle und *hüstel* rieche die unheimlich „amüsanten“ Gestalten aus der „schlechten alten Zeit“. Enthülle die Legende der weißen Frau und begegne Berlins berühmtestem Serienmörder. Stell dich dem Indoor-Freifallturm Exitus und stürze 12m tief in absoluter Dunkelheit.

30 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)

 Berlin Dungeon is a uniquely thrilling attraction that will whisk you way back into the city's most perilous past. See, hear, feel and (ahem) smell the chillingly amusing characters of the "bad old days". Uncover the legend of the dreaded White Lady and meet the most notorious serial killer Carl Großmann. Are you brave enough for the darkest drop into the unknown with Berlin's highest indoor freefall tower Exitus?

30% off standard admission (Prices subject to change)

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call

-  **1-7** 10.00 – 19.00
letzter Einlass/latest 18.00
24.12. geschlossen/closed
-  Spandauer Straße 2
Berlin-Mitte
Tel +49 1806 25 55 44*
thedungeons.com/Berlin
-  Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)
-  Alexanderplatz (U2, U5, U8)
-  100, 200, M48, TXL
-  M4, M5, M6





Foto: Wieland Giebel



25 %
3,38 €

Berlin Story Bunker Bunker Tour



1-7 10.00 – 19.00
letzter Einlass / last
entry 18.00



Schöneberger Straße 23a
im Bunker / air raid shelter
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-26 55 55 46
BerlinStory.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)
Gleisdreieck (U1, U2, U3)
Möckernbrücke
(U1, U7, U3)
M29, M41



Einen Nazi-Bunker von innen sehen. Audiotour durch Räume des 6.500 m² Bunkers, der 1942 aufgrund von Hitlers Führersofortbefehl Bunkerbau unter der Leitung von Albert Speer von sowjetischen Zwangsarbeitern errichtet wurde, nachdem britische Bomber Berlin angriffen. Wer durfte hinein? Was spielte sich im Bunker ab? Apokalypse. Flutung durch die SS. Zeitzeugenberichte. Warum steht er noch? Die NS-Geschichte komplett.

Audiotour ca. 90 Min. DE/EN/IT/ES/FR, 25 % auf den Eintrittspreis (13,50 €)



See an authentic Nazi bunker from the inside. Audio tour through the rooms of the 6,500 sqm bunker. Orders to build the bunker came directly from Hitler after the first British air raids on Berlin. The construction work was overseen by Albert Speer. Who was allowed to go in? What happened inside? Eye witness accounts. Apocalypse. SS flooding the bunker. Why is it still standing? Complete history of National Socialism.

Audio tour approx. 90 min. DE/EN/IT/ES/FR, 25% off the standard admission price (€13.50)



Berliner Fernsehturm



25 %

Der Besuch des Berliner Fernsehturms ist ein Muss für jeden Berlin-Besucher. Genießen Sie den atemberaubenden Blick über Berlin an unserer Bar 203 oder in unserem Drehrestaurant Sphere. Die neue Berliner Fernsehturm Sightseeing App ermöglicht es nicht nur, die Stadt von oben zu entdecken, sondern bietet auch zahlreiche Tipps für Aktivitäten und Sehenswürdigkeiten in Berlin. Download bei Google Play und im App Store.

25 % auf das Aussichtsticket an der Tageskasse

The Berlin TV Tower is a must for everyone who visits Berlin. Enjoy breathtaking views out across Berlin from our Bar 203 and the rotating Sphere Restaurant. The new Berlin TV Tower sightseeing app allows visitors to discover the city from above, and it also gives an insight into exciting activities and tourist attractions in Berlin. Available for download on Google Play or the App Store.

25% off observation deck tickets at the ticket desk

Mrz – Okt

1 – 7 9.00 – 0.00

Nov – Feb

1 – 7 10.00 – 0.00

Panoramastraße 1a
Berlin-Mitte
Tel +49 30-247 57 58 75
tv-turm.de

Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

100, 200, 248, M48, TXL

M2, M4, M5, M6





Foto: GSC GameScienceCenter GmbH

**28 %**
-4 €

GSC GameScienceCenter

**13-7** 11.00 – 19.00

Besselstraße 14
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-52 28 54 88
gamesciencecenter.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



Kochstraße (U6)



248, M29



Erlebe Technologien auf eine neue und kreative Art und Weise: Die Steuerung von Computern und Games mithilfe deines Körpers, durch Gesten, deine eigene Stimme oder mit deinen Augen. Tauche ein in die Welt von Virtual & Augmented Reality und entdecke Alternativen zu Maus, Tastatur und Gamepad! Auf über 300 m² erlebst du bei uns innovative und spielerische Anwendungen von Technologien zur Interaktion.

28 % für Erwachsene; 9 % auf schon reduzierte Tickets für Studenten & Schüler



Experience the thrills of creative and new ways to control games – and try out controlling computers and games through gestures, your voice or even just your eyes. Explore virtual and augmented reality! Come in and find alternative controls to generic mice-, keyboard- and gamepad-solutions. Experience on over 300 m² of space innovative and playful ways to interact with technology. 28% off for adults; 9% off reduced tickets for students and pupils

**GAME
SCIENCE
CENTER**



LEGOLAND® Discovery Centre Berlin



30 %
-5,85 €

 Das LEGOLAND® Discovery Centre ist der ultimative Indoor LEGO® Spielplatz für Familien mit Kindern von 3 bis 10 Jahren. In 10 verschiedenen Bereichen, inklusive LEGO Café und Shop, erwarten kleine und große LEGO Fans über 5 Millionen LEGO Steine und eine Menge zu bestaunen und entdecken. Neu: Werde zum ultimativen Ninja im neuen LEGO NINJAGO® City Adventure Spielbereich.

30 % a. d. Preis an der Tageskasse. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen.

 The LEGOLAND® Discovery Centre is the ultimate Indoor LEGO® Playground for families with children aged 3 to 10. In 10 different play areas including a LEGO Café and Shop, all small and not so small LEGO fans can play with over 5 million LEGO bricks. New: Become the ultimate ninja at the brandnew LEGO® NINJAGO® City Adventure play area.

30% off admission at the ticket desk. No double discounts.



1-7 10.00 – 19.00

letzter Einlass /
latest entry 17.00
24.12. geschlossen/
closed



Potsdamer Straße 4
Berlin-Tiergarten
Tel +49 1806-66 69 02 20*
LEGOLANDDiscovery
Centre.de/Berlin



Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)
200, M48, M85, N2

Erwachsene nur in Begleitung
eines Kindes / adults must be
accompanied by a child

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call
from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call

LEGOLAND®
Discovery Centre



Foto: Little BIG City Berlin



25 %
-4 €



1–7 ab 10.00
weitere Infos auf der
Webseite / more
information on website



Panoramastraße 1A
Berlin-Mitte
Tel +49 1806-25 71 06*
littleBIGcityberlin.de



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, 248, M48, N5,
N6, N42, TXL



M2, M4, M5, M6

Little BIG City Berlin



 Fesselnde Spezialeffekte erwecken 750 Jahre Berlin zum Leben: Im Little BIG City Berlin wird die einmalige Geschichte Berlins selbst für den größten Geschichtsmuffel zu einem spannenden Erlebnis. Über 100 historische Gebäude, 30 Beamer, 15 Hologramme, unzählige Projektionen und über 6.000 Bewohner machen die großen Momente und kleinen Geschichten der Stadt spannend, lebendig und erlebbar.

25 % a. d. Preis an der Tageskasse. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen.

 Captivating special effects bring 750 years of Berlin to life. The attention to detail, the big moments and little stories from the history of Berlin will be presented in a special way. More than 100 historical buildings, 15 holograms, countless projections and over 6,000 residents not only show history but bring it to life. 50 buttons, pedals and games let you experience history in an interactive and entertaining way.

25% off admission at the ticket desk. No double discounts.



*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call



Foto: Die Bilder zeigen Wachsfiguren aus der Herstellung und dem Besitz von Madame Tussauds. © Madame Tussauds



Madame Tussauds Berlin



25 %
-6 €

 Was wird dein Lieblings-Moment im Madame Tussauds Berlin? Du kannst dank beeindruckenden Kulissen, aufwendigen Kostümen, aufregender Musik und modernster Technik noch tiefer in die Welt deiner Lieblingsstars eintauchen. Wir schenken dir über 120 einzigartige WOW-Momente, in denen du deinen Idolen näherkommen kannst als jemals zuvor. **NEU:** erlebe ein interaktives Filmset und werde selbst zum Star in verschiedenen Kultfilmen der 80er und 90er Jahre.

25 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)

 What will be your favorite moment in Madame Tussauds Berlin? You can dive even deeper into the world of your favorite stars thanks to immersive sets, elaborate costumes, exciting music and state-of-the-art technology. We're giving you over 120 unique WOW moments where you can get closer to your idols than ever before. **NEW:** experience an interactive film set and become a star in various cult films of the 80s and 90s.

25% off standard admission (Prices subject to change)

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call

 **1-7** ab 10.00 Uhr
weitere Infos auf der
Webseite / more
information on website
24.12. geschlossen/closed

 Unter den Linden 74
Berlin-Mitte
Tel +49 1806-54 58 00*
[madametussauds.com/
Berlin](http://madametussauds.com/Berlin)

 Brandenburger Tor
(S1, S2, S25, S26)

 Brandenburger Tor (U55)

 100





Foto: Friedrich Busam & Olympiastadion Berlin GmbH

**25 %**
-2 €

Olympiastadion Berlin Besucherzentrum

**Apr – Okt**

9.00 – 19.00/20.00

Nov – Mrz 10.00 – 16.00nicht an Spiel- und
Veranstaltungstagen /
not on match days or
during events**Olympischer Platz 3**

Berlin-Charlottenburg

Tel +49 30-25 00 23 22

olympiastadion.berlin**Olympiastadion (S3, S9)****Olympia-Stadion (U2)**

Mit der Wiedereröffnung im Jahre 2004 wurde das Olympiastadion Berlin zum Besuchermagnet. Erleben Sie die spannende Entwicklung des Gesamtareals von den 1920er Jahren bis heute. Sie können das Gelände auf eigene Faust (auch mit Multimedia-Guide) besichtigen oder bei einer Tour einen Blick hinter die Kulissen des Fünf-Sterne-Stadions werfen.

25% auf den Normaltarif bei Besichtigungen



When it re-opened in 2004, Berlin's Olympic Stadium became a must-see for visitors. Experience the exciting story of the site from the 1920s to the present. You can visit the site on your own (multimedia guide available) or you can take a behind-the-scenes tour of the five-star stadium.

25% off regular tour prices





Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin



Foto: I. Haas, Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin



Einer der drei weltweit bedeutendsten botanischen Gärten und zu jeder Jahreszeit unbedingt sehenswert! 20.000 Pflanzenarten aus aller Welt sind im denkmalgeschützten Garten zu entdecken. Eine unvergessliche Weltreise!

50% für Erw. a. d. reg. Eintritt (6 €)

One of the world's three leading botanical gardens and well worth visiting at any season of the year! Explore 20,000 plant species from across the world in a garden listed as a heritage site. A truly memorable world tour!

50% off standard adult admission (€6)



50 %
-3 €



1–7 9.00 – 20.00
24.12. geschlossen/closed



Königin-Luise-Straße 6-8
Berlin-Steglitz
Tel +49 30-83 85 01 00
botanischer-garten-berlin.de



Botanischer Garten (S1)



Rathaus Steglitz (U9), Dahlem-Dorf (U3)
101, M48, X83



PANORAMAPUNKT



Foto: PANORAMAPUNKT



KOMBI-TICKET – Mit dem schnellsten Lift Europas auf 100 m Höhe. Genießen Sie den einmaligen Ausblick auf Berlin, die Ausstellung über die Geschichte des Potsdamer Platzes & das Panoramacafé.

KOMBI-TICKET aus Eintritt Erw. & 360°-Klappkarte, 7 € statt 10,50 €.

COMBI-TICKET – With Europe's fastest elevator up to 100 meters height. Enjoy breathtaking views of Berlin, the exhibition about the history of Potsdamer Platz and the Panoramacafé.

COMBI-TICKET for an adult incl. 360° panorama card, €7 (regular €10.50)



33 %
-3,50 €



1–7 10.00 – 19.30
Winter: 10.00 – 17.30



Potsdamer Platz 1
Eingang/entrance from Potsdamer Straße, gegenüber/opposite DB-Tower
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-2593 70 80
panoramapunkt.de



Potsdamer Platz (S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)



200, 347, M41, M48, M85



25 %



1 – 7

Winter: 9.00 – 16.30
Sommer/summer:
9.00 – 18.30



Am Tierpark 125
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-51 53 10
tierpark-berlin.de



Tierpark (U5)



194, 296, 396, M17



27, 37, M17

Foto: Tierpark Berlin



Europe's largest zoo with almost 9,000 animals from all continents, unique park landscape, and historic palace.

25% off regular prices for adults/children, does not apply to family/group tickets



Größter Tierpark Europas mit knapp 9.000 Tieren aller Kontinente, einzigartiger Parklandschaft und historischem Schloss.

25% für Erwachsene/Kinder auf das reguläre Ticket, gilt nicht für Familien- und Gruppenkarten



25 %

Zoo Berlin:



1 – 7 Winter: 9.00 –
16.30, Sommer/summer:
9.00 – 18.30



Hardenbergplatz 8
Berlin-Mitte
Tel +49 30-25 40 10
zoo-berlin.de

Aquarium Berlin:



1 – 7 9.00 – 18.00



Budapester Straße 32
Berlin-Charlottenburg
aquarium-berlin.de



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)



Zoologischer Garten
(U2, U9)

Foto: Zoo Berlin



The most species of any zoo in the world! More than 20,000 animals from 1,400 species live in the heart of the German capital at Berlin Zoo and Aquarium.

25% off adult/child day ticket for zoo or aquarium; not for family, group or combined tickets



Der artenreichste Zoo der Welt! In Zoo und Aquarium Berlin leben über 20.000 Tiere aus rund 1.400 Arten im Herzen der deutschen Hauptstadt.

25% für Erw./Kinder a. d. Tageskarte f. Zoo oder Aquarium; gilt nicht für Familien-, Gruppen- oder Kombikarten



Zoo Berlin / Aquarium Berlin



Museen & Ausstellungen

Museums & exhibitions



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: Wieland Giebel



25 %
-1,50 €

Berlin Story Museum



1 – 7 10.00 – 19.00
letzter Einlass / last
entry 18.00



Schöneberger Straße 23a
im Bunker/air raid shelter
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-26 55 55 46
BerlinStory.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



U Potsdamer Platz (U2)
Gleisdreieck (U1, U2, U3)
Möckernbrücke
(U1, U7, U3)



M29, M41



Keine Atempause – Geschichte wird gemacht: „Die einzige durchgehende Erzählung zu dieser einzigartigen Stadt“ (INNOVATIONSPREIS). „Der Schlüssel zu Berlin“ (LONELY PLANET). „Ein tolles Projekt – die zentrale Anlaufstelle“ (TIME OUT). „Es gibt kein besseres in Berlin“ (NATIONAL GEOGRAPHIC). Alles, alles über Berlin! 30 Stationen, Szenen wie im Film, Videos, Modelle, alles lebendig in einer Stunde mit Audioguide in 10 Sprachen in einem original Nazi-Bunker erzählt.

25 % für Erw. auf den Eintrittspreis (6 €) inkl. Audioguide (10 Sprachen)



We will give you an understanding of Berlin and German history. The city's only exhibition that tells Berlin's unique history from start to finish, in one hour, in a WW II air raid shelter. "When I come to a city, I look for a museum to understand its history and evolution. BERLIN STORY MUSEUM is telling the story of Berlin extremely well in such an ideal location. It is very cleverly done, with a very welcome amount of clear, intelligent commentary." (Jeffrey A. Cohen)

25% off regular ticket for adults (€6.00) incl. audio guide (10 languages)



Foto: Daliberlin.de



Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz



F4



25 %
-3,15 €

„COME INTO MY BRAIN“, lud Salvador Dalí einst ein, in seine Gedankenwelt einzutauchen. DALÍ – DIE AUSSTELLUNG AM POTSDAMER PLATZ ermöglicht mit über 450 originalen Exponaten aus privaten Sammlungen weltweit erstmals den wohl umfangreichsten Einblick in Dalís virtuose und experimentierfreudige Meisterschaft in nahezu allen Techniken der Kunst, direkt in Berlins pulsierender Mitte.

25% auf den regulären Eintritt

This cultural highlight has, for the first time, brought together a permanent collection of over 450 original exhibits from private collections around the world thought to give the most comprehensive insight into Salvador Dalí's mastery and love of experimentation in nearly all art techniques!

As Dali himself said: "Come into my brain".

25% off standard admission



Sep – Jun

1 – 7 12.00 – 20.00

Jul – Aug

1 – 7 10.00 – 20.00

24.12. geschlossen/
closed



Leipziger Platz 7

Berlin-Mitte

Tel +49 700-

32 54 23 75 46

daliberlin.de



Potsdamer Platz

(S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)



200, M41, M48





Foto: DDR Museum, Berlin 2017



25 %
-2,45 €

DDR Museum



1 – **5** + **7** 10.00 – 20.00
6 10.00 – 22.00



Karl-Liebknecht-Straße 1
Berlin-Mitte
Tel +49 30-847 12 37 31
ddr-museum.de



Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, M48, TXL
M4, M5, M6



Geschichte zum Anfassen: Alltag, Mauer, Stasi – Die DDR auf einen Blick! Berlins interaktives Museum nimmt Sie mit auf eine spannende Zeitreise in die sozialistische Diktatur! Schauen Sie „hinter die Mauer“ und entdecken Sie einen vergangenen Staat. Ein einmalig interaktives Erlebnis, das Anfassen der Exponate ist ausdrücklich erlaubt! Das Museum ist klimatisiert.

25% auf den regulären Eintritt (9,80 €), nicht bei Sonderveranstaltungen, 20 % für Kinder auf den regulären Eintritt (6 €)



History hands-on: learn about everyday life in the former East Germany, the Berlin Wall and the Stasi. Berlin's interactive museum takes you on a journey to the not-so-distant past. Look behind the Wall and discover a bygone state. A unique interactive experience. We encourage you to touch all the exhibits.

25% off standard admission (€9.80), not valid for special events, 20% off standard child admission (€6)





Foto: Deutsches Spionagemuseum



Deutsches Spionagemuseum German Spy Museum



25 %
-3 €

 Willkommen in der Hauptstadt der Spione! Wo die Mauer die Stadt teilte, gibt das Deutsche Spionagemuseum auf 3.000 m² einen einzigartigen Einblick in das Schattenreich der Spionage. Sehen Sie seltene und skurrile Exponate wie Hitlers Enigma, Lippenstiftpistolen oder Kameras in Gießkannen. Modernste Technik hilft Ihnen, die raffinierten Methoden von Agenten multimedial und interaktiv aufzudecken.

25 % auf regulären Eintritt für Erwachsene und Kinder

 Welcome to the capital of spies! Where once the Wall divided the city, the German Spy Museum offers a unique insight into the shadowy world of espionage. On 3,000 sqm, marvel at such rare and bizarre exhibits as a WW II Enigma encryption machine, a lipstick pistol or cameras in watering cans. With modern technologies at multimedia and interactive stations, uncover the ingenious methods of agents!

25% off standard admission adults and children



1 – 7 10.00 – 20.00



Leipziger Platz 9
Berlin-Mitte
Tel +49 30-398 20 04 51
deutsches-spionagemuseum.de



Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)
Potsdamer Platz (U2)
Potsdamer Platz
(200, M48, M85, N2)

**DEUTSCHES
SPIONAGE
MUSEUM**



Foto: Berlin Story Museum



25 %
-3 €



1–7 10.00–19.00
letzter Einlass / last
entry 18.00



Schöneberger Straße 23a
im Bunker /
air raid shelter
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-26 55 55 46
BerlinStory.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



U Potsdamer Platz (U2)
Gleisdreieck (U1, U2, U3)
Möckernbrücke (U1, U7, U3)



M29, M41

Hitler – wie konnte es geschehen

F4



 Hitler schickt die Kinder zurück an die Front. Er verkrümmt sich und begeht Selbstmord. Der Raum im Führerbunker ist als symbolische Rekonstruktion in Originalgröße zu sehen. Die umfangreichste Dokumentation zum Nationalsozialismus auf drei Ebenen eines authentischen Nazi-Bunkers am Anhalter Bahnhof. Wie wurde Hitler zum Nazi? Wie kam er an die Macht? Antisemitismus und Holocaust. 25 % auf den Eintrittspreis (12 €); Dokumentation DE/EN auf 2.500 m², Audioguides DE/EN/FR/IT/ES für 1,50 €

 Hitler sends children back to the front. He retreats to his bunker and kills himself. A life-size reconstruction of the room in which Hitler committed suicide. The most comprehensive documentation of National Socialism, across three floors of an authentic Nazi bunker. How did Hitler become a Nazi? How did he come to power? Anti-Semitism and Holocaust. Why did soldiers fight until the very end? 25% off the standard admission price (€12); documentation DE/EN, 2,500 sqm, audio guides DE/EN/FR/IT/ES for €1.50





nineties berlin



 25 %

 nineties berlin vermittelt das Lebensgefühl in Berlin in der außergewöhnlichen Zeit nach dem Mauerfall, die rasanten Transformationsprozesse und Umbrüche, die von Subkulturen genutzten Freiheiten und die sich entwickelnde Technobewegung in der ehemals geteilten Stadt. Die Ausstellung erstreckt sich über 1.500 m² Ausstellungsfläche mit einer 286 m² großen 270° Leinwandprojektion.

25 % für Erwachsene, 20 % für Kinder. Rabatte sind nicht kombinierbar

 nineties berlin presents what life was like in Berlin in that extraordinary time after the fall of the Berlin Wall: the rapid transformation and upheavals, the freedoms subcultures took advantage of, and the techno movement as it developed in the once-divided city. The exhibition extends over 1,500 sqm exhibition space with a 286 sqm 270° screen projection.

25% off for adults, 20% off for children. Discounts cannot be combined.

 **1–7** 10.00 – 20.00

 **Molkenmarkt 2**
Berlin-Mitte
nineties.berlin/de
Tel +49 30-549 08 24 33

 **Alexanderplatz**
(S3, S5, S7, S9)

 **Klosterstraße (U2)**



Foto: Stasimuseum/ASTAK e.V. / John Steer

**25 %**
-2 €

Stasi-Museum Berlin

**1 – 5** 10.00 – 18.00
6 – 7 11.00 – 18.00**Ruschestraße 103**
Haus 1
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-55 36 854
stasimuseum.de**Magdalenenstraße (U5)**

Am historischen Ort zeigt das Museum in der ehemaligen Zentrale des Ministeriums für Staatssicherheit der DDR in seiner Ausstellung die Entstehung, Entwicklung und Tätigkeit der Stasi. Es werden zahlreiche Objekte wie Spezialkameras, Einbruchswerkzeuge oder Wanzen und Beispiele aus Stasi-Akten präsentiert. Die Diensträume Erich Mielkes sind bis heute im Originalzustand erhalten. 25 % für Erwachsene und 33 % für Kinder auf den regulären Eintritt



Explore the Stasi's creation, functions and activities at the historical location in the former headquarters of East Germany's Ministry for State Security (Stasi). Many fascinating exhibits from special cameras to bugging devices, burglar's tools and passages from the Stasi files. The offices of Erich Mielke, the last Minister for State Security, are preserved in their original condition.

25% off standard admission for adults and 33% for children



Foto: The Story of Berlin / Monique Wüstenhagen



Bitte beachten Sie:
Das Museum ist kurzfristig
wegen Baumaßnahmen
geschlossen und wird
voraussichtlich im Herbst
2019 wiedereröffnet.

Please note:
The museum is closed for
construction at short
notice and is expected to
reopen in the fall of 2019.

The Story of Berlin



25 %
- 3 €

 **THE STORY OF BERLIN** ist ein interaktiver Ausflug durch 800 Jahre Hauptstadtgeschichte. Begehbare Kulissen und moderne Multimediatechnik vermitteln ein lebendiges Bild vom Leben der Berliner in ihrer Zeit. Zum Museum gehört ein originaler Atomschutzbunker. Der Museumsbesuch dauert etwa 2 Stunden.

25% auf den regulären Eintrittspreis (12 €), 10% für Kinder bis einschließlich 16 Jahren (5 €)

 **THE STORY OF BERLIN** is a multimedia museum with over 20 theme-rooms that let you experience 800 years of the City's development. The exhibition rooms are equipped with modern multimedia technology so that everyone can experience Berliner's everyday life during different eras. A part of the museum is an original atomic shelter. A visit takes approx. 2 hrs.

25% off regular admission (12€), 10% off for under 16s (5€). shelter tour

-  **1-7** 10.00 – 20.00
letzter Einlass / latest
18.00
24.12. geschlossen/closed
-  Kurfürstendamm 207–208
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-88 72 01 00
story-of-berlin.de
-  Savignyplatz (S3, S5, S7, S9), Zoologischer Garten (S3, S5, S7, S9)
-  Uhlandstraße (U1)
Kurfürstendamm (U9)
-  109, M19, M29, M49, TXL, X10,

THE STORY OF BERLIN

Museum · Atomschutzbunker · Erlebnisausstellung



Foto: Friedhelm Hoffmann / Stadtgeschichtliches Museum Spandau

**25 %**
-1,12 €**4 – 2** 10.00 – 17.00Mittwochs geschlossen /
closed wendsdays

Am Juliusturm 64

Berlin-Spandau

Tel +49 30-354 94 42 97

zitadelle-spandau.de



Spandau (S3, S9)



Zitadelle (U7)



X33

Zitadelle



Willkommen auf der Zitadelle, der Renaissance-festung mit dem ältesten Gebäude Berlins, dem Juliusturm. Die historische Anlage mit zahlreichen Museen und Ausstellungshäusern kann über das ganze Jahr besichtigt werden. Sehen Sie die Ausstellung „Ent-hüllt. Berlin und seine Denkmäler“, das Archäologische Fenster Burg Spandau und vieles mehr.

25% für Erwachsene auf Dauer- und Sonderausstellungen,
25% für Kinder



The Citadel Renaissance fortress is also home to the Juliusturm tower – Berlin's oldest building. This stunning historical site, with its many museums and exhibitions, is open all year round. Visit the "Unveiled. Berlin and its Monuments" exhibition, the Archaeological Window on the site's early history, and much, much more!

25% off for adults for permanent and special exhibitions,
25% off for children

**ZITADELLE**



1. Berliner DDR-Motorradmuseum



26 %
-1,70 €

Foto: 1. DDR Motorrad Museum



Zeitreise pur: mehr als 140 Maschinen von MZ, Simson, IWL, BMW/EMW aus Ost-deutscher Zweiradproduktion erwarten Sie. Modelle aus über 40 Jahren DDR-Motorradbau, darunter Gespanne und Behördenfahrzeuge.

Erw. 26% auf 6,50 €,
Kinder 18% auf 5,50 €

Pure time travel: more than 140 East German motorcycles with makes like MZ, Simson, IWL, and BMW/EMW await. Models from over 40 years of East German motorcycle design, including sidecars and official vehicles.

Adults 26% off €6.50, children 18% off €5.50



1–6 10.00 – 19.00
7 11.00 – 19.00
24. + 25.12.
geschlossen/closed
31.12. 10.00 – 17.00



Rochstraße 14c
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 04 57 25
erstesberliner-ddr-motorradmuseum.de



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, TXL



M2, M4, M5, M6

asisi Panorama Berlin



25 %
-2,50 €

Foto: asisi F&E GmbH / Tom Schulze



Begeben Sie sich in das geteilte Berlin der 1980er Jahre. In einem 18 Meter hohen Rundbau am Checkpoint Charlie zeigt der Künstler Yadegar Asisi mit dem Panorama DIE MAUER das Alltagsleben an und mit der Berliner Mauer.

25 % (Erw. 10 € / Kinder 4 €)

Take a trip back in time to the 1980s when Berlin was still a divided city. In an 18-metre-high circular building at Checkpoint Charlie, the panorama DIE MAUER (THE WALL) by artist Yadegar Asisi shows daily life at and along the Berlin Wall.

25% (Adults €10 / children €4)



1–7 10.00 – 18.00
Ferien-Öffnungszeiten s.
Webseite / see website
for school holiday
opening times



Friedrichstraße 205
Berlin-Mitte
Tel +49 341-355 53 40
die-mauer.de



Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Kochstraße (U6)



M29, M48



25 %

Brandenburger Tor Museum



1 – 5 Nur für Gruppen
(Reservierung nötig) / for
groups only (please
reserve)

6 – 7 10.00 – 20.00



Pariser Platz 4a
Berlin-Mitte
Tel +49 30-236 07 84 36
brandenburgertor-
museum.de



Brandenburger Tor
(S1, S2, S25, S26)



Brandenburger Tor (U55)
100, 200

Foto: TRIAD Edutainment Enterprises GmbH



Ob Märzrevolution,
Mauereröffnung oder die
Fußball-WM – in der Multi-
media-Show erleben Sie die
facettenreiche Geschichte
Berlins: Bewegende Filmauf-
nahmen sorgen für Gänse-
haut und Nervenkitzel.

25% für Erw. auf den reg. Eintritt,
25% für Kinder auf den Kinderpreis



Whether it's the March Revolution, the opening of the Wall, or the World Cup, this multimedia show lets you experience the ups and downs of Berlin's multi-faceted history.

25% off standard admission adults and children

25 %
-2 €

Bröhan-Museum



2 – 7 + F 10.00 – 18.00
24.12. + 31.12. + 10.06.
geschlossen/closed



Schloßstraße 1a
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-32 69 06 00
broehan-museum.de



Westend (S41, S42, S46)



Sophie-Charlotte-
Platz (U2), Richard-
Wagner-Platz (U7)



109, 309, M45

Foto: Bröhan-Museum/Martin Adam



International ausge-
richtetes Spezial- und Epo-
chenmuseum für Jugendstil,
Art Deco und Funktionalis-
mus. Raumkunst/Ange-
wandte Kunst, Gemälde der
Berliner Secession. Wech-
selnde Sonderausstellungen.

25% für Erw. auf d. reg. Eintritt,
100% für Kinder unter 18 J.



International specialist museum for Art Nouveau, Art Deco and Functionalism. Interior design, applied arts, paintings of the Berlin Secession. Temporary special exhibitions.

25% off standard adult admission price, 100% off for under 18s.



C/O Berlin



Foto: David von Becker



Erleben Sie Fotografie in ihrer ganzen Vielfalt. Das Ausstellungshaus für Fotografie und visuelle Medien zeigt Werke international renommierter Künstler und fördert junge Talente. 25% a. d. reg. Eintritt (10 €), Kinder bis 18 Jahre frei

Discover photography in all its diversity. This exhibition venue for photography and visual media shows works by internationally renowned artists and promotes emerging talents.

25% off standard admission (€10), free admission for under 18s.

25 %
-2,50 €

- 1–7** 11.00 – 20.00
- Amerika Haus, Hardenbergstraße 22–24 Berlin-Charlottenburg Tel +49 30-284 44 16 62 co-berlin.org
- Zoologischer Garten (S3, S5, S7, S9)
- Zoologischer Garten (U2)
- 100, 200, TXL

Computerspielmuseum



Computerspielmuseum, Foto: Jörg Metzner



Erleben Sie in 60 Min. 60 Jahre Geschichte des Computerspiels. Eine Zeitreise zurück in eine vergnügte Jugend und vor in die virtuell-reale Welt der Zukunft. 5/20 U-Bahnmin. vom Alex/von Reichstag + Friedrichstraße entfernt. 25% a. Normalpr. f. 1 Erw.+1 K. (6-17J.)

Experience 60 years of computer games history in 60 minutes. A journey back in time to a fun past and forward into the virtual world of the future. 5 minutes by U-Bahn from Alex; 20 minutes from the Reichstag and Friedrichstraße. 25% off the standard price for 1 adult + 1 child (6-17 years)

25 %
-2,25 €

- 1–7** 10.00 – 20.00
- Karl-Marx-Allee 93a Berlin-Friedrichshain Tel +49 30-60 98 85 77 computerspielmuseum.de
- Ostbahnhof (S3, S5, S7, S9)
- Weberwiese (U5)
- 240, 347



25 %



1 – 7 10.00 – 18.00



Unter den Linden 2
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 30 40
dhm.de



Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Französische Straße,
Friedrichstraße (U6)



Staatsoper, Lustgarten
(100, 200, TXL)



Am Kupfergraben (M1, 12)

Foto: DHM/Bruns



Explore 1,500 years of German and European history in the Zeughaus, the Baroque former royal armoury. Special exhibitions held in the hall designed by I.M. Pei.

25% of regular full-price tickets, free admission for children under 18.



Im barocken Zeughaus können Sie 1.500 Jahre deutsche und europäische Geschichte erkunden. Sonderausstellungen zeigt die Ausstellungshalle von I.M. Pei. 25 % auf reguläre Vollzahlertickets, 100 % für Kinder unter 18 J.

37,5 %
-3 €

2 – 5 9.00 – 17.30
6 + 7 10.00 – 18.00



Trebbiner Straße 9
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-90 25 40
sdtb.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



Möckernbrücke
(U1, U3, U7),
Gleisdreieck (U1, U2, U3)

© SDTB / Foto: C. Kirchner



For Explorers! Find out about the cultural history of technology: airplanes, ships, locomotives, the first computer, windmills and so much more! Plus: Try out experiments and discover physics in our Science Center Spectrum.

37.5% off adult admission (€8, red. €5), 50% off for children (€4, red. €2), incl. special exhibitions



Für Entdecker! Eine Reise in die Kulturgeschichte der Technik – Flugzeuge, Schiffe, Lokomotiven, der erste Computer der Welt sowie verblüffende Phänomene im Science Center Spectrum und vieles mehr! 37,5% f. Erw. (8€, erm. 5€), 50% f. Kinder (4€, erm. 2€), auch bei Sonderausst.



Deutsches Technikmuseum



Haus am Waldsee



28 %
-2 €

Foto: Jörg Hejkal



 Bis zu fünf Ausstellungen mit internationalen KünstlerInnen, die in Berlin leben und arbeiten. Ein 10.000 m² großer Skulpturenpark, ein Café am See, KünstlerInnen-gespräche und -dinner, Kindervernissagen, Konzerte und Lesungen erwarten Sie.

28 % a. d. Eintrittspreis an der Kasse.



2–7 11.00 – 18.00



Argentinische Allee 30
Berlin-Zehlendorf
Tel +49 30-80 18 935
hausamwaldsee.de



Mexikoplatz (S1)



Krumme Lanke (U3)



Up to five exhibitions with international artists living and working in Berlin. A 10,000 sqm sculpture park and a café by the lake await you as well as artist talks, artist dinners, openings for children, concerts and readings.

28% off tickets at box office.

Jüdisches Museum Berlin



25 %
-2 €

Jüdisches Museum Berlin, Foto: Jens Ziehe



 Im eindrucksvollen Gebäude von Architekt Daniel Libeskind erwarten Sie Ausstellungen rund um jüdische Geschichte und jüdisches Leben heute.

25% für Erw./Kinder auf das Museumsticket. Gilt nicht für Sonderausstellungen.



1–7 10.00 – 20.00



Lindenstraße 9–14
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-25 99 33 00
jmb Berlin.de



Hallesches Tor (U1, U6),
Kochstraße (U6)



248, M29, M41



The impressive museum building designed by star architect Daniel Libeskind hosts exhibitions on Jewish history and Jewish life today.

25% off standard admission adults and children. Not valid for special exhibitions.



30 %
-4,20 €



1 – 7 10.00 – 19.00



Panoramastraße 1a
Berlin-Mitte
(beim Fernsehturm / at
the TV Tower)
Tel +49 30-847 12 55 26
koerperwelten.de/berlin



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, 248, M48,
N5, N8, TXL



M2, M4, M5, M6

Foto: Körperwelten/Markus Palmer



Erleben Sie eine spannende Entdeckungsreise unter die Haut! Mehr als 200 Plastinate erklären leicht verständlich die wichtigsten Körperfunktionen, einzelne Organe sowie häufige Erkrankungen.

30 % a. d. Einzelticket für Erw., Audio-Guide inklusive (DE/EN)



Experience an exciting journey of discovery under the skin. More than 200 unique plastinates provide a comprehensive insight into the human body, organ functions and common diseases.

Single adult ticket: 30% off, Audio-Guide included (DE/EN)



25 %



3 – 1 11.00 – 19.00
4 11.00 – 21.00



Auguststraße 69
Berlin-Mitte
+49 30-24 34 59 41
kw-berlin.de



Oranienburger Straße
(S1, S2, S25, S26),
Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Weinmeisterstraße (U8),
Oranienburger Tor (U6)

Foto: Frank Sperling



Die KW widmen sich durch die Produktion, Präsentation und Vermittlung zeitgenössischer Kunst zentralen Fragen unserer Gegenwart. Aufgegriffen werden Tendenzen aus dem zeitgenössischen Kunst- und Kulturdiskurs.

25 % auf den Eintrittspreis



KW aims to approach the central questions of our times through the production, display, and dissemination of contemporary art. KW has aligned itself towards the current tendencies of the art and cultural discourse. Free guided tours through the exhibitions during the opening hours.

25% off admission



Mauermuseum – Museum Haus am Checkpoint Charlie



25 %
-3,60€

Foto: Mauermuseum Museum Haus am Checkpoint Charlie



Gründer Dr. Hildebrandt eröffnete das Museum gleich nach dem Bau der Mauer 1962: Geschichte der Berliner Mauer, Original-Gegenstände zur Flucht und Geschichten der Menschen, die ihr Leben für die Freiheit riskierten.
25 % für Erw. auf nicht red. Eintritt, Kinder unter 10 J. frei

- 1–7** 9.00 – 22.00
- Friedrichstraße 43–45
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-253 72 50
mauermuseum.de
- Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)
- Kochstraße (U6)
- M29, M41

Founder Dr. Hildebrandt opened the museum immediately after the Wall was built in 1962. The museum tells the history of the Wall, showcases original tools used in escapes, and the stories of people who risked their lives for freedom.

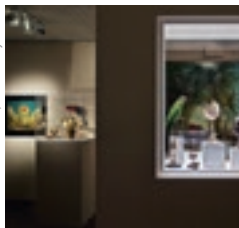
25% off standard adult admission, free for under 10s

me Collectors Room Berlin / Stiftung Olbricht



50 %
-4 €

me Collectors Room Berlin, Foto: Daisy Loewl



Der me Collectors Room gewährt Einblicke in die Olbricht Collection und in andere internationale Kunstsammlungen. Ein Highlight ist die Wunderkammer mit 300 Exponaten aus Renaissance und Barock.
50 % auf den reg. Eintrittspreis, 100 % für Kinder unter 18 J.

- 1 3–7** 12.00 – 18.00
- 2** geschlossen/closed
- Auguststraße 68
Berlin-Mitte
Tel +49 30-86 00 85 10
me-berlin.com
- Oranienburger Straße
(S1, S2, S25, S26),
Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)
- Weinmeisterstraße (U8),
Oranienburger Tor (U6)

The me Collectors Room offers an insight into the Olbricht Collection and other international art collections. One highlight is the Wunderkammer (Cabinet of Curiosities) with 300 Baroque and Renaissance objects.

50% off standard adult admission, 100% for under 18s



37,5 %
-3 €



1 geschlossen/closed

2 – 5 9.30 – 18.00

6 7 10.00 – 18.00



Invalidenstraße 43

Berlin-Mitte

Tel +49 30-88 91 40 85 91

museumfuernaturkunde.berlin



Nordbahnhof

(S1, S2, S25, S26)



Naturkundemuseum (U6)



12, M5, M8, M10

Museum für Naturkunde Berlin



Foto: © Thomas Rosenthal, MfN Berlin



Erleben Sie die gigantischen Abenteuer der Natur und die Evolution in Aktion!

3 € für Erwachsene und Ermäßigte, inkl. Sonderausstellung



The Natural History Museum showcases the world of nature and evolution in action!

€3 for adults and concessions – incl. special exhibition



25 %
-3 €



1 – 7 10.00 – 19.00



Mühlenstraße 78–80

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-94 51 29 00

thewallmuseum.com



Warschauer Straße

(S3, S5, S7, S9)



Schlesisches Tor (U1, U3)



165, 265, 248, 347



M10

© Ricardo C. Moreno |
The Wall Museum East Side Gallery



The Wall Museum erzählt im ehemaligen Todesstreifen an der Berliner Mauer die spannende Geschichte auf über 100 Screens, mit aufregenden Exponaten und Erlebnissen zum Mauerfall von u.a. Michail Gorbatschow, Leonardo DiCaprio und Roger Waters (The Wall).

25 % f. Erw. (9,50 €) u. Kinder (4,50 €)



The Wall Museum is located in the former death-strip at the Berlin Wall and showcases its thrilling history on over 100 film screens, with exciting objects and fascinating personal accounts of the Fall of the Wall by Michail Gorbatschow and artists such as Leonardo DiCaprio and Roger Waters (The Wall).

BWC adults: 25 % (€9.50), BWC children: 25 % (€4.50)



Trabi-Museum



Foto: East Car Tours GmbH & Co. KG



Der Trabant ist das Prachtstück ostdeutscher Automobilbautechnik. Erleben Sie den Trabi in seinem Facettenreichtum – ob im Alltag oder Urlaub, als Familienkutsche oder Rennwagen. Code WCB19
50% auf den Eintrittspreis,
100% für Kinder bis 17 J.

The Trabant was the pinnacle of East German automotive engineering. Experience the many facets of the Trabi – from daily life to holidays, and from a family vehicle to a racing car! Code WCB19

50% off admission, free for under 17s

50 %
-2,50 €

- 1–6** 10.00 – 18.00
7 10.00 – 17.00
Nov – Mrz verkürzte
Öffnungszeiten /
shorter opening hours
- i** Zimmerstraße 15
Checkpoint Charlie
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 20 10 30
trabi-world.com
- U** Kochstraße (U6)
Stadtmitte (U2, U6)

Zeiss-Großplanetarium



Foto: Hans-Friedger Lachmann, SDTB



Europas modernstes Wissenschaftstheater erwartet Sie mit faszinierenden 360°-Fulldome-Programmen aus der Welt der Astronomie, Wissenschaft und Kultur.
25% für Erw./Kinder auf reg./
erm. Preis in Ticketkat. Wissen

Europe's ultra-modern science theatre – with stunning 360° full dome programmes from the worlds of astronomy, science and culture.

25% off standard adult/child admission in the "Wissen" price category.

25 %

- 🕒** siehe Website /
please see website
- i** Prenzlauer Allee 80
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-42 18 45 10
planetarium.berlin
- S** Prenzlauer Allee
(S8, S41, S42, S85)
156
M2

**25 %**
-1,50 €**Anne Frank
Zentrum**

25% für Erwachsene auf den vollen & erm. Eintritt,
25% für Kinder bis 18 J. / 25% off both full and
reduced rates for adults, 25% off for under 18s

🕒 **2 – 7** 10.00 – 18.00

i Rosenthaler Straße 39
Berlin-Mitte
Tel +49 30-288 86 56 00
annefrank.de

**28 %**
-2 €**Berliner Dom**

28% für Erw. auf den regulären Preis (7 €). Bitte Ti-
cket + Guide vorlegen / 28% off the standard adult
price (€7). Please present your ticket + guide.

🕒 **1 – 6** 9.00 – 19.00
7 12.00 – 19.00

i Am Lustgarten
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 26 91 36
berlinerdom.de

**37,5 %**
-3 €**Berlinische
Galerie**

37,5 % für Erw. a.d. reg. Eintritt; abweichende Preise
bei Sonderausst. möglich / 37.5% for adults off the
standard admission, prices for special exhibitions
may vary

🕒 **1 + 3 – 7** 10.00 – 18.00

i Alte Jakobstraße 124-128
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-78 90 26 00
berlinischegalerie.de

**30 %****Black Box
Kalter Krieg**

30% a. d. Eintritt
30% on admission BlackBox Cold War

🕒 **1 – 7** 10.00 – 18.00
letzter Einlass / last entry 17.30
Geschl. / closed 24.+25. Dez / Dec

i Friederichstraße 47 / Zimmerstraße
Berlin-Mitte
Tel +49 30-216 35 71
blackbox-kalter-krieg.de

**25 %****Kunstgewerbemuseum
Schloss Köpenick**

25% auf den Eintrittspreis, 100% für Kinder
25% off admission, free for under 18s

🕒 **Apr – Sep 2 – 7** 11.00 – 18.00
Oct – Mar 4 – 7 11.00 – 17.00

i Schloßinsel 1
Berlin-Köpenick
Tel +49 30-266 42 42 42
smb.museum

**28,6 %**
-2 €**MACHmit!
Museum für Kinder**

28,6% für Erw./Kinder ab 3 J. (7 €), 27% 2-3 J.
(3,50 €), Kinder bis 2 J. frei / 28.6% off for adults/
children over 3 (€7), 27% 2-3 year olds (€3.50), under
2s free (Museum for Children)

🕒 **2 – 7** siehe / see online

i Senefelderstraße 5
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-744 77 82 00
machmitmuseum.de



**40 %**

Märkisches Museum

Stadtmuseum Berlin

40% für Erw. auf den Vollzahlerpreis, 100% für Kinder unter 18 J. / 40% off standard adult admission, 100% off for under 18s



2 – 7 10.00 – 18.00



Am Köllnischen Park 5
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 00 21 62
stadtmuseum.de



H4

**25 %**

Museum Euro- päischer Kulturen

25% für Erwachsene, 100% für Kinder unter 18 J.
25% off for adults, 100% off for under 18s



2 – 5 10.00 – 17.00

6 + 7 11.00 – 18.00



Arnimallee 25
Berlin-Zehlendorf
Tel +49 30-266 42 42 42
smb.museum

**35 %**

Museum für Film und Fernsehen

35% auf reg. Eintrittspreis Tagesticket (alle Ausst. inkl. Sonderausst.) / 35% off standard admission day ticket (incl. all exhibitions)



3 – 1 10.00 – 18.00

4 10.00 – 20.00



Potsdamer Straße 2
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-30 09 030
deutsche-kinemathek.de



F4

**50 %****-2,50 €**

Museum für Kommunikation

50% auf den regulären Eintritt (5 €), Kinder bis einschl. 17 Jahren frei / 50% off standard admission (€5), Under 18s free



2 9.00 – 20.00, **3 – 5** 9.00 – 17.00

6 – 7 F 10.00 – 18.00



Leipziger Straße 16
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 29 40
mfk-berlin.de



F4

**40 %**

Museum Nikolaikirche

Stadtmuseum Berlin

40% für Erwachsene auf den regulären Eintritt, 100% für Kinder unter 18 J. / 40% off standard adult admission price, 100% off for under 18s



1 – 7 10.00 – 18.00



Nikolaikirchplatz
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 00 21 62
stadtmuseum.de



G3

**30 %****-1,50 €**

Museum THE KENNEDYS

30% auf den regulären Eintritt, auch bei Sonderausstellungen / 30% off standard admission, incl. special exhibitions



2 – 5 10.00 – 18.00

6 – 7 11.00 – 18.00



Auguststraße 11-13
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 65 35 70
thekennedys.de



G3

**50 %**
-3 €**„Mythos Germania –
Vision und Verbrechen“**

Eintritt 6 € (erm. 5 €), mit BWC 3 €, keine Mehrfach-
erm. Nicht für K. unter 7 J. / Admission €6 (red. €5),
with BWC €3, no double discounts, not for under 7s.

 **Apr – Okt 4 – 7** 11.00 – 18.00
Nov – Mrz 6 + 7 11.00 – 16.00



 **Brunnenstraße 105**
Berlin-Mitte
Tel +49 30-49 91 05 17
berliner-unterwelten.de

**25 %****Sammlung Scharf-
Gerstenberg**

25 % für den regulären Eintritt, 100 % für Kinder unter
18 Jahren / 25 % off standard admission, 100 % for
under 18s

 **2 – 5** 10.00 – 18.00
6 + 7 11.00 – 18.00



 **Schloßstraße 70**
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-266 42 42 42
smb.museum

**33 %**
-2,50 €**Schwules Museum**

33 % auf den regulären Eintritt, 25 % auf den
ermäßigten Eintritt / 33 % off standard admission,
25 % off concessions

 **1 3 5 7** 14.00 – 18.00
4 14.00 – 20.00, **6** 14.00 – 19.00



 **Lützowstraße 73**
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-69 59 90 50
schwulesmuseum.de

**50 %**
-3,50 €**Zille-Museum**

50 % auf den regulären Eintritt, 40 % Kinder 6-18
Jahre / 50 % off standard admission for adults, 40 %
for children 6-18yrs

 **1 – 7** 11.00 – 18.00



 **Propststraße 11**
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 63 25 00
zillemuseum-berlin.de



Robot builds robots

 Besuchen Sie den weltweit ersten Kiosk, der von
einem Roboter betrieben wird.

 Visit the worldwide first shop operated by a robot.



robotsandgirls.de

Bühnen und Theater Stages



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: Jan Windszus Photography



25 %

Komische Oper Berlin



1 – 6 11.00 – 19.00

7 + F 13.00 – 16.00

Opernkasse

Unter den Linden 41

Berlin-Mitte



Behrenstraße 55–57

Berlin-Mitte

Tel +49 30-47 99 74 00

komische-oper-berlin.de



Friedrichstraße

(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)

Brandenburger Tor

(S1, S2, S25, S26)



Stadtmitte (U2, U6),

Französische Straße (U6)



100, 147, 200



Zeitgemäßes, lebendiges und publikumsnahes Musiktheater, von den ältesten Opern Claudio Monteverdis bis zu Uraufführungen zeitgenössischer Werke, von den Opern Mozarts bis zur Berliner Jazz-Operette der 1920er- und 30er-Jahre.

25 % in den PK I-III. Außer: Premieren, Sonder-, Gast-, Silvesterveranstaltungen, Sinfoniekonzerte und Kinderopern, TK+Res.



Contemporary, lively and entertaining musical theatre – the entire spectrum of musical theatre, from Monteverdi's oldest opera to premières of contemporary works, from Mozart to Berlin jazz operettas from the 1920s and 1930s.

25 % off seats in cat. I-III. Except: premières, special/guest performances, New Year's Eve, symphony concerts, children's operas, TK+Res.





Staatsoper Unter den Linden



 **25 %**

 Die Staatsoper ist zurück in ihrem Stammhaus Unter den Linden! Grundlegend saniert und technisch auf dem neuesten Stand, nimmt die Lindenoper einen Spitzenplatz in Europa ein und ist wieder Anziehungspunkt für die wichtigsten Künstler der Opern- und Konzertszene. So wird im neuen alten Haus die Geschichte einer der traditionsreichsten und künstlerisch bedeutsamsten Bühnen der Welt fortgeschrieben.

auf 1 Ticket (8–95 €) 25 % für Erwachsene, 50 % für Kinder, außer E-, F-, G-, H- und Sonderpreise, AK

 The Staatsoper is back in its home venue on Unter den Linden! Now fully renovated and technically cutting-edge, the opera house is one of the leading opera venues in Europe, once again a magnet for top artists in the world of opera and classical music. In its new guise, the Staatsoper proudly continues the glittering history of one of the world's oldest and most important opera stages.

For 1 ticket (€8–€95) 25% off for adults, 50% for children, except cat. E, F, G, H and special prices, AK

  **1 – 7** 11.00 – 19.00

 Staatsoper Unter den Linden

Unter den Linden 7
Berlin-Mitte

Tel +49 30-20 35 45 55
staatsoper-berlin.de

 Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)

 Hausvogteiplatz (U2)
Stadtmitte (U2, U6)
Französische Straße (U6)
 100, 147, 200, TXL

STAATSOPER
UNTER
DEN LINDEN



Foto: Wintergarten Varieté 2017



25 %

Wintergarten Varieté



1 2 7 15.00 – 18.00



3 – 6 15.00 – 20.00



Potsdamer Straße 96
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-58 84 33
wintergarten-berlin.de



Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)



Kurfürstenstraße (U1, U3)
Bülowsstraße (U2)



M48, M58



Mitten im Herzen Berlins – am Puls der Zeit – trifft sich die Welt im glamourösen Flair der Goldenen 1920er-Jahre. Hier wird die große Tradition des Varietés fortgeführt. Angekommen im 21. Jahrhundert begeistert der Wintergarten mit Künstlern aus aller Welt, Aufsehen erregenden Shows und erstklassiger Gastronomie. In Europas schönstem Theatersaal steht der Wunsch nach einem einzigartigen Abendprogramm im Mittelpunkt.

25 % für Erwachsene auf max. 4 Tickets, 50 % für Kinder. Auf Anfrage und nach Verfügbarkeit, nur auf reguläre Shows, AK + Res.



In the heart of Berlin – keeping pace with the times – the world meets in the glamorous charm of the Golden 20s. Here, the great tradition of variety theatre is very much alive. Attuned to 21st-century tastes, the Wintergarten thrills its audience with spectacular shows, artists from around the world and first class gastronomy. In Europe's most beautiful auditorium, the spotlight is on a uniquely entertaining evening programme.

25% off max. 4 adult tickets, 50% off for children. As available, only for regular shows, AK+Res.





Berliner Ensemble



25 %

Foto: Moritz Haase



Das Berliner Ensemble, benannt nach der weltbekannten Truppe von Bertolt Brecht, hat Theatergeschichte geschrieben. Nutzen Sie diese Chance und besuchen Sie eine Vorstellung an diesem besonderen Ort! 25% an der AK (außer Premieren und Sonderveranstaltungen)

- 1-6** 10.00 – 18.30
- Bertolt-Brecht-Platz 1**
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 40 81 55
berliner-ensemble.de
- Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)**
- Friedrichstraße (U6)**
- 147**
- M1, M12**

The Berlin Ensemble, named after Bertolt Brecht's world renowned company of actors, is well-known for writing theatre history. Take advantage of this chance to go to a performance in this very special venue.

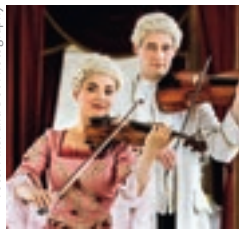
25% off evening box office (not on opening nights and special events)

Berliner Residenz Konzerte



25 %

Foto: Pixel and Dot Photography



Ein Zeremonienmeister & reizende Hofdamen, ein köstliches Gala Dinner im Schlossambiente und ein Klassikkonzert in Barockkostümen: Die Berliner Residenz Konzerte bieten einen Preußischen Abend für Leib & Seele! 25% auf Dinner & Konzert sowie Konzert only (Kat. VIP, A & B)

- 3** 10.00 – 16.00
6 14.00 – 16.00
- Spandauer Damm 22-24**
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-25 81 03 50
residenzkonzertere.berlin
- Westend (S41, S42, S46)**
- Richard-Wagner-Platz (U7)**
- 109, 309**
- M45**

At the stunning Charlottenburg Palace, guests are welcomed by a master of ceremonies and charming court ladies, enjoy a delicious gala dinner and an exquisite concert with orchestra and performers in authentic baroque costumes!

25% off dinner and concert in the palace (Cat. VIP, A & B)



30 %



1-7 17.00 – 21.00



Mehringdamm 34
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-202 20 07
bka-theater.de



Yorckstraße
(S2, S25, S26)



Mehringdamm (U6, U7)
140, 248, M19

Foto: Sven Ihlenfeld



Since 1988, this gem of a small act venue has been at home in the Kreuzberg district. From witty political cabaret to comedy, shows, improv, concerts, singer/songwriter evenings, weird and wonderful musicals, and children's theatre.

30% off tickets cat. 1+2, excl. New Year's Eve + third-party events, TK, AK + Res.



Seit 1988 residiert am Mehringdamm in Kreuzberg das Kleinod unter den Kleinkunsttheatern: Kabarett, Comedy, Shows, Improvisationstheater, Konzerte, Singer/Songwriter, schräge Musicals und Kindertheater. 30 % auf PK 1+2, nicht zu Silvester + bei Fremdveranst., TK, AK + Res.



25 %



Shows: 2-5 20.00
6 21.30 7 18.00



Rosenthaler Straße 40/41
Hackesche Höfe,
Berlin-Mitte
Tel +49 30-400 05 90
chamaeleonberlin.com



Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Weinmeisterstraße (U8)

Foto: Chamäleon Theater



Visit new circus in Berlin and be amazed by the unique atmosphere of this historic ballroom! Enjoy sensational stage shows with top-class acrobatics and modern entertainment!

25% off reg. prices, not Sat 6pm, holidays, guest shows/special events, TK+Res



Erleben Sie Neuen Zirkus in Berlin! Im Ambiente des historischen Ballsaals erwarten Sie sensationelle Bühnenshows mit hochkarätiger Artistik und moderner Unterhaltung! 25 % auf reg. Ticket. Nicht Sa 18.00 u. feiertags, Gastspiele/Sonderveranst., TK+Res





Deutsche Oper Berlin



Foto: Bettina Stöß



Wagner, Verdi, Puccini, Mozart! Große Opern, umfassendes Repertoire und Konzerte in Starbesetzung. Spannende Architektur, optimale Sicht sowie beste Akustik, 1.859 Sitzplätze.

25% auf Tickets PK A, B, C, D, E, ab 1 Woche vor Vorstellung

Wagner, Verdi, Puccini, Mozart! Grand opera, comprehensive repertoire and concerts with all-star casts. Exciting architecture, best views and best acoustics, 1,859 seats.

25% off tickets PK A, B, C, D, E purchased no sooner than 1 week before performance



25 %



11.00 – 19.00

geschlossen/closed + immer eine 1 Stunde vor der Vorstellung / + one hour before curtain



Bismarckstraße 35
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-34 38 43 43
deutscheoperberlin.de



Deutsche Oper (U2),
Bismarckstraße (U7)



101, 109

Die Stachelschweine Kabarett-Theater im Europa-Center



Foto: Christine Kisorsy



„Die Stachelschweine“ sind seit fast 70 Jahren mit politisch-satirischen Programmen weit über die Grenzen Berlins bekannt und beliebt. Ein Muss bei jedem Berlin-Besuch!

25% auf reg. Ticketpr. PK 1 & 2, ausgen. Prem., Sonderver. + Silvester, Änd. vorbeh., TK, Res. Rollstuhlplätze müssen vorab reserviert werden.

Please note that all performances are in German.



25 %



11.00 – 20.00

bei Veranstaltungen 2h vor Beginn / 2 hrs before each show

abweichend/varies



Europa-Center
Tauentzienstraße 9-12
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-261 47 95
diestachelschweine.de



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)



Zoologischer Garten (U2)



100, 200, M19, M29, M46



25 %



1 – 7 10.00 – 18.30



Friedrichstraße 107
Berlin-Mitte
Tel +49 30-23 26 23 26
palast.berlin



Oranienburger Straße
(S1, S2, S25, S26),
Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)
Oranienburger Tor (U6)



142, 147



12, M1, M5

Friedrichstadt-Palast



Foto: Friedrichstadt-Palast



Ein „Must-See“ (NEW YORK TIMES) – ein unvergessliches Erlebnis! Show-Unterhaltung wie im Palast erleben Sie in diesen einzigartigen Dimensionen nirgendwo sonst in ganz Europa. Über 100 Künstler auf der größten Theaterbühne der Welt! 25 % a. Kartenpreis, PK WSL-2, nicht zw. 25.-31.12, TK + Res.

A “must-see in Berlin” (NEW YORK TIMES) – a truly memorable experience! Breathtakingly glitzy Las Vegas-style entertainment in the largest show palace in Europe – with over 100 performers on the world’s largest theatre stage! 25% off ticket prices, PK WSL-2, not from 25–31.12, TK + Res.



25 %



TK 1 – 5 11.00 – 18.00

6 7 F 11.00 – 17.00
AK 2h vor Vorstellungsbeginn / AK 2h before curtain



Friedrichstraße 101
Berlin-Mitte
Tel +49 30-204 47 04
distel-berlin.de



Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Friedrichstraße (U6)



147, N6

Kabarett-Theater DISTEL



Foto: Jörg Metzner



Die DISTEL unterhält mit scharfem Humor. Gestichtelt und gespottet wird brand-aktuell – am Nerv der Zeit in Deutschlands größtem Ensemble-Kabarett! Mit viel Live-Musik! 25 % in PK A-C, Mo–Sa, Sonderveranstaltungen sind ausgenommen, TK

Please note that all performances are in German.



QUATSCH Comedy Club



25 %

Foto: Quatsch Comedy Club



Die Live Show. Vier Comedians. Ein Moderator. Jede Woche neu. Die besten Comedians in Deutschlands erstem Comedy Club. Einlass + Abendkassenöffnung 1 Stunde vor Showbeginn. 25% auf den regulären Ticketpreis, AK

- 4 5 + 6 20.00
7 19.00
- Friedrichstraße 107
Berlin-Mitte
Tel +49 30-47 99 74 13
quatschcomedyclub.de
- Oranienburger Tor (U6)
 12, M1

Germany's most famous comedy club also presents English comedy nights every two months! For more information visit quatschcomedyclub.de

25% off regular ticket prices, AK

Schlosspark Theater



25 %

Foto: DERDEHME



Beste Unterhaltung im Schlosspark Theater! Hochkarätig besetzte Theaterproduktionen, Konzerte und Lesungen von und mit Bühnenstars. Dieter Hallervordens Motto ist Programm: „Geist mit Humor“! 25% für Erw./Kind. auf 1 Ticket der PK 1-4, außer Sonderveranst.

- 1 - 6 10.00 - 20.00
7 + F 14.00 - 20.00
- Schloßstraße 48
Berlin-Steglitz
Tel +49 30-78 95 66 71 00
schlossparktheater.de
- Rathaus Steglitz (S1)
 Rathaus Steglitz (U9)
 170, 182, 186, 188, 283, 285, M48, M85, X83

German language theatre at its best! Top-class casts, concerts and readings starring famous actors. Artistic director Dieter Hallervorden, who is also an iconic German comedian, presents “witty and intelligent entertainment”.

25% off for adult/child on 1 ticket in cat. 1-4, not for special events



25 %



1 – 7 12.00 – 19.00



Orte/venues:

- Komische Oper Berlin
- Staatsoper Unter den Linden
- Deutsche Oper Berlin

Tel +49 30-206 09 26 30
staatsballett-berlin.de

Foto: Enrico Nawrath



Staatsballett Berlin



Entdecken Sie die ganze Vielfalt des Balletts mit Deutschlands größter Ballettcompagnie.

25% auf Tickets für Eigenveranstaltungen (ausgen. Premieren, Gastspele, Sonderveranstaltungen)



Discover the diverse world of ballet with Germany's largest ballet company.

25% off company performances (not for premières, guest performances, special events)



25 %



1 geschlossen / closed
2 – 7 12.00 – Vorstellungsbeginn / curtain



Marlene-Dietrich-Platz 4
Berlin-Tiergarten
Tel +49 1805-44 44*
bluemangroup.de



Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)



200, M41, M48, M85

Foto: Stage Entertainment



Stage Bluemax Theater



Multimedial, überraschend, innovativ – BLUE MAN GROUP müssen Sie gesehen haben. Einmalig in Europa in Deutsch und Englisch zu erleben. Nur in Berlin.

25% auf den Nettoticketpreis PK1 + PK2, TK, nach Verfügbarkeit



A fantastic mix of multimedia, comedy and innovation – the BLUE MAN GROUP is a must-see show! Only in Europe in German and English – and only in Berlin!

25% off net ticket price in PK1-PK2, TK, subject to availability

*14 Cent/Min. a. d. dt. Festnetz,
max. 42 Cent/Min. a. d. dt. Mobilfunknetz / €0.14/min. from a Ger. landline, max. €0.42/min from Ger. cell phone networks



Stage Theater des Westens



Foto: Stage Entertainment Germany



Das Angebot gilt in der Saison 2019 im STAGE Theater des Westens für TANZ DER VAMPIRE und Folgeproduktionen.

25 % auf den Nettoticketpreis in PK1–PK2, TK, nach Verfügbarkeit

The offer is valid for TANZ DER VAMPIRE and subsequent 2019 productions at STAGE Theater des Westens.

25% off net ticket price in PK1-PK2, TK, subject to availability

2 – 6 11.00 – 19.30
3 11.00 – 18.30
7 11.00 – 14.30

Kantstraße 12
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 1805-44 44*
musicals.de

Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)

Zoologischer Garten
(U2, U9)

100, 200, M45, M46, M49,
X9, X10, X34

*14 Cent/Min. a. d. dt. Festnetz,
max. 42 Cent/Min. a. d. dt. Mobil-
funknetz / €0.14/min. from a Ger.
landline, max. €0.42/min from
Ger. cell phone networks

Stars in Concert



Foto: Andreas Freise



Ob Marilyn Monroe, Elvis oder Madonna – in Berlins erfolgreichster Show im Estrel Festival Center bringen Künstler der Spitzenklasse ihre Vorbilder in verblüffender Authentizität auf die Bühne.

25 % für Erw. auf den Ticketpreis AK + Res.

From Marilyn Monroe to Elvis and Madonna – “Stars in Concert” at the Estrel Festival Center is Berlin’s most successful show. Here, the world’s top look-alike artists recreate their idols with astonishing authenticity.

25% off adult ticket AK + Res.

25 %

1 – 6 8.30 – 19.00
7 + F 12.00 – 15.00

Sonnenallee 225
Berlin-Neukölln
Tel +49 30-68 31 68 31
stars-in-concert.de

Sonnenallee (S41, S42)
 M41



25 %

Bar jeder Vernunft

25 % auf den regulären Vorverkaufspreis, TK+Res.
25 % off the regular price, TK+Res.

1-5 12.00 – 18.30, **6-7 F**
15.00 – 17.30, AK 1,5 h vor
Showbeginn / before curtain



Schaperstraße 24
Berlin-Wilmersdorf
Tel +49 30-88 31 58 2
bar-jeder-vernunft.de



25 %

**Berliner
Kriminaltheater**

Please note that all performances are in German.
25 % auf PK 1 o. 2, gilt nicht bei Gast- bzw. Sonder-
veranstaltungen + Premieren, AK, TK + Res.

1-6 15.00 – 19.00, **7** 1h vor
Vorst. / 1h before curtain



Palisadenstraße 48
Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-47 99 74 88
kriminaltheater.de



25 %

**Deutsches Theater
Berlin**

25 % auf den normalen Ticketpreis der PK 1–5, TK
25 % off standard ticket price, cat. 1–5, TK

1-6 11.00 – 18.30
7 + F 15.00 – 18.30



Schumannstraße 13a
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 44 12 25
deutschestheater.de



25 %

**Kabarett-Theater
„Die Wühlmäuse“**

Please note that all performances are in German.
25 % auf den Ticketpreis PK 1,2,3 (exkl. 1,10 € Ticket-
gebühr), TK + Res.

1-7 10.00 – 19.00
F 12.00 – 19.00*



Pommernallee 2-4
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-30 67 30 11
wuehlmaeuse.de



25 %

**Komödie am
Kurfürstendamm im
Schiller Theater**

Please note that all performances are in German.
25 % auf 1 Ticket in der PK A+B, außer
Sonderveranstaltungen, TK

1 7 F 11.00 – 18.00
2-6 11.00 – 20.00



Bismarckstraße 110
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-88 59 11 88
komoedie-berlin.de



25 %

**Konzerthaus
Berlin**

25 % auf PK I–V, bei Eigenveranstalt. des Konzerthauses
Berlin, außer Silvester, AK / 25 % off in cat. I–V, own
events by Konzerthaus Berlin, not on New Year's Eve, AK

1-6 12.00 – 19.00
7 12.00 – 16.00



Gendarmenmarkt
Berlin-Mitte
Tel +49 30-203 09 21 01
konzerthaus.de



25 %

Pfefferberg Theater

25% auf reg. Ticket, nach Verfügbarkeit
25% off standard ticket, subject to availability



2-6 16.00 – 20.00,
7-1 1h vor Vorstellungsbeginn
1h before curtain



Schönhauser Allee 176
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-93 93 58 555
pfefferberg-theater.de



G2



25 %

Renaissance-Theater Berlin

Please note that all performances are in German.
25% auf reg. Ticketpreis in PK 1-4, TK + Res.



1-6 10.30 – 19.00
7 13.00 – 17.00



Knesebeckstraße 100
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-312 42 02
renaissance-theater.de



C4



25 %

Schaubühne am Lehniner Platz

25 % auf Tickets für Theater- und Tanz-
vorstellungen, TK, AK / 25% off tickets for
theatre and dance performances, TK, AK



1-6 11.00 – 18.30
7 15.00 – 18.30



Kurfürstendamm 153
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-89 00 20
schaubuehne.de



B5



35 %

Theater an der Parkaue Junges Staatstheater Berlin

35% a. d. norm. Eintrittspreis, außer Premieren +
Sonderveranst. / 35% off regular tickets, not for
premieres or special events



1-5 10.00 – 17.00 + 1 Std
vor Vorst. / 1 hr before curtain



Parkaue 29
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-55 77 52 52
parkaue.de



25 %

Tipi am Kanzleramt

25% auf den Vorverkaufspreis. Begrenztes Kontin-
gent / 25% off advanced sales price. Limited tickets!



1-5 12.00 – 18.30
6/7 + F 15.00 – 17.30



Große Querallee
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-39 06 65 50
tipi-am-kanzleramt.de



E3



25 %

Volksbühne

25% auf Tickets der Preisstufen 1-4 für Repertoire-
veranstaltungen / 25% off Cat. 1-4 tickets for
repertory performances



1-6 11.00 – 18.00



Rosa-Luxemburg-Platz
Berlin-Mitte
Tel +49 30-240 65 777
volksbuehne-berlin.de



G2/3



THE LEGENDARY[®] BURGER



THIS IS

Hard Rock
CAFE

**PRESENT THIS AD AND RECEIVE ONE
COMPLIMENTARY HOT FUDGE SUNDAE OR SOFT DRINK
WITH THE PURCHASE OF TWO MAIN COURSES.
OR A COMPLIMENTARY SOUVENIR WITH
A MINIMUM PURCHASE OF 35€ IN OUR ROCK SHOP.**

Cannot be combined with any other offer. Valid through 12/30 2019

BERLIN | KURFÜRSTENDAMM 224 | +49 30 884 62 0 | HARDROCK.COM

    **#THISISHARDROCK**

JOIN HARDROCKREWARDS.COM

©2018 Hard Rock International (USA), Inc. All rights reserved.



Restaurants, Cafés, Bars

Bitte das gültige *Berlin WelcomeCard* Ticket vor der Bestellung vorlegen!
Please show your valid *Berlin WelcomeCard* ticket before ordering.



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



35 %

McDonald's



 Für den Hunger zwischendurch: in 8 Berliner McDonald's Filialen kannst du dich satt essen.

Doppelpack-Menü (McMenü+6er Chicken McNuggets) bestellen & die Nuggets gratis erhalten!

 For a snack to keep you going: you can eat your fill in 8 McDonald's in Berlin!

Order the combo-menu (Mc Menu + 6's Chicken McNuggets) and get the Nuggets for free!

www.mcdonalds-olivermix.de

McDonald's Alexa (EKZ)

1 – **6** 09.00 – 21.00 **7** 11.00 – 19.00

i Grunerstraße 20, Berlin-Mitte

U Alexanderplatz (U2, U5, U8)

S Alexanderplatz (S3, S5, S7, S9)

bus M48, TXL, 100, 200, 248

tram M2, M4, M5, M6

McDonald's Alexanderplatz (U-Bhf.)

7 – **4** 11.00 – 24.00 **5** – **6** 11.00 – 06.00

i U-Bahnhof Alexanderplatz, Berlin-Mitte

U Alexanderplatz (U2, U5, U8)

S Alexanderplatz (S3, S5, S7, S9)

bus M48, TXL, 100, 200, 248

tram M2, M4, M5, M6

McDonald's Checkpoint Charlie

1 – **4** 07.00 – 01.00 **5** 07.00 – 03.00

6 08.00 – 03.00 **7** 08.00 – 01.00

i Friedrichstraße 207, Berlin-Kreuzberg

U Kochstraße (U6)

bus M29

McDonald's Friedrichstraße

1 – **7** 07.00 – 06.59

i Friedrichstraße 141–142, Berlin-Mitte

U Friedrichstraße (U6)

S Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

bus 147 **tram** M1, M12

McDonald's Georgenstraße

7 – **4** 07.00 – 01.00 **5** – **6** 07.00 – 06.59

i Friedrichstraße 141–142, Berlin-Mitte

U Friedrichstraße (6)

S Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

bus 147

tram M1, M12

McDonald's Ostkreuz

1 – **7** 07.00 – 06.59

i Sonntagstraße 37, Berlin-Friedrichshain

S Ostkreuz (S3, S5, S7, S8, S41, S42, S75, S85)

bus 194, 240

tram 21

McDonald's Wrangelstraße

7 – **4** 07.00 – 01.00 **5** – **6** 07.00 – 06.59

i Wrangelstraße 35, Berlin-Friedrichshain

U Schlesisches Tor (U1, U3)

Görlitzer Bahnhof (U1, U3)

bus 165, 265

McDonald's Zooterrassen

1 – **7** 07.00 – 06.59

i Hardenbergplatz 13, Berlin-Kreuzberg

U Zoologischer Garten (U2, U9)

S Zoologischer Garten (S3, S5, S7, S9)

bus M45, M46, X9, X10, X34, 100, 109, 110, 200, 204, 245, 249



Aapka – Indian Restaurant

G2+H5



25 %

Aapka / Foto: Singh, Harkanwal



Erleben Sie die kulinarische Vielfalt Indiens im Herzen Berlins. Im Sommer mit grosser Terrasse – 2 x in Berlin (Mitte + Kreuzberg).

25% auf alle Hauptgerichte – außer Thalys (tägl. ab 17 Uhr)

Experience a culinary journey through India and immerse yourself in an exotic world. Enjoy Indian food in a unique setting in the heart of Berlin. 2 locations in Berlin (Mitte + Kreuzberg).

25% off all main dishes (daily from 5pm)



1–7 17.00 – 24.00



Kastanienallee 50
Berlin-Mitte
Tel +49 30-44 01 04 94



Zionskirchplatz
(12, M1)



Rosenthaler Platz (U8)



Maybachufer 23
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-613 55 47



171,194,M29



Schönleinstraße (U8),
Hermannplatz (U8, U7)
aapka.de

Berliner Kartoffelkeller

F3



25 %

Foto: Markus Hüttner



Herzhafte, regionale Berliner Spezialitäten in historischem Gewölbe und gemütlichem Biergarten im Zentrum an der Spree. Reservierung erbeten!

25% auf alle Hauptgerichte (außer Gruppenreisen), nur gegen Vorlage BWC bei Bestellung

Hearty, regional specialties in historic vaulted cellar and cosy beer garden in the city centre on the Spree. Reservation requested!

25% on main dishes (except group travel), only on request before ordering



1–7 12.00 – 0.00



Albrechtstraße 14b
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 28 548
info@kartoffelkeller.berlin
kartoffelkeller.com



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)



Friedrichstraße (U6)
M1, M12



25 %

Berliner Republik



1 – 7 10.00 – 05.00



Schiffsbauerdamm 8
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 87 22 93
die-berliner-republik.de



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)



Friedrichstraße (U6)
M1, M12

Foto: Die Berliner Republik



Bei 18 Sorten
deutschem Bier vom Fass
gibt es hier waschechtes
Hauptstadtkneipenflair
und deftige Berliner
Hausmacherküche.

25 % auf alle Hauptgerichte der
Speisekarte außer Saison- und
Tagesangebote. Gilt nicht für
Gruppenreisen.



Genuine Berlin pub atmosphere with 18 German beers
on draught and traditional homemade Berlin specialties.
At the Berliner Republik, you are sure of a hearty welcome!

25% off all menu mains except seasonal and daily specials. Excl. tour
groups.



25 %

Brasserie Ganymed



1 – 7 12.00 – 24.00



Schiffbauerdamm 5
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 59 90 46
ganymed-brasserie.de



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7,
S9, S25, S26)



Friedrichstraße (U6)
147



M1, M12

Foto: Ganymed



Brasserie am Wasser in
Mitte / Friedrichstraße /
beste Lage / Beste Qualität /
Fisch, Krustentiere, Tatare,
Burgunderschnecken vom
Feinsten direkt aus der
Bretagne / romantisch,
elegant / you are welcome

25 % auf Speisen, nur bei vorheri-
ger Reservierung „visitBerlin“



Brasserie on the waterside in Mitte / Friedrichstraße /
prime location / top quality / fish, shellfish, steak tartare, finest
Burgundy snails directly from Brittany / romantic, elegant / you
are welcome

25% off food, only with reservation „visitBerlin“



Brechts Steakhaus



Foto: Brechts



Steakhaus am Wasser in Mitte / Friedrichstraße / beste Lage / beste Qualität / Steaks vom Lavasteingrill vom Feinsten aus den USA, Irland, Australien / romantisch, elegant / you are welcome

25 % auf Speisen, nur gegen Reservierung „Welcome Card“

Steak house on the waterside in Mitte / Friedrichstraße / prime location / top quality / finest lava stone grill steaks from USA, Ireland, Australia / romantic, elegant / you are welcome

25 % off food, only with reservation "Welcome Card"

25 %

1–7 12.00 – 24.00

Schiffbauerdamm 7
Berlin-Mitte
Tel +49 30-27 57 20 37
brechts.de

Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

Friedrichstraße (U6)
 147

M1, M12

coa



Foto: coa



Inspiriert von den Gar- und Straßenküchen Hongkongs, schöpft coa aus dem schier unendlichen Potenzial der asiatischen Küche und interpretiert klassische Ideen auf innovative Weise neu.

25 % auf alle Wok-Gerichte (nur 1x einlösbar)

Inspired by Hong Kong's cooking and street kitchens, coa draws on the almost infinite potential of Asian cuisine and reinterprets classic ideas in an innovative way.

25% off all wok dishes (only redeemable 1x)

25 %

1–6 11.00 – 23.00
7 12.00 – 22.00

Potsdamer Platz 5
Berlin-Mitte

Potsdamer Platz (U2)

7–2 11.00 – 23.00
3–6 11.00 – 24.00

Mildred-Harnack-Straße 11
Mercedes Benz Platz
Berlin-Friedrichshain

Warschauer Straße
(S3, S5, S7, S9)
coa.as



25 %



7 – 4 11.00 – 0.00

5 + 6 11.00 – 1.00



Kurfürstendamm 100
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-25 09 29 01
100biere.de



Halensee (S41, S42, S46)



Adenauer Platz (U7)



M19, M29

Foto: Das Haus der 100 Biere



Willkommen im Haus der 100 Biere. Die erste Adresse in Berlin für original deutsche Küche am Kurfürstendamm. Bei uns bekommen Sie leckere Speisen, die alle hausgemacht sind – und das passende Bier haben wir auch. 25 % auf alle Speisen



Welcome to Haus der 100 Biere. The first address in Berlin for original German cuisine on Kurfürstendamm. Delicious food all made in-house with the perfect beer pairings.

25% off all food



25 %



2 – 7 18.00 – 0.00



Saarbrücker Straße 36–38
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-74 74 91 23
noctivagus.com

Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Senefelder Platz (U2)



M2, M8

Foto: Nocti Vagus



Genießen Sie ein faszinierendes 4-Gänge Dinner in the Dark und prickelnde Shows (Grusel, Krimi, Theater und Live Musik) in völliger Dunkelheit. Mehrfach ausgezeichnete Blinde Guides begleiten Sie. 25 % auf alle Menüs und Shows, außer Sonderveranstaltungen



Enjoy a fascinating 4-course dinner in the dark and spine-tingling shows (horror, thriller, theatre, and live music) in complete darkness. Multi-award-winning guides are visually impaired.

25% off all meals and shows, not for special events



Italofritzen



25 %

Foto: Italofritzen



 **Lieblingessen für alle** von morgens um 7.00 bis Mitternacht: Frühstücksfavorites, Smoothies, original Neapolitano Pizza, handgemachte Pasta. Alles fresco, unkompliziert und lecker. Mitten im Herzen der Hauptstadt.

25 % auf alle Hauptgerichte ausser Saison- + Tagesangebote.



1 – 7 7.00 – 24.00



Friedrichstraße 105
Berlin-Mitte
Tel +49 30-405 205 94
italofritzen.com



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Friedrichstraße (U6)

 **Favourite food for everyone from 7.00 am to midnight:** breakfast, smoothies, original Neapolitano pizza, handmade pasta. Everything fresh, uncomplicated, and delicious. Right in the heart of the capital.

25% off all main courses except seasonal + daily specials.

Marooush



25 %

Foto: Marooush Gastronomie GmbH



 **Restaurant mit Lounge, Club und Café** in der Nähe des Kurfürstendamm's lädt zu einer Reise in eine Welt aus Tausend und einer Nacht ein. Freitags und samstags „Dinner & Dance“ mit Bauchtanzshow und Musik.

25 % auf das gesamte Essen



1 – 4 + 7 15.00 – 03.00
5 + 6 15.00 – open end



Knesebeckstraße 48
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-887 118 335
marooush.de



Savignyplatz
(S3, S5, S7, S9)



Uhlandstraße (U1)



109, 110, 249, M19,
M29, X10

 **Restaurant with lounge, club, and café** near Kurfürstendamm invites you into the world of a thousand and one nights. Fridays and Saturdays: dinner + belly dance show and live music.

25% off all food



25 %



1–7 17.00–0.00



Lychener Straße 9
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-44 05 25 45
meenakumari.de



Schönhauser Allee
(S8, S41, S42, S85)



Eberswalder Straße
(U2)



M10

Foto: Aamir Javed



Seit mehr als 17 Jahren servieren wir alles, was die südostasiatische Küche zu bieten hat: indische Küche mit raffinierten Gewürzen und vielfältiger Auswahl an Gerichten.

25 % auf alle Hauptspeisen und auf alle Nachspeisen



Indian cuisine with deliciously spiced dishes, including veggie and vegan. For over 17 years, we have been inspired by the rich variety of flavours across the Indian subcontinent.

25% off all main dishes and all desserts



25 %



1–5 11.30–23.30
6–7 16.00–23.30



Reinhardtstraße 27d
Berlin-Mitte
Tel + 4 30-28 09 62 24
ristorante-cinque.de

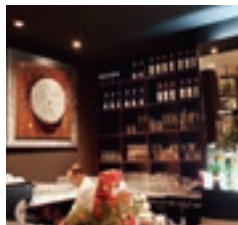


Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Oranienburger Tor (U6)

Foto: Ristorante Cinque GmbH



Ristorante Cinque



Das kulinarische Highlight im Regierungsviertel. Genießen Sie exklusive italienische Küche mit erlesenen Weinen in einem mediterranen und ruhigen Ambiente mit Sommerterrasse und Piano.

25% auf alle Hauptspeisen



The culinary highlight in the government district. Enjoy exclusive Italian cuisine with exquisite wines in a quiet Mediterranean setting with summer terrace and live piano.

25% off all main courses



Ristorante – Maranello – Trattoria



Foto: Gzim Abdjia



 Sensationelle Steinofenpizza ab 6 € sowie hausgemachte Pasta, Fisch- und Fleischgerichte und die besten Tropfen aus der Toskana und Sizilien.

25% auf alle Getränke, für BWC-Gäste bieten wir ein 3-Gänge-Menü für 10,50 €

 The Maranello offers Cucina Italiana with stone baked pizza, homemade pasta, fish and meat dishes and outstanding wines from Tuscany and Sicily.

25% off all drinks, WelcomeCard special – three course set meal for €10.50



25 %



1–6 16.00–00.00



Fasanenstraße 65
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-41 72 11 70
ristorante-maranello.de



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)



Kurfürstendamm
(U1, U9),
Uhlandstraße (U1)



M29

Ritter Sport Bunte SchokoWelt



Foto: Alfred Ritter GmbH & Co. KG



 Auf fast 1.000 m² erwartet Sie ein einmaliges Angebot rund um Schokolade! Hier können Groß und Klein eigene Schokolade kreieren, einkaufen und genießen. Der Eintritt ist frei.

25% auf alle Speisen und Getränke (Gastronomie)

 Nearly 1,000 sqm packed with everything to do with chocolate! The place for all chocolate lovers to enjoy, discover and create their own chocolate. Free admission.

25% off all food and drinks (restaurant and café)



25 %



1–3 10.00–19.00

4–6 10.00–20.00

7 10.00–18.00



Französische Straße 24
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 09 50 80
ritter-sport.de/berlin



Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Französische Straße (U6),
Stadtmitte (U2, U6)



147, 100, 200, TXL



12, M1



25 %

Steakhouse Las Malvinas



1 – 7 11.30 – 0.00



Barnimstraße 18 /
Ecke/corner of
Otto-Braun-Straße
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 72 70 04
las-malvinas.de



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



200



M2, M4, M5, M6

Foto: ErfolgsSysteme
© Alexander Raths / Fotolia



Nähe Alexanderplatz
gelegen, bieten wir ein
umfangreiches Steak-
Angebot, auf dem Lavastein
gegrillt. Nur gegen Vorabvor-
lage der Berlin WelcomeCard
Mo–Fr: 2 Gänge
Business-Lunch ab 7,80 €.
25% auf Solosteaks der Hauptkarte
(Vorlage vor Bestellung)



Conveniently near Alexanderplatz, our steakhouse offers
a tempting array of meat dishes – perfectly grilled on a lava
stone. Berlin WelcomeCard must be shown before ordering!
Mon–Fri: 2-course business lunch from €7.80
25% off all solo steaks on the main menu (show BWC before ordering)

visitBerlin Ticket Shop



Ihre Tickets für Ausstellungen,
Sehenswürdigkeiten und vieles mehr erhalten
Sie jetzt in unseren Berlin Tourist Infos oder
bequem an Ihrer Hotelrezeption*!



Order tickets for exhibitions, sights and much more from our Berlin Tourist Info
Centres or directly from your hotel reception*!



¡Podrá obtener entradas para espectáculos, atracciones y mucho más en nuestros
puntos de información turística o cómodamente en la recepción de su hotel*!



Troverai i biglietti per gli spettacoli, le attrazioni e molto altro ancora nelle nostre
info turistiche su Berlino oppure comodamente presso la reception del tuo hotel*!



Vos billets pour des expositions, des visites et bien d'autres choses encore sont
maintenant disponibles dans nos offices de tourisme de Berlin ou à la réception de
votre hôtel* !

* ausgewählte Hotels in Berlin / selected hotels in Berlin / hoteles seleccionados en Berlin /
hotel selezionati a Berlino / hôtels sélectionnés à Berlin



**50 %**

BATA Bar & Billiards

50% auf die Billardtischmiete unabhängig von der Personenzahl / 50% off billiard fee regardless of how many persons



7 – **4** 15.00 – 0.00

5 + **6** 15.00 – 3.00



Heidestraße 50

Berlin-Mitte

Tel +49 30-39 87 91 19

batabar.com

**50 %**

Juleps New York Bar & Restaurant

50% auf den Tapas Teller / 50% off per person on the tapas plate



1 – **7** 17.00 – 23.00



Giesebrechtstraße 3

Berlin-Charlottenburg

Tel +49 30-88 18 823

juleps-berlin.de

**25 %**

Knofel – Das Knob- lauchrestaurant

25% auf alle Hauptspeisen / 25% off all main dishes



1 – **7** 18.00 – 23.00



Wichertstraße 33

Berlin-Prenzlauer Berg

Tel +49 30-447 67 17

knoblauchrestaurant.de

**25 %**

MacLaren's Pub

25% auf alle Burger-Menüs / 25% off all burgers



2 – **7** 18.00 – 23.00



Boxhagener Straße 16

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-31 17 26 08

maclarens.de

**25 %**

PLAY OFF American Sports Bar

25 % a. alle Hauptgerichte (Aktionen ausgeschl.)
25% off all main dishes (not for specials)



Siehe online / see web



Potsdamer Platz Arkaden

Berlin-Tiergarten

Tel +49 30-25 29 99 99

Im Ostbahnhof

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-25 56 04 50

**25 %**

Restaurant Haus Berlin

25% auf Speisen für max. 4 Personen (bürgerliche Küche) / 25% off all meals for max. 4 persons (German cuisine)



1 – **7** ab/from 12.00



Strausberger Platz 1

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-242 56 08

haus-berlin.net





Foto: Wolfgang Scholvien

Lassen Sie sich inspirieren!**Be inspired!****¡Déjese inspirar!****Lasciatevi ispirare!****Laissez-nous vous inspirer !****blog.visitBerlin.de** Wochenendtipps, aktuelle Trends und Neuigkeiten aus Berlin Tips for weekend breaks, and the latest in Berlin's trends and news Consejos para el fin de semana, tendencias actuales y noticias de Berlín Consigli per il fine settimana, tendenze attuali e notizie da Berlino Suggestions du week-end, tendances actuelles et nouveautés à Berlin**25 %****Restaurant Weiss**

25% auf alle Hauptgerichte und Tagesmenüs (bürgerliche Küche) / 25% off all main courses and daily specials (German cuisine)

**1 – 6** 18.00 – 23.30

Leibnizstraße 31
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-31 80 48 50
restaurantweiss.de

**50 %****Supersonico**

50% auf das Vegetaria Italy 2 Gänge-Menü
50% off the Vegetaria Italy 2-course menu

**2 – 6** 12.00 – 22.00

Supersonico Restaurant
Bernauer Straße 71/72
Berlin-Wedding
Tel +49 30-46 79 93 60
supersonico.berlin

**25 %****Xantener Eck**

25% auf Hauptgerichte (Sonderangebote ausgenommen), deutsche Küche / 25% off meals (except special offers), German cuisine

**1 – 7** 10.00 – 0.00

Xantener Straße 1
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-883 90 14
das-xantener-eck.de





Shopping & Souvenirs



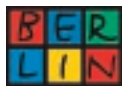
Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



25 %

BERLIN Stores



 Die Hauptstadtmarke
BERLIN: kultige Teddies, trendy Taschen, modische T-Shirts
25% – außer auf Druck-, Film-,
Tonerzeugnisse & Sonderangebote

 Capital brand BERLIN – iconic Berlin
teddy bears, cool bags, fashionista T-shirts!
25% – excl. printed matter, films and audio, & special offers

Tel +49 30-39 80 08 80
die-hauptstadtmarke.de

Mercedes Platz

 1–7 9.00–20.00

 Hedwig-Wachenheim-Straße 14
Berlin-Friedrichshain

 Warschauer Straße (S3, S5, S7, S9)

 Warschauer Straße (U1, U3)

 248, 347

 M10



Neues Kranzlereck

 1–7 9.00–20.00

 Kurfürstendamm 21, Berlin-Charlottenburg

 Kurfürstendamm (U1, U9)

 100, 109, 110, 149, 200, 204, 245, 249,
M46, TXL



Zoofenster (Waldorf Astoria)

 1–7 10.00–18.00

 Joachimstaler Straße 43
Berlin-Charlottenburg

 Zoologischer Garten (S3, S5, S7, S9)

 Zoologischer Garten (U2, U9)

 100, 109, 110, 200, 204, 245, 249, M45, M46,
M49, X9, X10, X34



Alexa Shopping Center

 1–6 9.30–21.00

 Grunerstraße 20
Erdgeschoss / ground floor,
Berlin-Mitte

 Alexanderplatz (S3, S5, S7, S9)

 Alexanderplatz (U2, U5, U8)

 248



Pavillon am Reichstag

 1–7 9.00–20.00

 Scheidemannstraße 1, Berlin-Tiergarten

 Brandenburger Tor (S1, S2, S25, S26)

 Bundestag, Brandenburger Tor (U55)

 100, M41



DomAquaree

 1–7 9.00–20.00

 Karl-Liebknecht-Straße 5, Berlin-Mitte

 Alexanderplatz (S3, S5, S7, S9)

 Alexanderplatz (U2, U5, U8)

 100, 200, 248, M58, TXL

 M4, M5, M6, M48



Am Kupfergraben

 1–7 10.00–18.00

 Am Kupfergraben 4–4a, Berlin-Mitte

 Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

 Friedrichstraße (U6)

 147  M1, M12



LP12 Mall of Berlin

 1–6 10.00–21.00

 Leipziger Platz 12, Berlin-Mitte

 Potsdamer Platz (S1, S2, S25, S26)

 Mohrenstraße (U2)

 200, 265, M48





Foto: valquire vejlkovic / www.valquire.de



KOLLATERALSCHADEN


25 %

 Das wahrscheinlich nachhaltigste Modelabel der Welt! Faire Berliner Mode aus eigener Herstellung. Das anspruchsvolle Design trägt sich extrem lässig und sieht dazu auch noch elegant aus. Kleid und Pullover in Einem – Kolla kann man Drehen und Wenden wie man will! Wir geben 2 Jahre Garantie auf die Nähte und bieten den einmaligen Austausch der Bündchen an. Wir tun alles, um die Langlebigkeit des Designs zu optimieren.

25 % auf 1 Produkt von Kollateralschaden – Mode aus Berlin –

 Probably the most sustainable fashion label in the world! Fair-trade fashion made in Berlin. The sophisticated designs are extremely casual, yet also elegant. Dress and jumper in one: wear kolla as you will! Two year warranty on stitching and one-time cuff exchange. We do everything to make the design last.

25% off 1 product from Kollateralschaden – Mode aus Berlin –


1 – 5 11.00 – 19.00

6 11.00 – 18.00

7 geschlossen/closed

 Bürknerstraße 11
Berlin-Neukölln

 Tel +49 30-53 08 10 62
kollateralschaden.com


Schönleinstraße (U8)



Kollateralschaden
Made near Berlin



25 %



2 – 6 11.00 – 19.00



Seydelstraße 9
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 09 44 86
3dyourbody.de



Spittelmarkt (U2)



248, 265, M48

3DyourBody



Foto: 3DyourBody



Mit 3D Scan- und Druckverfahren eine ausgefallene und individuelle Erinnerung kreieren: In angenehmer Atmosphäre werden Sie eingescannt und Ihre Scandatei in liebevoller Handarbeit nachbearbeitet. 25 % auf alle 3D Figuren ab Maßstab (1:25, ca. 7cm)

Create a souvenir unlike any other with 3-D body scanning and printing. See a 3-D model of yourself lovingly handcrafted.

25% off all 3-D figures 1:25 scale (approx. 7 cm) and larger



25 %



siehe online
see online



Tel +49 30-44 04 88 01
ampelmann.de

AMPELMANN Shops:

ALEXA
Potsdamer Platz
Berliner Dom
Gendarmenmarkt
Hauptbahnhof
Ku'damm
Hackesche Höfe
Unter den Linden

Foto: AMPELMANN GmbH



AMPELMANN Shops

Kreative Designs „made in Berlin“! Die Ampelmännchen sind Kult: Von coolen Kids-Produkten über trendige Textilien und liebevoll gestaltete Schreibwaren bis hin zu bunten Souvenirs findet sich alles was das Herz begehrt. 25% auf ein Produkt Ihrer Wahl

Creative designs “made in Berlin”! Iconic figure Ampelmann: from cool kids’ products to trendy textiles and lovingly designed stationery to colourful souvenirs, you can find everything your heart could desire here.

25% off a product of your choice



designer depot



25 %

Foto: Aritha Scheibe



Das designer depot bietet hochwertige Mode & Accessoires von internat. Designergrößen bis über 50% unter dem orig. Preis. Von elegant bis sportlich wird hier jeder fündig. 25% auf bereits stark red. Designermode (max. 3 Teile) + Special Shopping Bag gratis!

The designer depot offers high-class fashion and accessories by international major designers at up to 50% off original price. You'll find everything here, from elegant fashion to sports gear.

25% off designer fashion already with great discounts (max. 3 items) + a free special shopping bag!

1 – 6 12.00 – 20.00

Rochstraße 2
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 04 67 00
designer-depot.net

Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9),
Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Weinmeisterstraße (U8),
Alexanderplatz
(U2, U5, U8)
 M1, M2

Designer Outlet Berlin

Im Designer Outlet Berlin finden Sie 100 Ihrer liebsten Designer-Marken immer bis zu 70% günstiger als UVP – nur 30 Min. vom Berliner Stadtzentrum entfernt.

Sichern Sie sich 10% Extra-Rabatt. Zeigen Sie hierzu einfach diese Anzeige an unseren Guest Services, um Ihren 10% Fashion Passport zu erhalten.

At Designer Outlet Berlin you find 100 of your favourite designer brands for up to 70% less than RRP all year round – just 30 min. from Berlin city center.

Get 10% extra day discount. Show this ad at our Guest Services to get your 10% Fashion Passport.



10% extra discount

designeroutletberlin.com

Berlin

Designer Outlet



25 %

Store 1:



1 – 6 11.30 – 19.30



Hackesche Höfe, Hof 4
Rosenthaler Straße 40,
Berlin-Mitte



Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)

Store 2:



1 – 6 10.00 – 21.00



East Side Mall,
Berlin-Friedrichshain



Warschauer Straße
(S3, S5, S7, S9)

Tel +49 30-52 28 32 60
eatberlinstore.de

Eat Berlin



Foto: Adam Mikusch



Leckere, handgemachte Produkte aus den feinsten Genuss-Manufakturen Berlins. Ob süß, sauer oder herzhaft. Die authentischen Berlin-Food-Souvenirs können auch gleich vor Ort verkostet werden.
25% auf alle Artikel der Eigenmarke „HAUS DER FEINEN KOST“

Delicious, handmade products from Berlin's finest gourmet shops. Sweet, sour, or savoury. These authentic Berlin food souvenirs can also be tasted on site.
25% off all "HAUS DER FEINEN KOST" products.



25 %

-11 €



1 – 6 10.00 – 18.00



Zimmerstraße 13
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 21 53 10
frau-tonis-parfum.com



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)



Kochstraße (U6),
Stadtmitte (U2)



M29

Foto: Frau Tonis Parfum



Berlins schönste Parfümerie! Duft-Aficionados kaufen Klassiker wie „Linde Berlin“ oder kreieren hier ihr privates Parfum.
25 % auf das dreiteilige Duft-Set „Berlin“ +Cologne-Klassiker „Berlin Summer“

Berlin's most attractive perfumery! Where perfume aficionados buy classics such as "Linde Berlin" or create own bespoke perfumes!
25% off the "Berlin" 3-part perfume set + "Berlin Summer" cologne classic



Frau Tonis Parfum



Knalle Popkorn



25 %

Foto: Christoph Laue



Seit 2016 gibt es Knalle – Deutschlands erste Popkornditorei! Unser natürliches, handgemachtes Popkorn in ausgefallenen Sorten erwartet Sie in Berlin-Friedrichshain.

25 % auf einzelne 100g-Tüten.

1–5 14.00 – 19.00
6 11.00 – 18.00
7 geschlossen/closed

Mühsamstraße 41
Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-68 32 69 70
knalle.berlin

Frankfurter Tor (U5)
 M10

Founded in 2016, Knalle is Germany's first popcorn confectionery! Visit our Berlin-Friedrichshain store for our natural, handmade popcorn in edgy and unusual flavours! 25% off individual 100g bags.

Lindt Boutique



25 %

Foto: Michael Groeneveld



Die Lindt Maitres Chocolatiers verwöhnen Sie mit raffinierten Schokoladen-Spezialitäten: Allerfeinste Pralinenkompositionen, kreative Tafelrezepturen, frisch zubereitete Kaffeeaktionen und Trinkschokoladen.

25 % auf Pick & Mix Sortiment, , Trinkschokoladen, Kaffeespezialitäten

1–6 10.00 – 21.00

Mall of Berlin
Voßstraße 32
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 91 73 86
lindt.de

Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)

Potsdamer Platz (U2)

Indulge in delicious chocolate specialties from the Lindt Maitres Chocolatiers. The Lindt Boutique offers the very finest pralines with seductive fillings, as well as chocolate bars from traditional to creative. Round off your visit with freshly prepared coffee specialties and drinking chocolate.

25% off Pick & Mix, as well as all drinking chocolate and coffee specialties



25 %



1 – 6 10.00 – 20.00



Unter den Linden 28
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 45 61 60
nivea.de/haus



Französische Straße (U6)



100, 147, 200

Foto: Oliver Tjaden



Nivea Haus Berlin



Exklusive Produkte, pflegende Gesichtsbehandlungen, erholsame Massagen und individuelle Beratung durch Hautpflegeexperten – der perfekte Ort für eine Auszeit in der Großstadt.

25 % auf Fotodosen, 10 % auf Shop-Produkte. Nicht kombinierbar, weitere Infos: berlin-welcomecard.de



Exclusive products, nurturing facials, relaxing massages, and individual advice from skin care experts: the perfect place for a break in the city.

25% off photo cans, 10% off shop products. Not combinable. Further information: berlin-welcomecard.de



25 %



1 – 6 10.00 – 20.00
7 geschlossen/closed



Tauentzienstraße 17
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-23 63 01 62
sennheiser.com



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)



Wittenbergplatz
(U1, U2, U3)

Zoologischer Garten
(U2, U9)



100, 200, M19, M29, M46

Foto: Sennheiser Brand Store



Sennheiser Brand Store



Das ultimative Audio Erlebnis: Im Sennheiser Brand Store Berlin können Sie hunderte Sennheiser Produkte testen, an speziellen Veranstaltungen teilnehmen und einen Blick auf die Zukunft von Audio werfen.

25% – Nicht gültig für Designer Kooperationen & audiophile Produkte



Ready for the ultimate audio experience? In the Sennheiser Brand Store Berlin, you have the chance to try hundreds of Sennheiser products, enjoy special events or check out the Future of Audio.

25% – not valid for designer cooperations & audiophile products



Fun, Sport & Relax



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



25 %
-6,25 €



Tickets unter / tickets
at aboveberlin.com



Air Service Berlin,
Terminal D,
Helicopter Counter,
Flughafen/
airport
Berlin-Schönefeld
Tel +49 30-53 21 53 21



Schönefeld (S9, S45)



163, 164, 171, X7

Air Service Helikopterflug/Weltballon



Foto: Air Service Berlin



 Ganz Berlin von oben – Reichstag, Brandenburger Tor, Fernsehturm: Helikopter-Rundflüge über Berlin Mitte. Weltballon fliegen am Checkpoint Charlie.
25 % Rundflug Berlin City,
25 % für regulären Ticketpreis Weltballon

 Explore Berlin from above! See the Reichstag, Brandenburg Gate, Berlin's TV Tower – on a helicopter flight across Berlin's city centre. Fly the WELT-Balloon at Checkpoint Charlie.

25% off Berlin City tour, 25% off WELT-Balloon for adults



25 %
-20 €



Mai–Okt

5 15.00–23.00

6 12.00–21.00

7 11.00–17.00

F 12.00–21.00

stattfindende Termine
siehe Webseite /
upcoming dates
see website



Park Inn Hotel
Berlin Alexanderplatz
Berlin-Mitte
Tel +49 89-70 80 90 10
base-flying.de



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz (U2, U5, U8)

Base Flying am Alexanderplatz



Foto: Jochen Schweizer GmbH



 Flieg aus 125 m vom Dach des Hotels Park Inn Berlin-Alexanderplatz und erreiche beinahe Freifallgeschwindigkeit. Einzigartig in Europa, ein unbeschreibliches Gefühl, eine atemberaubende Aussicht!
25 % auf Base Flying (reg. 79,90 €); Rabatt gilt nur vor Ort

 Reach nearly free fall speed from the 125-metre-high roof of the Park Inn by Radisson Berlin Alexanderplatz. Unique in Europe, an incredible feeling – and a breathtaking view!

25% off Base Flying (reg. €79.90); discount only valid on site



Canoa Berlin



25 %

Foto: Pedro Reis De Mendonca



 Wer das alternative Berlin kennenlernen möchte, schließt sich unserer Tour durch das Herz von Kreuzberg an. Aus diesem Blickwinkel haben Sie Berlin garantiert noch nicht betrachtet.

25 % auf die Kreuzberg Tour

 **1–7** Beginn / start: 10.00, 14.00, 18.00

 **Treffpunkt / Meeting point:** Prinzenstraße 1 Berlin-Kreuzberg
Tel +49 163-760 54 22
canoa-berlin.de

 **Prinzenstraße (U1, U3)**

 **M41**

 CANOA BERLIN is inviting you to actively explore the hidden gems of the city by canoe. Whether you're a visitor or a true Berliner – we guarantee that you've never looked at Berlin from this perspective.

25% off "Kreuzberg Tour"

Eisbären Berlin



25 %

Foto: City Press



 Wenn der DEL-Rekordmeister Eisbären Berlin vor über 12.000 Zuschauern einläuft, kocht die Mercedes-Benz Arena. Erleben Sie Eishockey als schnellsten Mannschaftssport live! Einmal Eisbär. Immer Eisbär.

25 % auf Heimspieltickets der Spielkat. 3, telefonisch reservieren

 **Bürozeiten / office hours**

1–4 9.00–17.00

5 9.00–16.00

6+7 geschlossen/closed

 **Heimspielstätte / home base:** Mercedes-Benz Arena, Mercedes-Platz 1, Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-97 18 40 40
eisbaeren.de

 **Warschauer Straße (S3, S5, S7, S9)**
Ostbahnhof (S3, S5, S7, S9)

 **Warschauer Straße (U1, U3)**

 **240, 248, 347, N1, N40**

 **M10, M13**

 When the Eisbären Berlin, DEL championship record holders, step onto the Mercedes-Benz Arena ice, over 12,000 fans go wild. Experience the world's fastest team sport live! Once an Eisbären fan, always an Eisbären fan!

25% off home games in cat. 3 games, reservations by phone



25 %

Foxtrail



1 – 7 10.00 – 18.00



Startpunkt /
Starting point:
Friedrichstraße 133
Berlin-Mitte
Tel +49 30-88 94 23 29
foxtrail.de



Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)

Foto: Swisscovery



Foxtrail ist der fantastische Mix aus Schnitzeljagd, Sightseeing und Escape Game. Erlebt die ganze Stadt als Euer Spielfeld in Teams von 2-6 Personen, Dauer ca. 2,5 Std.

25 % auf Standard-Foxtrail.
Online oder im Fuchsbau buchbar. Rabattcode: WelcomeFox 19



Foxtrail is a fantastic mix of scavenger hunt, sightseeing and escape game. Experience the whole city as your playing field in teams of 2-6; game lasts approx. 2.5 hours.

25% off standard Foxtrail. Book online or at the Fuchsbau. Discount code: WelcomeFox 19



25 %

Hurricane Factory Berlin



1 11.00 – 21.00

2 geschlossen/closed

3 4 11.00 – 21.00

5 6 08.30 – 22.00

7 08.30 – 20.30

Änderungen je nach
Buchungslage vorbehalten /
subject to change



Wassmannsdorfer Allee 3
Berlin-Schönefeld
Tel +49 3379-321 73 80
hurricanefactory.com/
berlin



Flughafen Berlin
Schönefeld (S9, S45)



742

Foto: Marat Daminov



Erfüll' dir deinen Traum vom Fliegen im Windtunnel für Bodyflyer. Hoch, runter, Drehungen – Deutschlands größter Windtunnel: 5,2m Durchmesser, 15m Höhe. Bitte Termin vereinbaren.

25 % auf das Angebot STORM und STORM Kids (3 Min. Bodyflying im Windtunnel)



Realise the dream of flying – in the bodyflyer wind tunnel! Fly, float and turn – at 15 metres high and 5.20 metres diameter, Germany's largest glass flight chamber offers plenty of space to play.

25% off STORM and STORM Kids offer (3 minutes' body flying in wind tunnel)



tranxx – Schwebepad & Massagewelt



Foto: tranxx



Bei sanfter Unterwassermusik und hypnotischem Lichtspiel floaten wie im Toten Meer. Vollkommen schwerelos in den größten Float-Pools Berlins oder im modernsten Float-Tank.

25 % auf alle Floating-Angebote, ausgen. Massageanwendungen.

With gentle underwater music and soft hypnotic light, you float as easily as in the Dead Sea. Experience total weightless in the largest Float-Pools of Berlin or in a modern Float-Tank.

25% off all floating offers, except massage treatments.



25 %
-17,25 €



1–7 10.00 – 22.00

Mai–Sep

2 geschlossen/closed



Akazienstraße 278
Berlin-Schöneberg
Tel +49 30-78 95 72 80
tranxx.de



Julius-Leber Brücke (S1)
104, 106, 187, 204, M48,
M85

Waldhochseilgarten Jungfernheide



Foto: Waldhochseilgarten Jungfernheide



Berlins grüne Seite erleben: DER Kletterwald in der City West, für Erwachsene und Kinder. Hier kann man sportlich entspannen oder einfach die Seele baumeln lassen.

25 % für jeden Kletterer im Großen Parcours; nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.

Experience Berlin's green side: THE climbing forest in City West, for adults and children. Here you can have some sporty fun or just unwind.

25% off for each climber on the grand course; cannot be combined with other discounts



25 %



Mrz–Okt

1–5 11.00 – 20.00

6+7 10.00 – 20.00

letzte Einweisung siehe
Website / latest see
website



Parkeingang: Hecker-
damm/Heilmannring
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-34 09 48 18
whsg.berlin



Halemweg (U7),
Jakob-Kaiser-Platz (U7)



109, 123, M21

**50 %****ALBA Berlin
Basketballteam**

50% für Erwachsene, 35% für Kinder in der Kat. 4, nur Tageskasse / 50% off adult admission, 35% for children in Cat. 4, only on game day



Termine unter / dates at
albaberlin.de



Mercedes-Benz Arena
Mercedes Platz 1
Berlin-Friedrichshain

**25 %****BR Volleys**

25% für Heimspiele der Bundesliga Hauptrunde PK2, nur Abendkasse / 25% off for league matches PK2, only at box office



siehe Website / see website



Am Falkplatz 1
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-48 82 56 70
br-volleys.de

**25 %****Cat in the bag**

66 € für ein Spiel mit 2–4 Personen (nicht kombinierbar mit anderen Aktionen) / Escape Game for €66 for 2–4 people (no double discounts)



1–7 10.00–24.00



Chausseestraße 15 (Eingang /
entrance Schlegelstraße)
Berlin-Mitte
Tel +49 1577-157 378 1
catinthebag.de

**25 %****Escape Game Berlin**

25% auf unsere Spiele / 25% off on our games.
Groups would receive 25% discount from our original prices (to be found on our website)



1–5 14.45–22.00

6+7 10.15–22.00



Oranienburger Straße 27
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 08 49 88
escapegameberlin.de

**33,3 %****Fußfetisch Berlin**

33,3 % auf 30 Min. Fischpediküre bei gesunden Füßen
33.3% off 30 min. fish pedicure (for healthy feet)



2–6 12.00–20.00

(bitte Termin vereinbaren /
by appointment)



Danziger Straße 26
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-54 59 89 57
fussfetisch.de

**25 %****Hertha BSC**

25% auf Vollpreis-Tickets ausgenommen Topspiele
(ohne Ostkurve + Gäste) / 25% off for tickets (not top matches; not Ostkurve stand + Guests)



siehe Website / see website



Hanns-Braun-Straße
Friesenhaus 2
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-30 09 28 18 92
herthabsc.de



Schlösser in Berlin und Brandenburg Palaces



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



- 3,80 €



© SPSPG, Foto: Leo Seidel

sanssouci+ – alle Schlösser in Potsdam mit einem Ticket!

 Besuchen Sie einen Tag lang so viele preußische Schlösser in Potsdam wie Sie möchten! Vor allem aber ermöglicht Ihnen das Ticket sanssouci+ den Besuch des Schlosses Sanssouci! Alle unten gelisteten Schlösser können mit dem Ticket sanssouci+ besichtigt werden.

-3,80 € für Erwachsene (19 €), -2,80 € für Kinder und Besucher mit Anspruch auf Ermäßigung – siehe Regelungen der SPSPG zum ermäßigten Eintritt) auf den erm. Preis (14 €) – für das Ticket sanssouci+. Gültig für einen Besuch in jedem Preussischen Schloss der SPSPG in Potsdam an einem Tag. Kinder unter 7 Jahren frei

 The "sanssouci+" ticket lets you visit as many of the wonderful Prussian palaces and gardens in Potsdam as you want – and also includes admission to the stunning Sanssouci Palace! The "sanssouci+" ticket covers admission to all of the venues listed below.

€3.80 off for adults (now €19), €2.80 (now €14) off discounted tickets for the sanssouci+ ticket. See rules for discounts on SPSPG website. Valid for one day and for one visit to each of the Prussian Palaces in Potsdam. Under 7s free.

Schloss Sanssouci



Apr – Okt

2 – 7 10.00 – 17.30

letzter Einlass /

latest 17.00

Nov – Mrz

2 – 7 10.00 – 16.30

letzter Einlass /

latest 16.00



Maulbeerallee

Potsdam

Tel +49 331-969 42 00

spsg.de



606, 612, 695

Schlösser / palaces in Potsdam

- Schloss Sanssouci
- Charlottenhof²⁺⁴
- Orangerieschloss²⁺³
- Römische Bäder²⁺⁴
- Chinesisches Haus²⁺⁴
- Schloss Cecilienhof
- Marmorpalais¹⁺³
- Schloss Neue Kammern²
- Neues Palais
- Bildergalerie²⁺⁴
- Flatowturm²⁺⁵
- Historische Mühle¹

- 1 im Winter eingeschränkt geöffnet / limited opening hours in winter
- 2 im Winter geschlossen / closed in winter
- 3 April eingeschränkt geöffnet / limited opening hours April
- 4 im April geschlossen / closed in April
- 5 nur Sa, So und Feiertag / Sat, Sun and holidays only



charlottenburg+



© SPStG, Foto: Hans Bach



Schloss Charlottenburg ist die größte Hohenzollern-residenz in Berlin – umgeben von einem einzigartigen Barockgarten. Besuchen Sie alle musealen Einrichtungen* im Schlossgarten mit nur 1 Ticket. -4,25 € für Erw. (17 €), -3,25 € auf erm. Preis (13 €). Kinder unter 7 Jahren frei.

Charlottenburg Palace was the largest residence of the Hohenzollern monarchs in Berlin and is surrounded by unique baroque gardens. Visit all of the museums* in the palace gardens with a single ticket.

€4.25 off for adults (€17), €3.25 off concessions (€13), under 7s free.

*ausg. Sonderausstellungen /not for special exhibitions



25 %
-4,25 €



Altes Schloss / Old Palace
+ Neuer Flügel

Nov – Mrz

2–7 10.00 – 16.30

Apr – Okt

2–7 10.00 – 17.30



Spandauer Damm 10-22
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-32 09 10
spsg.de



Westend (S41, S42, S46)



Richard-Wagner-
Platz (U7), Sophie-
Charlotte-Platz (U2)

Schloss Schönhausen

© SPStG, Foto: Leo Seidel



Besuchen Sie die einstige Sommerresidenz der Gemahlin Friedrichs des Großen! Das Schloss diente seit 1949 als Sitz des Präsidenten der DDR und geriet 1990 in den Fokus des Kalten Krieges.

25% a. d. Normalpreis (6 €) oder ermäßigt (5 €), Kinder unter 7 J. frei

Visit the former summer residence of Frederick the Great's wife! After 1949, this was the official seat of East Germany's president. In 1990, the palace played a role in the changes sweeping Europe.

25% off standard (€6) or reduced tickets (€5), under 7s free.



25 %
-1,50 €



Nov – Mrz

6–7 + F 10.00 – 16.00

Apr – Okt

2–7 10.00 – 17.30



Tschaikowskistraße 1
Berlin-Pankow
Tel +49 30-40 39 49 26 22
spsg.de



Pankow (S2, S8, S85)



Pankow (U2)



107, 155, 250



M1





© Schloss Sanssouci
Foto: Wolfgang Scholvien

Ausflüge von Berlin nach Potsdam: Ihre Anreise

Ziel Potsdam Hbf,

z.B. ab Alexanderplatz, Friedrichstraße, Berlin Hauptbahnhof, Zoologischer Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22, Fahrzeit: 20–30 Min., alle 30 Min.
-  S7, Fahrzeit ca. 45 Min., alle 10 Min.

Ziel Schloss Sanssouci + Potsdam Zentrum, ab Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695, X15
-  91, 98

Excursions from Berlin to Potsdam: How to get there

To Potsdam Hbf

(main station) e.g. from Alexanderplatz, Friedrichstraße, Berlin Central Station, Zoologischer Garten:

-  trains RE1, RE7, RB21, RB22, travel time: 20–30 mins, every 30 mins
-  City railway S7, approx. 45 mins, every 10 mins

To Sanssouci Palace + Potsdam City Centre, from Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695, X15
-  91, 98

Excursiones de Berlín a Potsdam: su viaje

Destino Potsdam Hbf,

por ejemplo, desde Alexanderplatz, Friedrichstraße, Berlin Hauptbahnhof, Zoologischer Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22, duración del trayecto: 20–30 min., cada 30 min.
-  S7, duración del trayecto aprox. 45 min., cada 10 min.

Destino Schloss Sanssouci + Potsdam Zentrum, desde Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695, X15
-  91, 98

Gite da Berlino a Potsdam: il tuo viaggio

Destinazione stazione

centrale di Potsdam, ad esempio, da Alexanderplatz, Friedrichstraße, stazione centrale di Berlino, Zoologischer Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22, tempo di percorrenza: 20–30 minuti, ogni 30 minuti.
-  S7, tempo di percorrenza circa 45 minuti, ogni 10 minuti.

Destinazione Palazzo di Sanssouci + Potsdam centro, dalla stazione centrale di Potsdam:

-  605, 606, 695, X15
-  91, 98

Excursions de Berlin à Potsdam : votre arrivée

Destination : gare centrale de Potsdam (Potsdam Hbf),

par exemple depuis l'Alexanderplatz, la Friedrichstraße, Berlin Hauptbahnhof, Zoologischer Garten :

-  RE1, RE7, RB21, RB22, temps de parcours : 20–30 min. toutes les 30 min.
-  S7, durée du trajet env. 45 min. toutes les 10 min.

Destination : château Sanssouci + Potsdam centre, à partir de Potsdam Hbf :

-  605, 606, 695, X15
-  91, 98



Potsdam



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: Agentur für Stadttourismus Potsdam



26,5 %
-4,50 €



Apr – Oct

1 – 7 9.55 – 15.40

Haltepunkte/stops:

- Luisenplatz
- Hauptbahnhof
- Stadtschloss
- Luisenplatz
- Holländisches Viertel
- Glienicker Brücke
- Marmorpalais
- Cecilienhof
- Alexandrowka
- Neues Palais
- Orangerie/Sanssouci



Tel +49 331-97 43 76
potsdam-city-tour.de



Potsdam Hbf. (S7)

CitySightseeing Potsdam



1 ¾-Stunden-Tour, täglich ab 9.55 Uhr alle 30 Minuten. Fahrten mit Doppeldeckerbussen – bei schönem Wetter offen. Live-Kommentar mit Guide – Deutsch und Englisch. Ein- und Ausstieg an mehreren Stationen möglich. Genaue Zeiten im Internet oder bei der Tourist Information.

26,5% auf die reguläre Tageskarte für die live gef. Hop-on Hop-off Tour durch Potsdam



1 ¾ hr tour, every 30 mins from 9.55am. Tours with double-decker buses – fine weather open top. Live commentary with guide – English and German! Hop on, hop off at various stops. For exact times check the net or ask the Tourist Information.

26.5% off standard day ticket for the live Hop-on Hop-off – guided tour through Potsdam





Kaiser Tour Potsdam Stadt- & Schlösserfahrten



25 %
-5 €

 Die beliebte 2–3 Stunden-Tour mit nostalgischen Bussen durch Potsdam mit mehrsprachigen Kommentaren + 3 geführten Spaziergängen am Schloss Sanssouci, Neues Palais und Schloss Cecilienhof. Neuer Markt, Potsdam West, Schloss Charlottenhof, KaiserBahnhof und Museum Barberini. Bei schönem Wetter offen.

25% auf den regulären Fahrpreis

 The popular 2–3 hour tour on old-style buses through Potsdam's historical centre, with multi-lingual commentary + 3 guided walks at the palaces Sanssouci Palace, Neues Palais and Cecilienhof Palace. Stops: Neuer Markt, Potsdam West, Charlottenhof Palace, KaiserStation and Museum Barberini.

Top deck open in good weather.

25% off standard tour price



1–7 12.00 + 13.00
ab Potsdam Hbf. / from
Potsdam main station



Gerlachstraße 10-12
Potsdam
Tel +49 331-71 09 90
kaiser-tour.de



Potsdam Hbf. (S7)





Foto: Agentur für Stadttourismus Potsdam

 **25 %**
-5 €

Tour „Alter Fritz“ Stadt- und Schlösserrundfahrten

F3/4




1–7

10.30 + 11.15 + 14.15

Nov–Mrz **1–7** 11.00

ab/from Potsdam Hbf.

Ausgang/exit Babelsberger Straße



Büro / Office:

Luisenplatz 2

Potsdam

Tel +49 331-97 43 76

schloesserrundfahrten.de



Potsdam Hbf. (S7)



Lassen Sie sich (ver)föhren mit Charme und Witz auf einer Reise durch die Jahrhunderte preußisch-deutscher Geschichte. 3-Stunden-Tour mit historischen Bussen durch das barocke Zentrum, Holländisches Viertel, russische Kolonie, Glienicker Brücke, Kaiserschlosser; geführte Spaziergänge am Cecilienhof, Sanssouci, Neues Palais; Ende nach Wahl: Sanssouci, Zentrum oder Hauptbahnhof.

25 % auf den normalen Ticketpreis (20 €)



Take a charming and witty journey through centuries of Prussian-German history. 3 hour tour on historic buses through the baroque centre, Dutch Quarter, Russian colony, Glienicke Bridge, imperial palaces; guided walking tours of Cecilienhof, Sanssouci, Neues Palais; ends at: Sanssouci, Centre or main train station – your choice.

25% off regular ticket price (€20)



**25 %**

Potsdam zum Kennenlernen

25 % auf den Ticketpreis (9 €) / 25% off the ticket price (Guided City tour Potsdam)



Apr – Okt 1 – 7 11.00
Nov, Jan – Mrz 6 – 7 11.00



Tourist Information
 Am Alten Markt
 Potsdam
 Tel +49 331-27 55 88 99
 potsdamtourismus.de

F5

**25 %**
- 3 €

Potsdam per pedales

25 % auf Ausleihe: Räder, Kajaks + Kanus f. Erw.+Kinder / 25% off bike, kayak or canoe rental for adults & children



Apr – Nov 9.00 – 18.30
 Bhf. Griebnitzsee,
 9.30 – 19.00 Potsdam Hbf.



Bahnhof Griebnitzsee
 Potsdam
 Tel +49 331-748 00 57
 pedales.de

**25 %**

Potsdamer Wassertaxi

25 % für Erwachsene auf das Tagesticket
 25% off adult day ticket (Potsdam Watertaxi)



Mrz – Okt



Lange Brücke 6
 Potsdam
 potsdamer-wassertaxi.de

F/G5

**25 %**

Schiffahrt in Potsdam

25 % für Erwachsene auf alle Linien- und Ausflugsfahrten / 25% for adults off all tours and excursions by ship



Mrz – Okt



Lange Brücke 6
 Potsdam
 Tel +49 331-275 92 10
 schiffahrt-in-potsdam.de

F/G5



Potsdam Skyline



Park Sanssouci



Museum Barberini, Foto: Helge Mundt, © Museum Barberini

 25 %

Museum Barberini



1 3 – 7 10.00 – 19.00

Jeden ersten Donnerstag
im Monat / every first
thursday in the month
10.00 – 21.00

Dienstags geschlossen
closed Tuesdays



Alter Markt,
Humboldtstraße 5–6
Potsdam
Tel +49 331-236 01 44 99
museum-barberini.com



Potsdam Hbf.



603, 612, 605, 609, 638,
639, 695



91, 92, 93, 96, 98, 99

 Neuer Besuchermagnet im wiederaufgebauten friderizianischen Palais in Potsdams historischer Mitte: 2017 eröffnet, zeigt das Museum Barberini wechselnde Kunstaussstellungen in internationalen Kooperationen. Das Ausstellungsjahr 2019 bietet folgende Highlights: Farbe und Licht. Der Neoimpressionist Henri-Edmond Cross (bis 17.2.) – Picasso. Das späte Werk (9.3.–16.6.) – Wege des Barock. Die Nationalgalerien Barberini Corsini in Rom (13.7.–6.10.)

25 % auf den regulären Eintritt, Sonderausstellungen inkl., bis 18 Jahre frei



Opened in 2017 in a reconstructed Italianate mansion house, the Museum Barberini is a stunning new attraction in Potsdam's city centre showing changing temporary exhibitions in cooperation with international partners. Exhibitions in 2019 will focus on colour and light. Neo-Impressionist Henri-Edmond Cross (through 17.2); Picasso: the Late Work (9.3.–16.6.); The Ways of Baroque: the Barberini Corsini National Galleries in Rome (13.7.–6.10.)

25% off standard admission, incl. special exhibitions, under 18s free



Belvedere auf dem Pfingstberg

Foto: Förderverein Pfingstberg / SPSG



Erleben Sie Potsdams schönste Aussicht von den Türmen des um 1850 nach Plänen König Friedrich Wilhelm IV. erbauten Belvedere. Teil des UNESCO-Welterbes, mit Dauerausstellung + Audioguides.
30 % f. Erw. (4,50 €), 25 % f. Kinder, 6-16 J. (2 €)

Discover Potsdam's most attractive view from the towers of the Pfingstberg Hill Belvedere, built in 1850 from a design by Prussian King Frederick William IV. Part of UNESCO world heritage, with permanent exhibition and audio guides.

30% off for adults (€4.50), 25% off for children, 6-16 years (€2)

30 %
- 1,35 €

Apr – Okt
1 – 7 10.00 – 18.00

Mrz + Nov

6 + 7 10.00 – 16.00

Pfingstberg
Potsdam
Tel +49 331-20 05 79 30
pfingstberg.de

Potsdam Hbf. (S7)

603, 638

92, 96

Biosphäre Potsdam



Foto: Biosphäre Potsdam / Merkau



Begeben Sie sich auf eine eindrucksvolle Reise durch den tropischen Regenwald: 20.000 prächtige Pflanzen, exotische Tiere, ein Wasserfall und das Schmetterlingshaus entführen Sie in eine ferne Welt.
30 % für Erwachsene (11,50 €),
36 % für Kinder, 5-13 J. (7,80 €)

Explore the exotic diversity of the rainforest and go on a trip through the jungle: 20,000 magnificent plants, tropical animals, a waterfall and the butterfly house take you into a far-away world.

30% off for adults (€11.50), 36% off for children, 5-13 years (€7.80)

30 %
- 3,45 €

1 – 5 9.00 – 18.00
6 + 7 + F 10.00 – 19.00
Letzter Einlass 1,5 Std. vor
Schließung / latest
1.5 hours before closing

Georg-Hermann-Allee 99
Potsdam
Tel +49 331-55 07 40
biosphaere-potsdam.de

Potsdam Hbf. (S7)

92, 96



25 %
-2 €



2 – 7 10.00 – 18.00
24.12, 25.12, 31.12, 01.01
geschlossen/closed



Marstall, Breite Straße 1a,
Potsdam
Tel +49 331-27 18 112
filmmuseum-potsdam.de



Potsdam Hbf. (S7)



alle Richtung Zentrum



alle Richtung Zentrum

Filmmuseum Potsdam, Foto: Jörg Leopold



Filmmuseum Potsdam



Ständige Ausstellung
„Traumfabrik. 100 Jahre Film
in Babelsberg“, Sonderschau
„Die Olsenbande kommt nach
Potsdam“ (bis 17.02.2019),
Filmplakate (29.03.–11.08.19),
Mit dem Sandmännchen auf
Zeitreise (ab 12.10.19)
Erm. auf 1 Kombiticket für Dauer-
ausstellung + Sonderschau



Permanent exhibition “The Dream Factory – 100 Years of Film in Babelsberg”, and Special show “The Olsen Gang Comes to Potsdam” (until 17.02.2019), movie posters (29.03.–11.08.19), Time travel with the Sandmännchen (from 12.10.19)

Reduced price for 1 combi-ticket for permanent and special exhibitions



25 %
-5,50 €



Apr – Okt*

1 – 7 10.00 – 18.00



Großbeerenstraße 200
Potsdam-Babelsberg
Tel +49 331-721 27 50
filmpark-babelsberg.de



Medienstadt Babelsberg



Babelsberg (S7),
Griebnitzsee (S7)



601, 690

Filmpark Babelsberg, Foto: Frank Mathwig



Filmpark Babelsberg



Der Themenpark rund um Kino und TV direkt vor den Toren Berlins! Spektakuläre Live-Shows, Erlebnis-kinos, riskante Stunts, tierische Stars, Filmtricks und Sets laden zum Blick hinter die Kulissen ein.

25 % für 1 Erw. (22 €), 10 % für max.
3 Kinder, 4–16 J. (15 €)



The theme park all about cinema and TV right at the gates of Berlin! Live programme with spectacular shows, experiential cinemas, risky stunts, animal stars & the craft of filmmaking.

25% off for adults (€22), 10% off for max 3 children, ages 4–16 (€15)

* Schließstage /
closing days online



Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte



25 %
- 1,25 €

Potsdam Museum; Foto: Michael Lüder



 Wir präsentieren lebendig und zeitgemäß Potsdamer Stadtgeschichte, in Sonderausstellungen historische und zeitgenössische Themen zu Kunst und Kulturgeschichte.

25 % auf den regulären Eintrittspreis + Sonderausstellungen, bis 18 Jahre Eintritt frei



2 3 5 10.00 – 17.00

4 10.00 – 19.00

6 – 7 10.00 – 18.00



Am Alten Markt 9
Potsdam

Tel +49 331-289 68 68
potsdam-museum.de



Potsdam Hbf. (S7)

 Vibrant, contemporary presentation of Potsdam's history in special exhibitions on historic and contemporary themes in art and cultural history.

25% off reg. price + special exhibitions, under 18s free

Naturkundemuseum Potsdam



25 %

Naturkundemuseum Potsdam,
Foto: David Marschalsky



 Die Ausstellungen laden zu einem Spaziergang durch die Tierwelt Brandenburgs ein und informieren zur biologischen Invasion. Aquarium mit 40 einheimischen Fischarten.

25 % für Erwachsene,
50 % für Kinder



2 – 7 9.00 – 17.00



Breite Straße 13
Potsdam

Tel +49 331-289 67 07
naturkundemuseum-
potsdam.de



Potsdam Hbf. (S7)



Naturkundemuseum
(606, X15)



Alter Markt/Landtag
(91, 92, 93, 96, 98, 99)

 The exhibitions invite you to explore the animals of Brandenburg and learn about invasive species. Aquarium with 40 native fish species.

25% off adult admission, 50% off for children

**25 %**
- 7,50 €**AbenteuerPark
Potsdam**

25 % Erw. 3h Klettern inkl. einm. Nutzung Riesenseil-
rutsche (200 m), 25 % für Kinder ab 12 J. + Stud. /
25% off adult tickets 3 hrs climbing incl. one-time zip-
line (200 m), 25% off for kids 12+ and students.

siehe Webseite / see webpage

Albert-Einstein-Straße 49
Potsdam
Tel +49 331-626 47 83
abenteuerpark.de

**25 %**
- 1,50 €**Extavium Potsdam**

25 % für Erw. / Kinder auf regulären Eintritt / 25% off
reg. prices for adults/children (Scientific interactive
museum)

2 + 3 9.00 – 14.00, **4 + 5** 9.00 –
17.00, **6 + 7** 10.00 – 17.00
siehe Website / see webpage

Am Kanal 57, Potsdam
Tel +49 331-60 12 79 59
extavium.de

**25 %**
- 1 €**Historische Mühle
von Sanssouci**

25 % .1 Erw. / 1 Kind auf den reg. Eintritt, ohne Führung
25% off reg. price for one adult /child, tour not incl.

Apr – Okt 1 – 7 10.00 – 18.00;
Jan – Mrz + Nov
6 – 7 10.00 – 16.00

Maulbeerallee 5
Potsdam
Tel +49 331-550 68 51
historische-muehle-potsdam.de

**26 %**
- 2 €**museum Fluxus+**

26 % auf reg. Eintrittspreis
26% off standard adult admission

1 + 2 geschlossen / closed
3 – 7 13.00 – 18.00

Schiffbauergasse 4f
Potsdam
Tel +49 331-60 10 890
fluxus-plus.de

**50 %**
- 2,50 €**Villa Schöningen**

50 % auf den Eintritt in die Kunst- + Dauerausstel-
lung, Jugendliche unter 18 J. frei / 50% off for art +
permanent exhibitions, free for under 18

4 – 7 12.00 – 18.00

Berliner Straße 86
Potsdam
Tel +49 331-200 17 41
villa-schoeningen.de



Freundschaftsinsel, Foto: PMSG Andre Stiebitz

**25 %****fabrik Potsdam**

Die Berlin WelcomeCard ermöglicht die Buchung des ermäßigten Preises. / Book discounted price tickets with the Berlin WelcomeCard.

**1–5** 11.00 – 17.00

Schifferbaugasse 10
Potsdam
Tel +49 0331-24 09 23
fabrikpotsdam.de

**E6****30 %****Hans Otto Theater**

ausgenommen: Premieren, Gastspiele u. Sonderveranstaltungen / not for premières, guest performances and special events

**1–5** 10.00 – 18.00**6** 10.00 – 14.00

Schiffbauergasse 11
Potsdam
Tel +49 331-98 118
hansottotheater.de

**E6****25 %**
-5 €**Satire Theater Potsdam
Kabarett Obelisk e.V.**

25-38 % (5 € pro Eintrittskarte), AK, TK + Res.
25-38% (€5 off each ticket), AK, TK + Res

**2 + 4** 9.00 – 14.00* +

17.30 – 19.30

3 5 6 17.30 – 19.30

Charlottenstraße 31
Potsdam
Tel +49 331-29 10 69
kabarett-potsdam.de

**F4****25 %****Restaurant
Drachenhäus**

25% auf Hauptgerichte (deutsche saisonale Küche) /
25% off main courses (German seasonal cuisine)

**Apr – Okt 1–7** 11.00 – 19.00**Nov – Mrz 2–7** 12.00 – 18.00

Maulbeerallee 4
Potsdam
Tel +49 0331-50 53 808
drachenhäus.de

**E3****25 %****Restaurant
Schmiede 9**

25% auf alle Hauptgerichte, ausgenommen
„Schneller Teller“ + Kinderkarte. Regionale Küche.
25% off all main dishes, except “Schneller Teller”
specials + children’s menu. Regional cuisine

**1–7** 10.00 – 17.00

Am Neuen Markt 9a/b
Potsdam
Tel +49 331-200 68 87
kutschstall.de

**F5****25 %****Sir Hanh’s Old
Town Hanoi**

25% auf alle Speisen und Wochenangebote (ausgenommen Mittagsmenü), Vietnamesische Küche / 25%
off all meals and weekly specials (except lunch menu).
Vietnamese cuisine

**1–7** 10.00 – 22.00

Friedrich-Ebert-Straße 92
Potsdam
Tel +49 331-81 70 96 40

**E4**



Fotos (3): abba Berlin hotel

Gewinnen Sie ein Wochenende in Berlin!

Sagen Sie uns Ihre Meinung und gewinnen Sie ein Wochenende in Berlin!

- Welche Erfahrungen haben Sie mit der *Berlin WelcomeCard* gemacht?
- Wie bewerten Sie das Angebot und die Leistungen?
- Haben Sie Anregungen und Verbesserungsvorschläge?

Machen Sie mit **bei unserer Umfrage** und helfen Sie uns, die *Berlin WelcomeCard* zu verbessern! Beantworten Sie einfach bis spätestens 9. Januar 2020 die Fragen unter berlin-welcomecard.de/umfrage.

Unter allen Teilnehmern verlosen wir einen **Berlin-Aufenthalt für 2 Personen** für 2 Übernachtungen im Doppelzimmer inkl. Frühstück, im **abba Berlin hotel** – und natürlich zwei *Berlin WelcomeCards*.

Win a free weekend in Berlin!

Share your opinion with us and win a weekend in Berlin!

- What was it like using your *Berlin WelcomeCard* ?
- How do you rate the package and what it offers?
- Do you have any suggestions for improvements?

Take part **in our survey** and help us to improve the *Berlin WelcomeCard* ! Answer the survey at berlin-welcomecard.de/survey by 9 January 2020.

We will enter the names of all participants into a draw for a **two-night stay for two people** in a double room, including breakfast, at the **abba Berlin hotel**, and, of course, two *Berlin WelcomeCards*.

visitBerlin online



visitBerlin.com

facebook.com/visitBerlin

facebook.com/Berlin

twitter.com/visitBerlin

youtube.com/Berlin

instagram.com/visit_Berlin

blog.visitBerlin.de

#visitBerlin

Snapchat: visitBerlin

